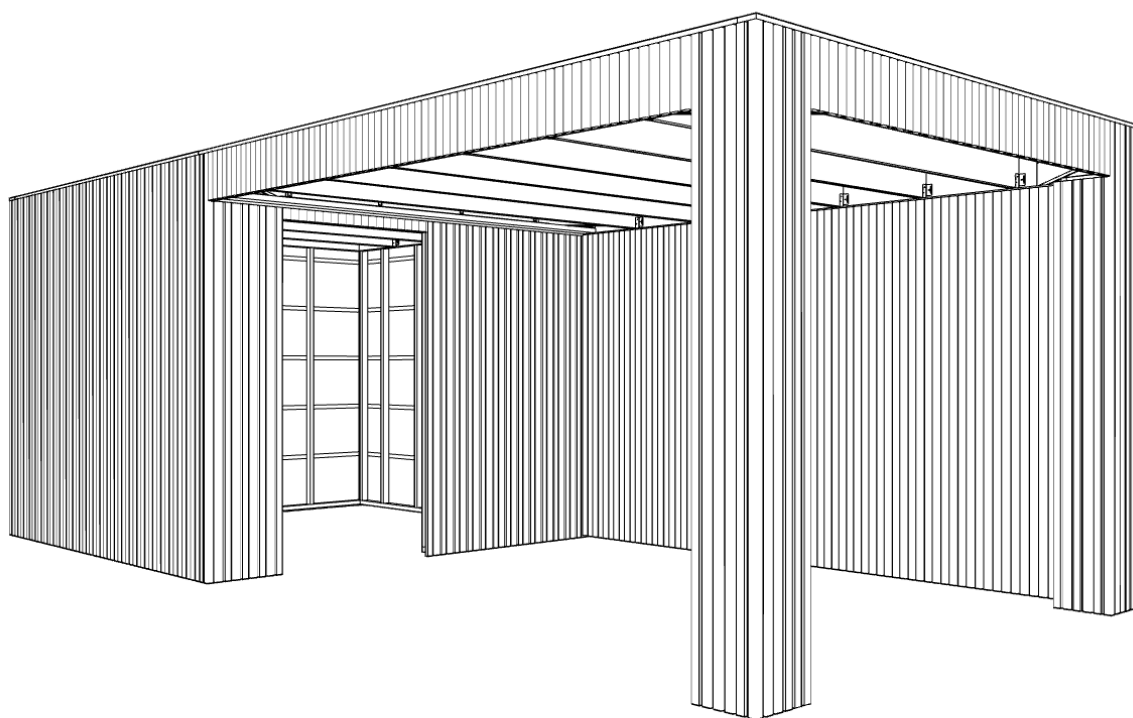

MONTAGEHANDLEIDING / NOTICE DE MONTAGE



LUFEL BOX THERMOWOOD
FINITION D'ANGLE DE BOX THERMOWOOD

INHOUDSOPGAVE / TABLE DES MATIÈRES

1.	Inleiding – Introduction.....	2
2.	Belangrijke veiligheidsvoorschriften – Importantes précautions de sécurité	3
3.	Gereedschap - Outils.....	4
4.	Montage-instructies - Instructions de montage	5
4.1	Berging – Débarras.....	5
4.2	Dakconstructie berging - Construction de toit du débarras	8
4.3	Palen voor luifelconstructie - Poteaux pour la construction d'auvents.....	12
4.4	Liggers van de luifel monteren – Monter des poutres de l’auvent	15
4.5	Bepanking - Planquer	21
4.6	Dakafwerking - Finition du toit	29
4.7	EPDM dakbedekking. – Toiture EPDM.....	34
4.8	Aluminium dakrand monteren. - Montez le bord du toit en aluminium.....	39
4.9	Binnenafwerking houtbeklede paal luifel – Finition l’intérieure des poteaux recouvert de bois	40

1. Inleiding – Introduction

Deze handleiding legt u uit hoe de luifel van de Box Thermowood geïnstalleerd moet worden. De berging is reeds geplaatst. De onderdakbepanking, de installatie van het raam en de deur, de afwerking van de epdm en de aluminium dakrand moet overgenomen worden van de andere box constructies.

Ce manuel explique comment installer l'auvent de la Box Thermowood. Le débarras a déjà été placé. La toiture, l'installation de la fenêtre et de la porte, la finition de l'epdm et du bord de toit en aluminium doivent être repris des autres Box constructions.

2. Belangrijke veiligheidsvoorschriften – Importantes précautions de sécurité








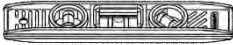

Gelieve de handleiding aandachtig te lezen en te bewaren voor latere raadpleging. Volg steeds alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften.

- Draag veiligheidskledij en werk altijd op een veilige manier.
- De montage dient met minimum 2 personen uitgevoerd te worden.
- Controleer eerst of alle onderdelen en materialen aanwezig zijn en of ze onbeschadigd zijn. Indien u een beschadiging vaststelt en dit onderdeel zo is geleverd: monteer het onderdeel dan niet. Maak foto's van het betreffende onderdeel en contacteer uw verdeler binnen de 7 dagen. Zij zullen zo snel mogelijk een passende oplossing aanbieden. Indien u het onderdeel met beschadiging of defect monteert kan deze niet meer omgeruild worden en kan uw verdeler hiervoor geen oplossing aanbieden.
- Zorg dat u op de hoogte bent van eventuele nutsvoorzieningen in de bevestigingswanden (leidingen van gas, water of elektriciteit)
- Hou kinderen en huisdieren op een veilige afstand van de bouwwerf.
- Elke wijziging aan het product, door de klant of installateur, kan er voor zorgen dat de garantie niet meer van toepassing is.
- De grond- en muurbevestigingen worden niet meegeleverd aangezien deze afhankelijk zijn van het type ondergrond. Deze dienen voorzien te worden door de installateur.

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure. Respectez toujours toutes les règles de sécurité applicables.

- Portez des vêtements de sécurité et travaillez toujours de manière sûre.
- Le montage doit être effectué par au moins 2 personnes.
- Vérifiez d'abord si toutes les pièces et tous les matériaux sont présents et non endommagés. Si vous remarquez des dommages et que la pièce a été livrée de cette manière, ne l'assemblez pas. Prenez des photos de la pièce concernée et contactez votre revendeur dans les 7 jours. Ils fourniront une solution appropriée dans les plus brefs délais. Si vous installez la pièce endommagée ou défectueuse, elle ne pourra pas être échangée et votre revendeur ne sera pas en mesure de vous proposer une solution.
- Assurez-vous que vous êtes au courant de l'existence d'éventuels services publics dans les murs de fixation (conduites de gaz, d'eau ou d'électricité).
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre du site de construction.
- Toute modification du produit, par le client ou l'installateur, peut entraîner l'annulation de la garantie.
- Les fixations au sol et au mur ne sont pas fournies car elles dépendent du type de surface. Ils doivent être fournis par l'installateur.

3. Gereedschap - Outils

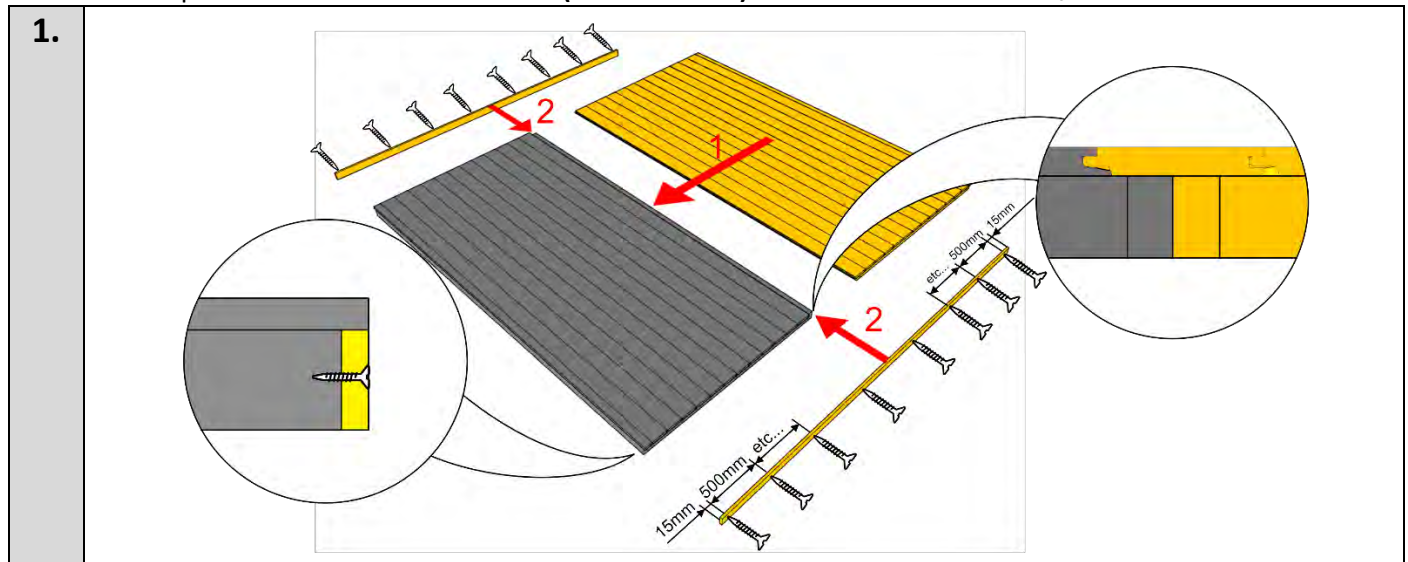
Boormachine - Perceuse	Nagelpistool - Cloueuse	Cirkelzaag - Scie circulaire
		
Bit sets – Ensembles d'embouts	Bit dopsleutels – bit clés à douille	Klokboor Ø55mm – scie cloche Ø55mm
		
Boor Ø8.5mm - foret Ø8.5mm	Waterpas - Niveau à bulle	Trapladder - Escabeau
		

4. Montage-instructies - Instructions de montage

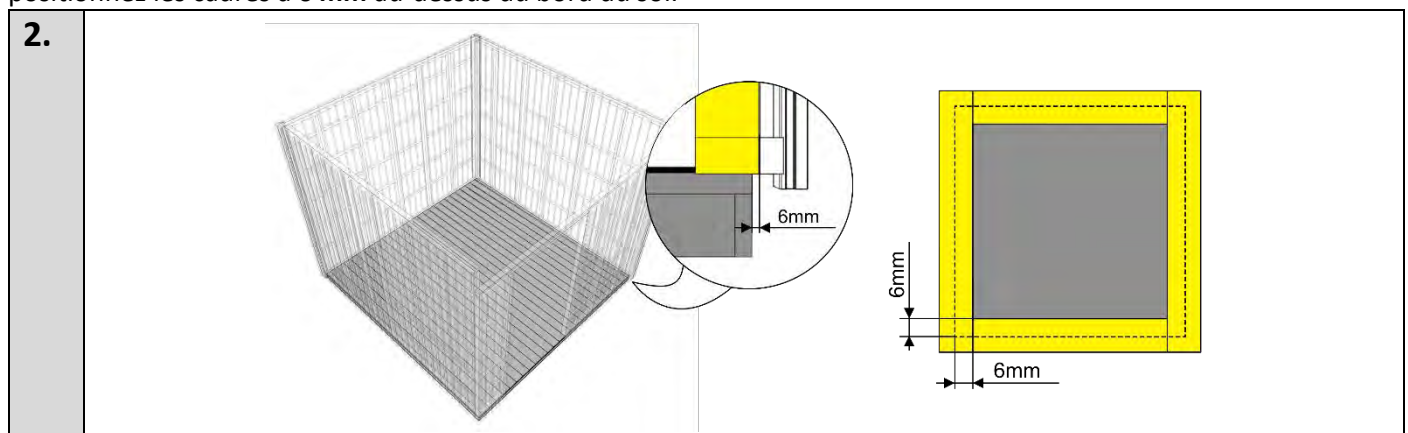
4.1 Berging – Débarras

Vloer (OPTIE) – Le sol (OPTION)

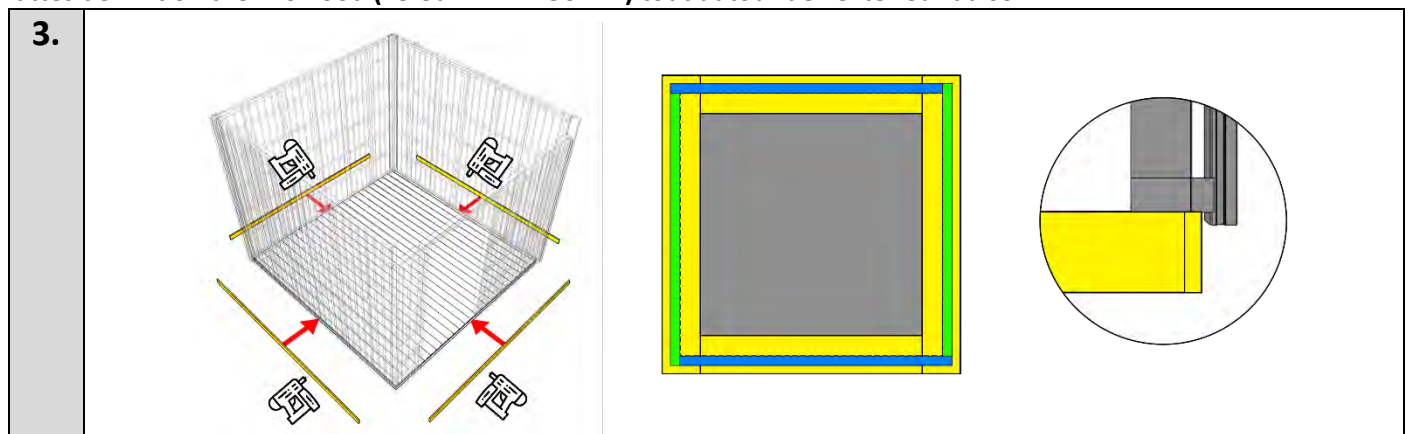
Plaats de vloerdelen tegen elkaar en schroef op de zijkanten een lat (15mmx56mm) vast met Ø4x60mm schroeven.
Assemblez les pieces de sol et vissez une latte (15mmx56mm) sur les côtés avec des vis Ø4x60mm.



Positioneer bij installatie van de berging de kaders 6mm over de rand van de vloer - Lors de l'installation de l'abri, positionnez les cadres à 6 mm au-dessus du bord du sol.

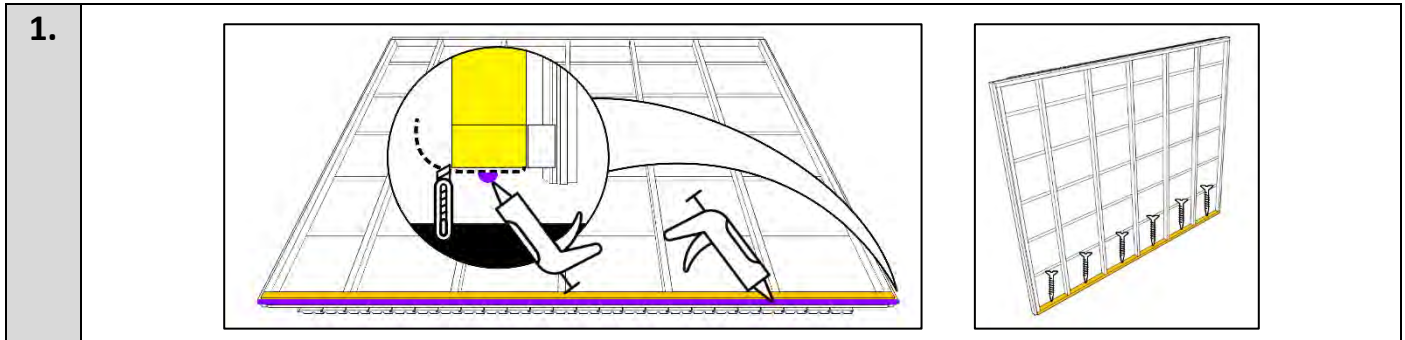


Schiet rondom rond op de buitenkant van de vloer thermowood afwerkingslatten (15 of 17mmx56mm). - Clouer des lattes de finition thermowood (15 ou 17mmx56mm) tout autour de l'extérieur du sol.

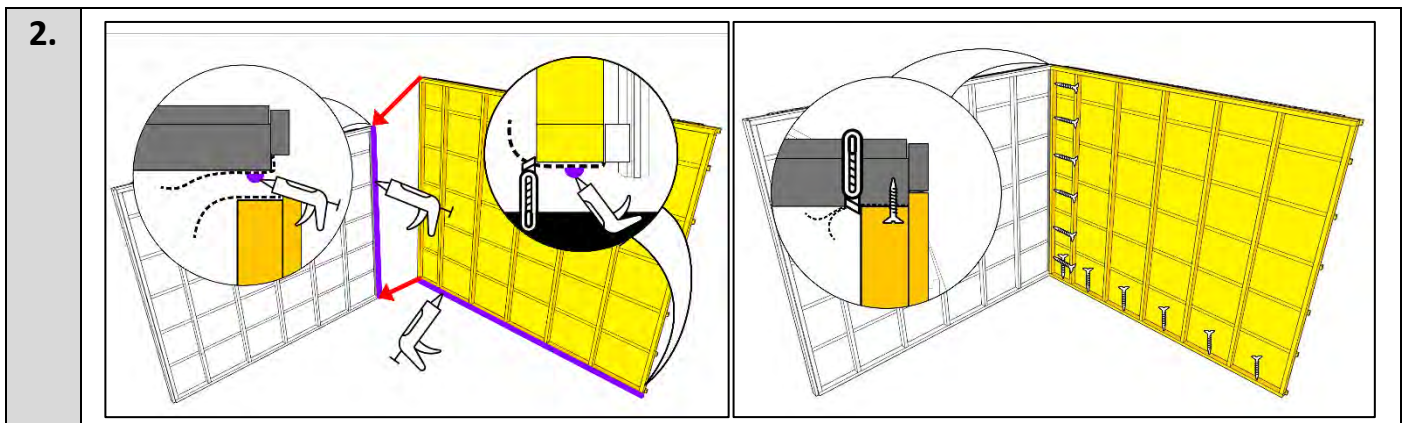


Montage wanden – Assemblage des parois

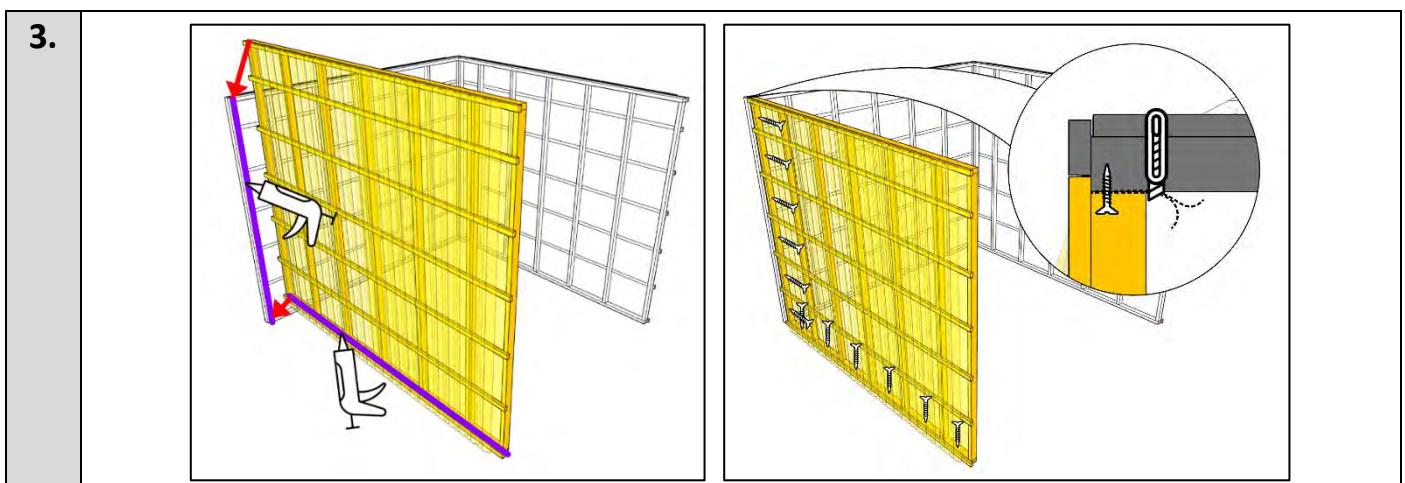
Deze handleiding start met de linkerwand. Indien u dat wenst kan u starten met een andere wand. Trek het damp scherm onderaan naar binnen toe en spuit er een laag kit op. Fixeer de onderkant. De kit onderaan en de fixatie onderaan is door u te voorzien. – Ce manuel commence par le paroi de gauche. Si vous le souhaitez, vous pouvez commencer par un autre paroi. Tirez le pare-vapeur en bas vers l'intérieure et vaporisez une couche de kit dessus. Fixez le bas. Le kit et la fixation en bas sont fourni par vous.



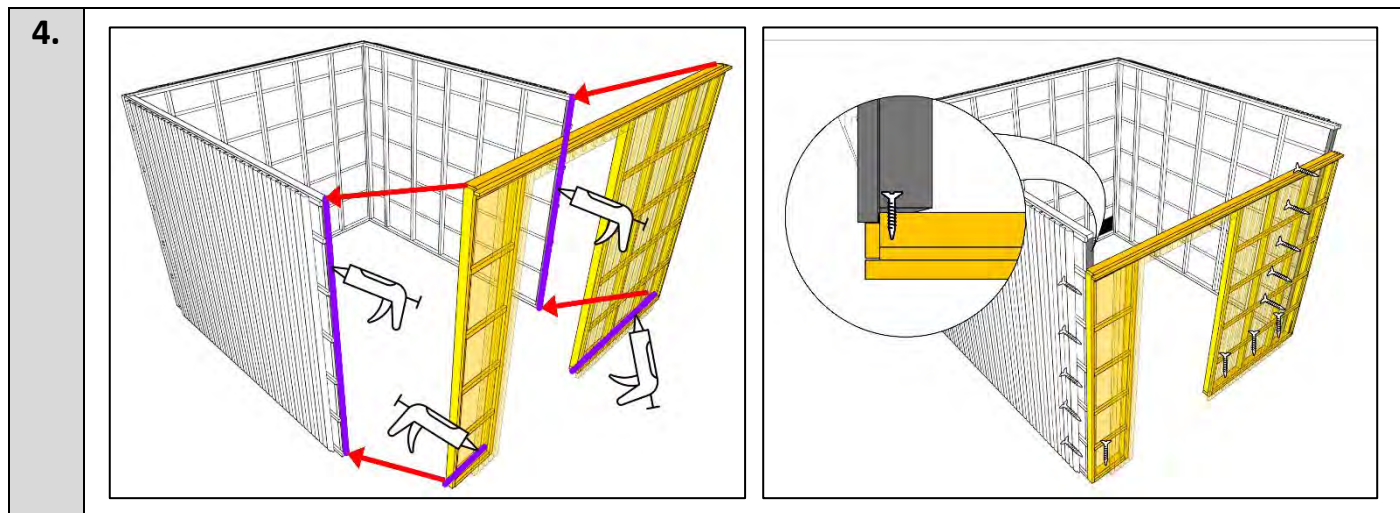
Breng op het damp scherm aan de onderkant van de achterwand een laag van uw kit aan. Breng op het damp scherm tussen de wanden Silisto aan. Schroef de kaders vast met **6 schroeven Ø4x60mm**. Fixeer de onderkant. - Appliquez une couche de votre kit sur le pare-vapeur au bas du paroi arrière. Appliquer Silisto sur le pare-vapeur entre les parois. Visser les cadres avec **6 vis Ø4x60mm**. Fixez le fond.



Breng op het damp scherm aan de onderkant van de voorwand een laag van uw kit aan. Breng op het damp scherm tussen de wanden Silisto aan. Schroef de kaders vast met **6 schroeven Ø4x60mm**. Fixeer de onderkant. – Appliquez une couche de votre kit sur le pare-vapeur au bas du paroi avant. Appliquer Silisto sur le pare-vapeur entre les parois. Visser les cadres avec **6 vis Ø4x60mm**. Fixez le fond.

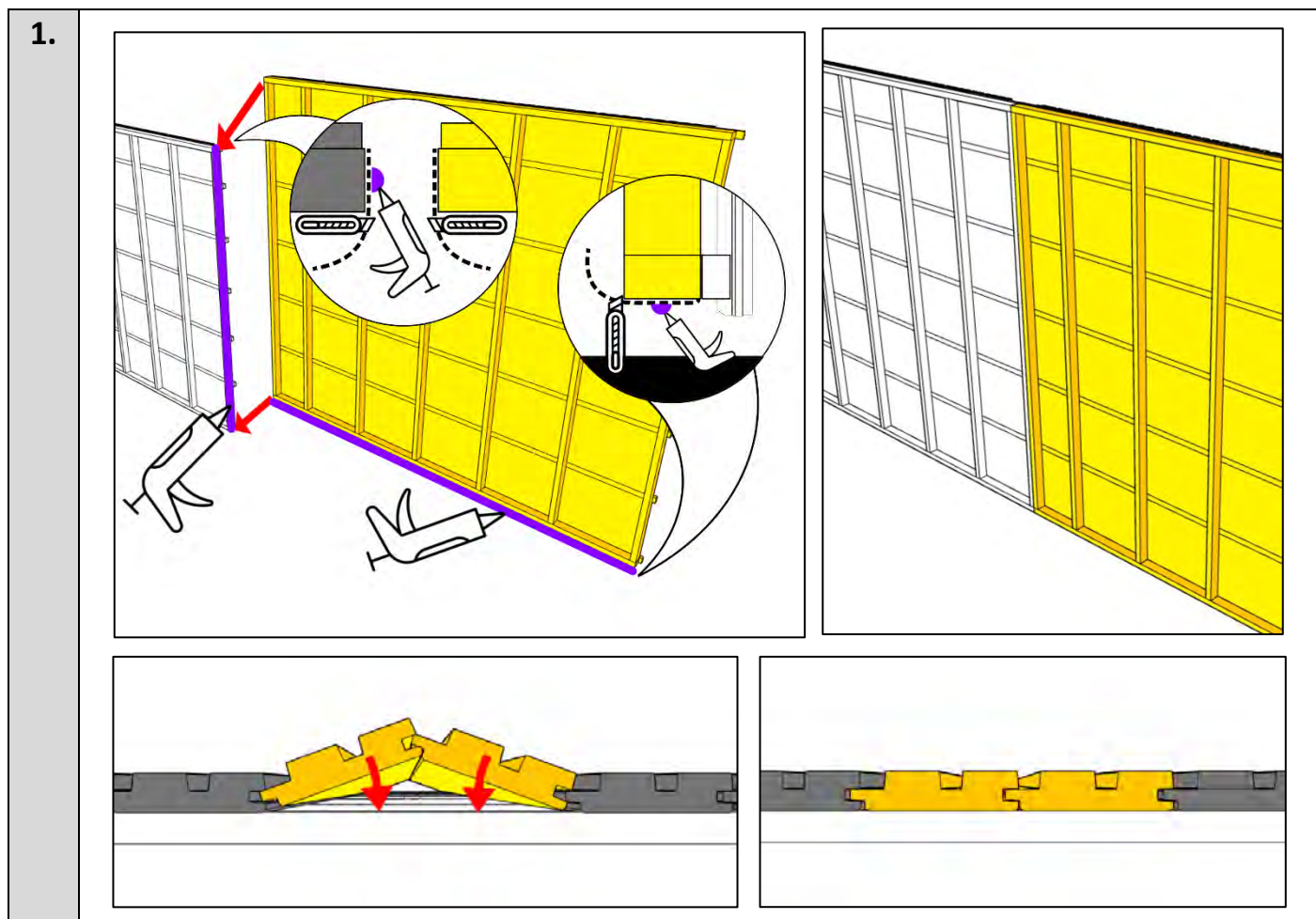


Breng aan de onderkant van de rechterwand een laag van uw kit aan. Breng tussen de wanden Silisto aan. Schroef de kaders vast met **6 schroeven Ø4x60mm**. Fixeer de onderkant. - Au bas du paroi du avant, appliquez une couche de votre kit. Appliquez du Silisto entre les parois. Visser les cadres avec **6 vis Ø4x60mm**. Fixez le fond.



Gesplitste wand – Paroi fendu

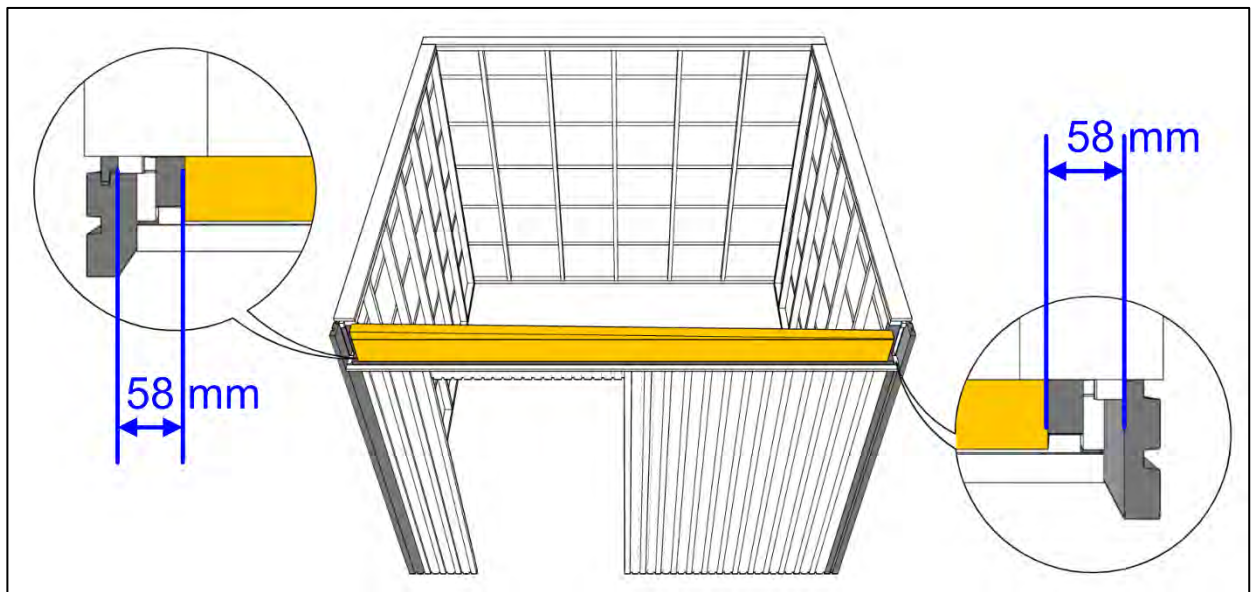
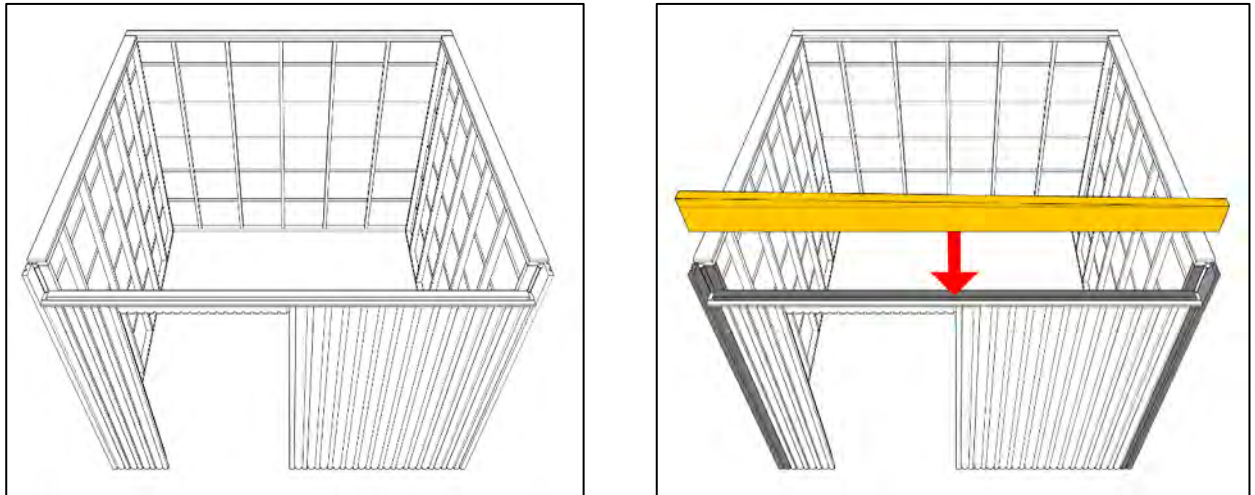
Breng aan de onderkant van de gesplitste wand een laag van uw kit aan. Breng tussen de wanden Silisto aan. Schroef de kaders vast met **6 schroeven Ø4x60mm**. Fixeer de onderkant. - Au bas du paroi fendu, appliquez une couche de votre kit. Appliquez du Silisto entre les parois. Visser les cadres avec **6 vis Ø4x60mm**. Fixez le fond.



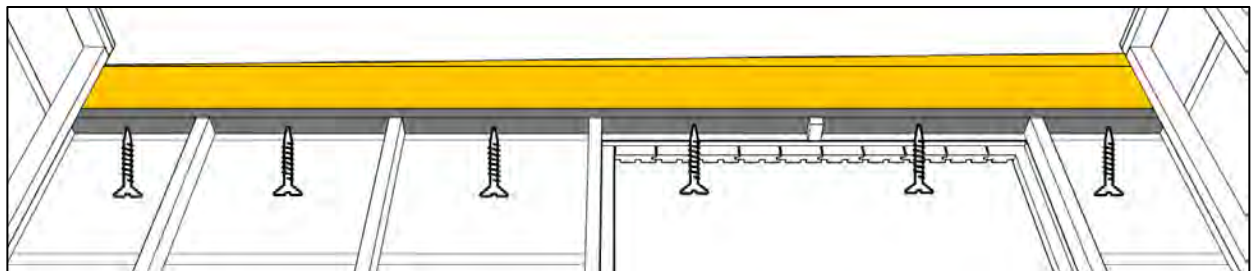
4.2 Dakconstructie berging - Construction de toit du débarras

Positioneer de balk (58x225/175)mm bovenop de tussenwand en schroef ($\text{\O}4\times60\text{mm}$) die onderaan vast. Voorzie tussen beide uiteinden en de beplanking **58mm** ruimte om de luifelliggers nog te kunnen monteren. - Positionnez la poutre en haut (58x225/175)mm de la cloison et vissez-la en bas ($\text{\O}4\times60\text{mm}$). Prévus un espace de **58mm** entre les deux extrémités et le planchette thermowood pour pouvoir monter les poutres de l'auvent.

1.



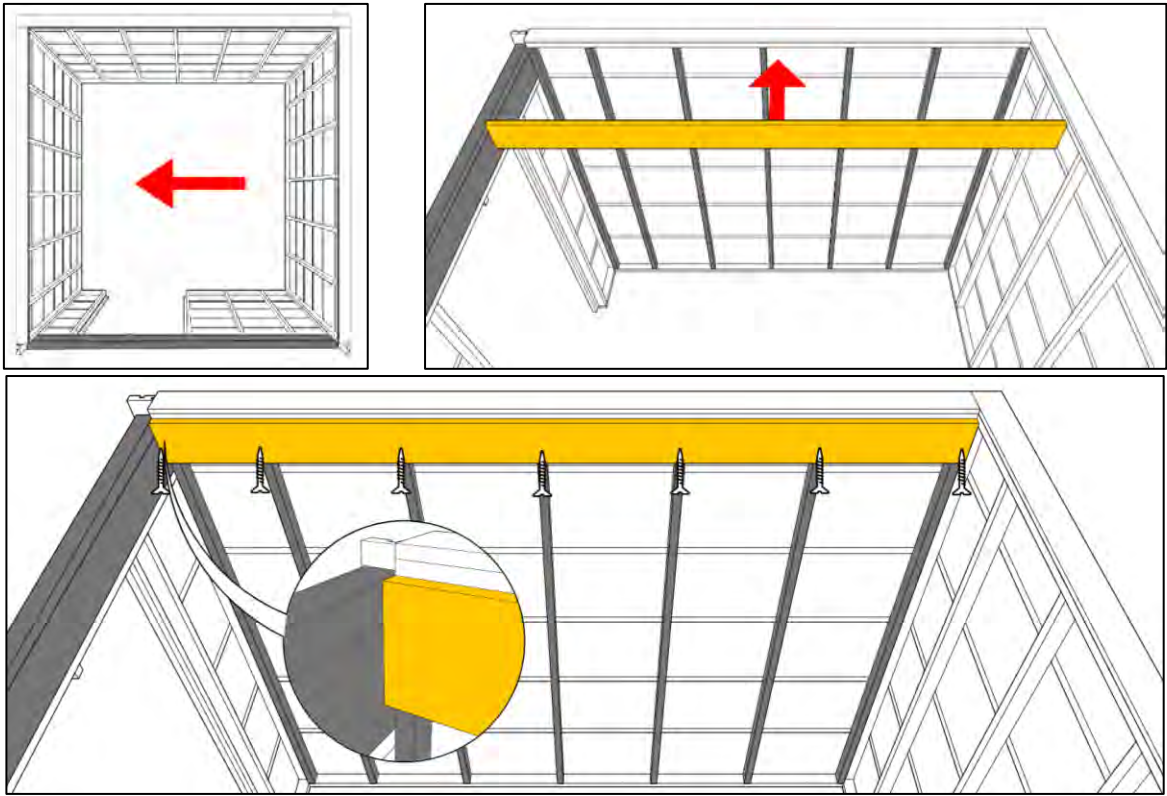
Binnenkant - à l'interieur



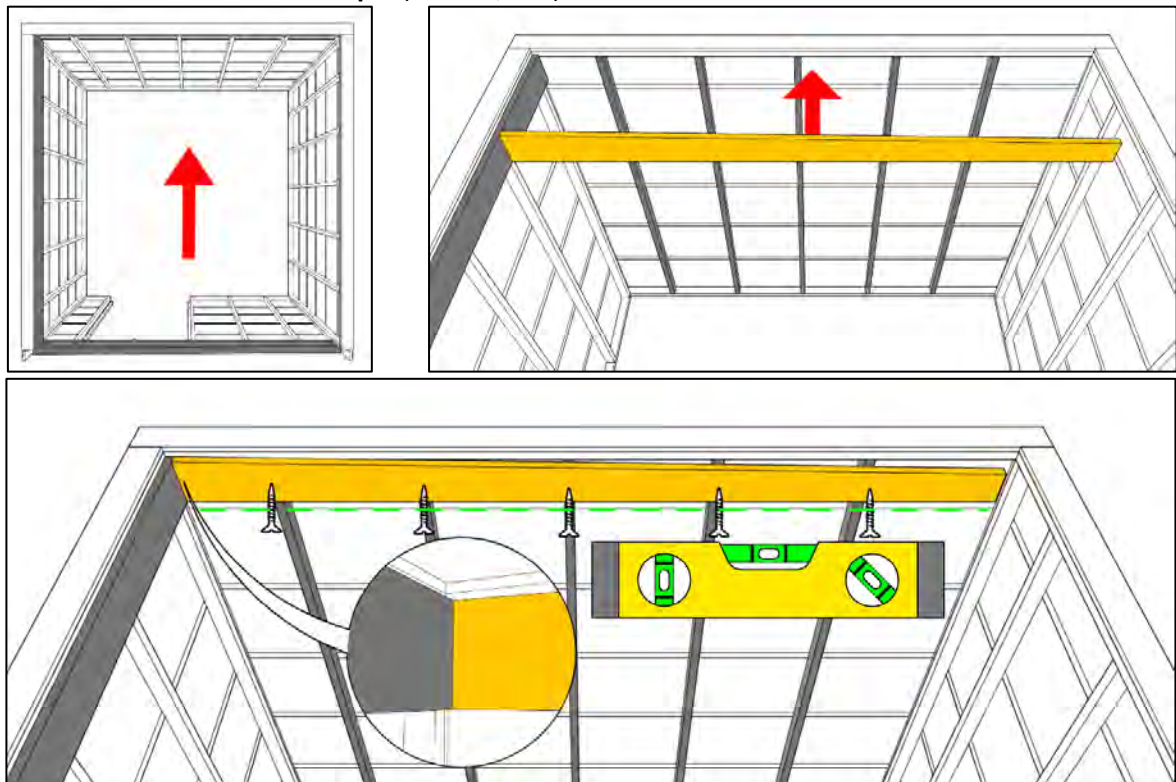
Schroef ($\varnothing 4 \times 60 \text{mm}$) de latten in de berging om de kepers op te bevestigen. - Vissez ($\varnothing 4 \times 60 \text{mm}$) les lattes dans le débarras pour fixer les chevrons.

2.

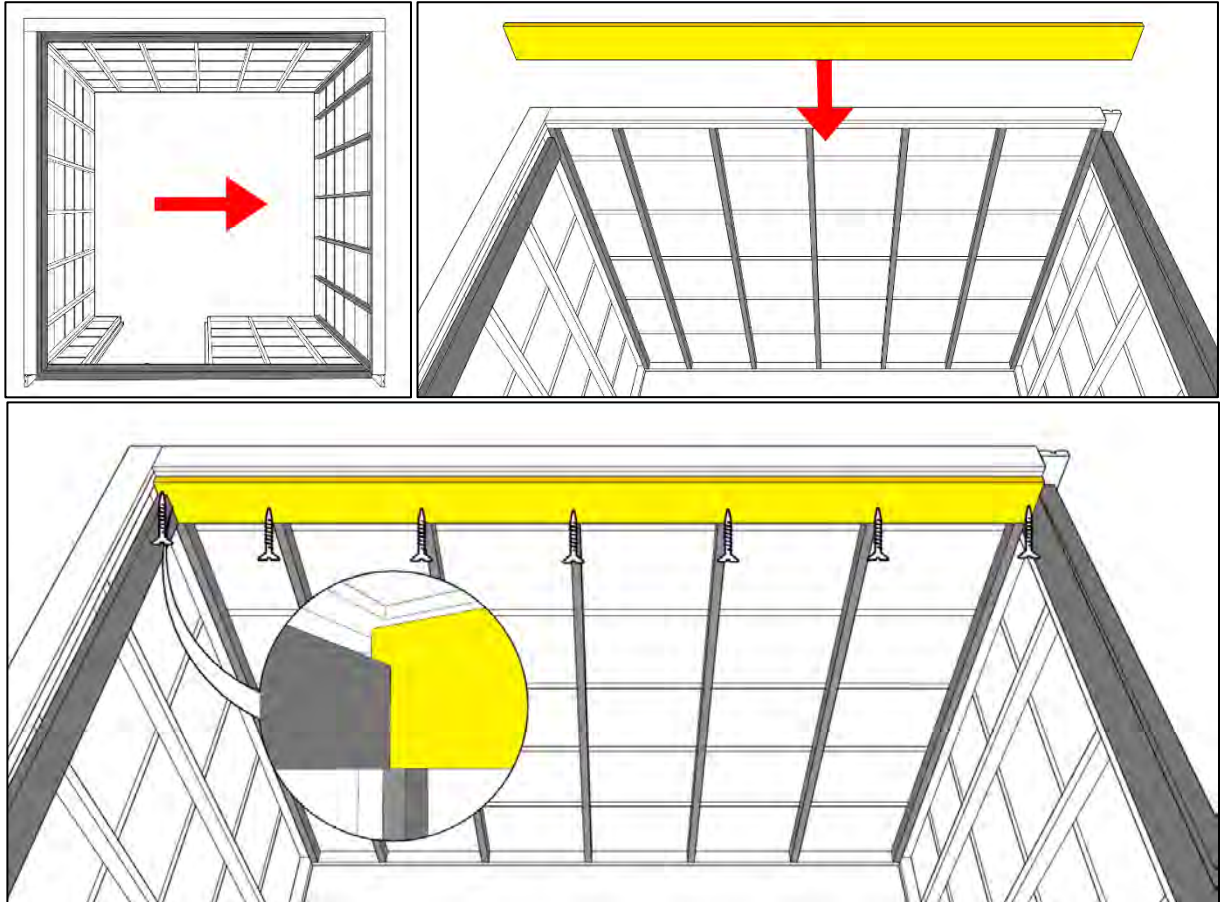
Lat (28x170)mm in berging aan de voorkant. - Latte (28x170)mm à l'avant du débarras.



Schuine lat (28x170/120)mm aan de kopse kant in de berging. –
Latte oblique (28x170/120)mm sur le côté dans le débarras.

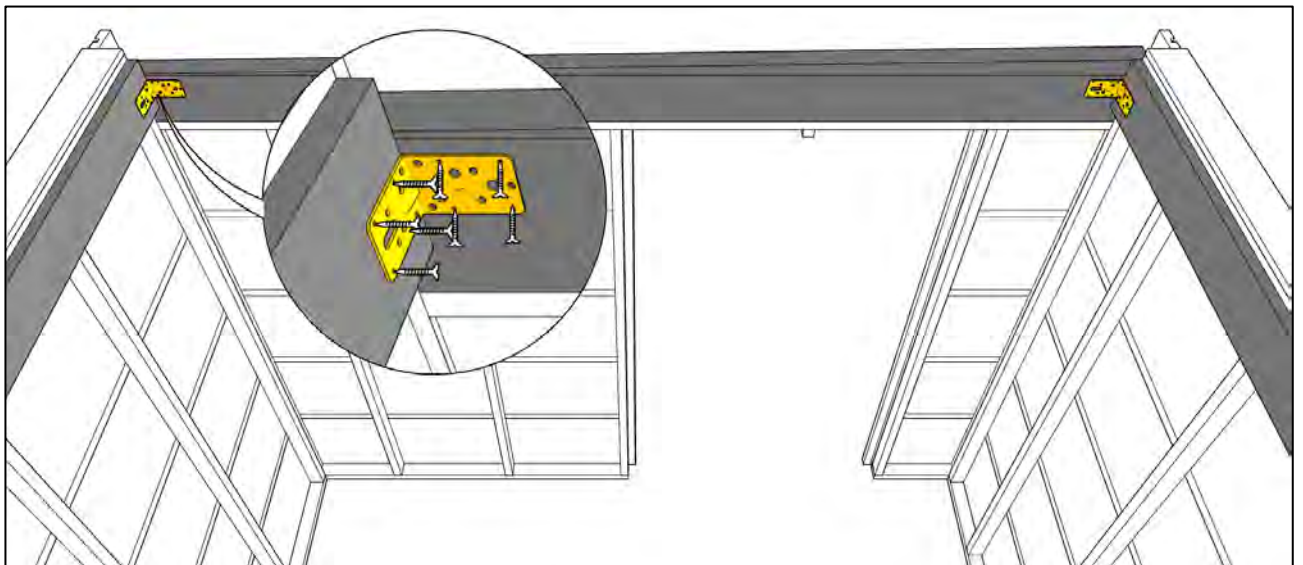


Lat (28x170)mm achteraan in de berging. – Latte (28x170)mm au fond du débarras.



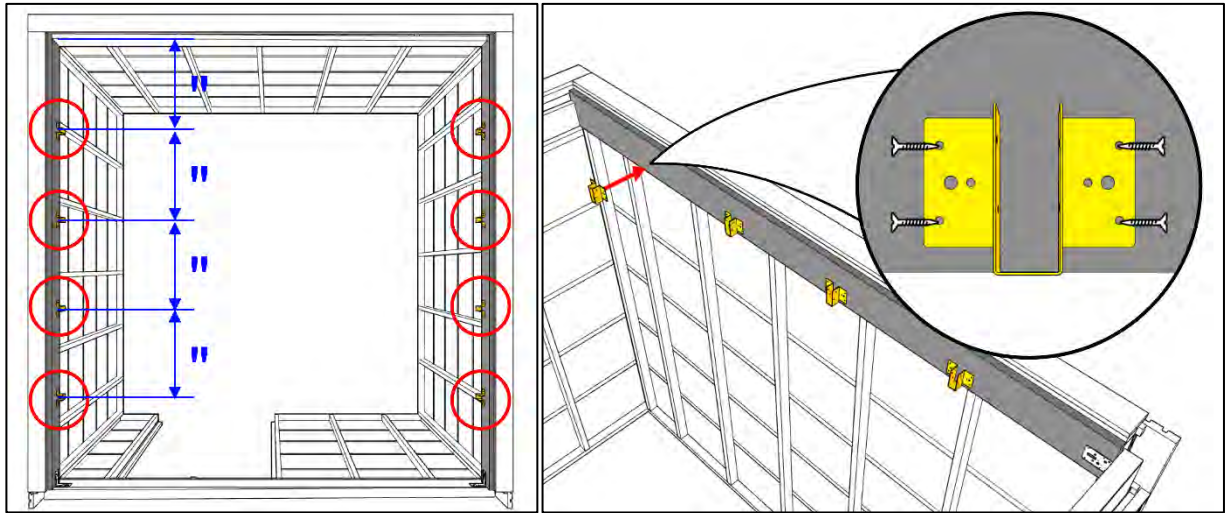
Schroef (Ø4x60mm) de beide hoekankers op de tussenbalk zoals in het detail. – **Visser (Ø4x60mm)** les deux ancrés d'angle sur la poutre intermédiaire comme indiqué sur le détail.

3.

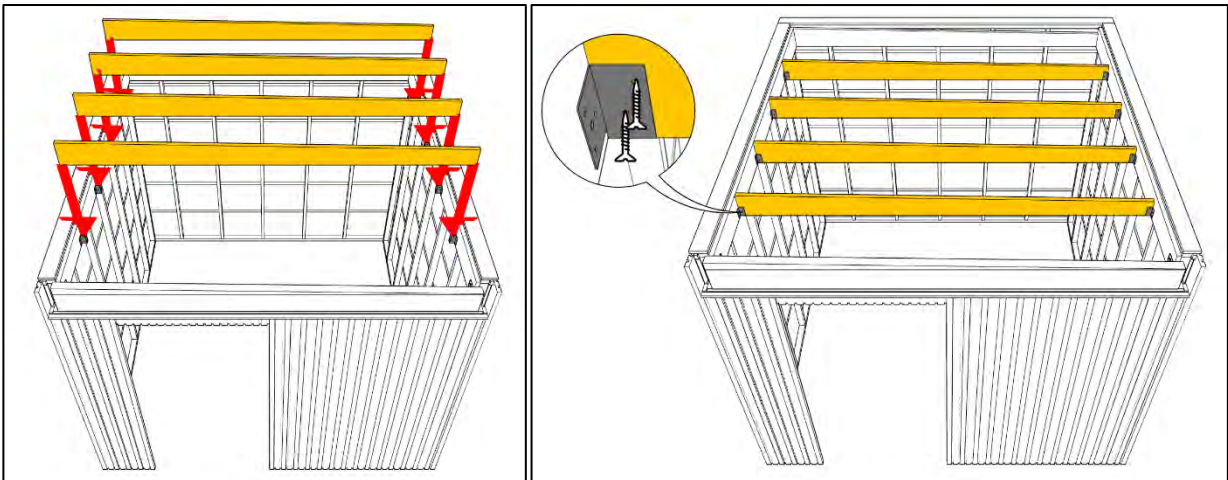


Monteer de raveel dragers, schroef (**Ø4x30mm**). Zie bijgeleverde tekening voor de tussenafstand. - Montez les supports de poutre, Vis (**Ø4x30mm**). Voir le dessin fourni pour la distance intermédiaire.

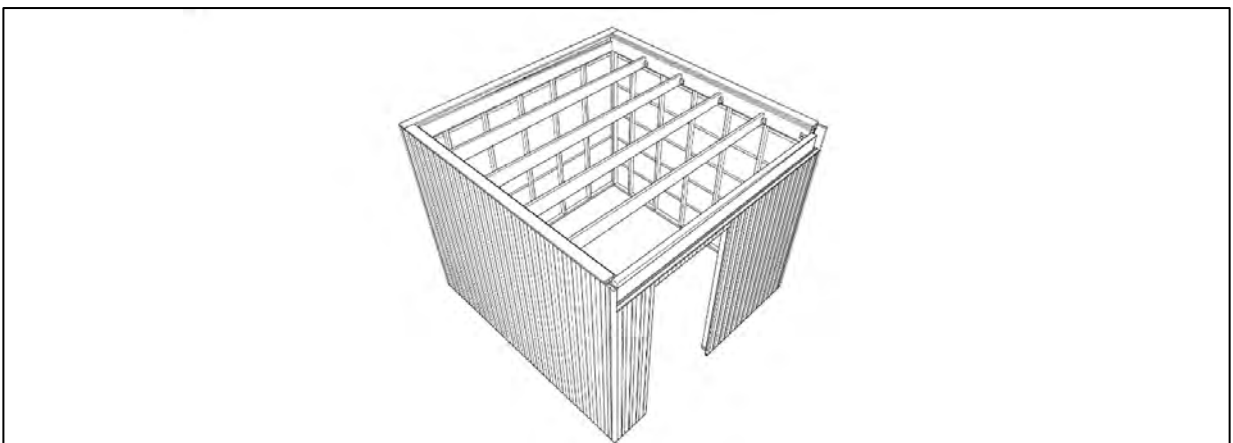
4.



5. Schroef (**Ø4x30mm**) alle kepers (28 of 45 x170/120)mm vast met 2 schroeven in de raveel dragers zoals in het detail. – Vissez (**Ø4x30mm**) tous les chevrons (28 ou 45 x170/120)mm avec 2 vis dans les supports de solives comme indiqué dans le détail.



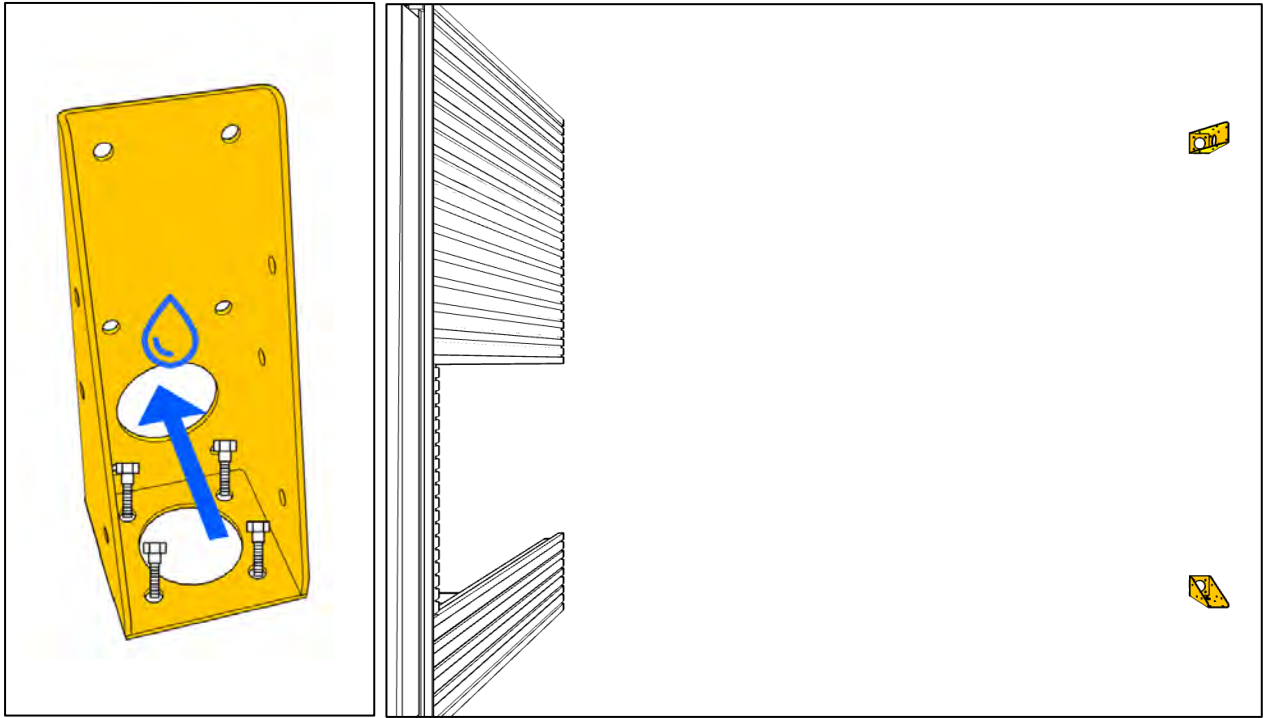
Resultaat - Résultat



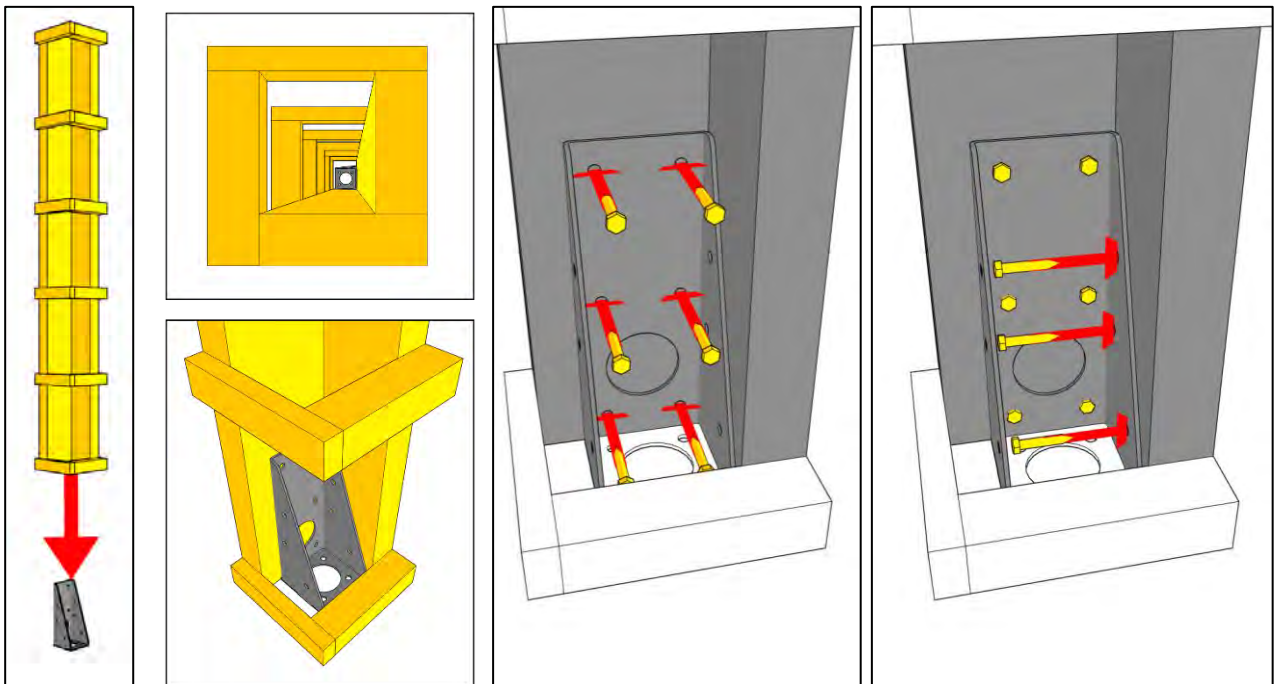
4.3 Palen voor luifelconstructie - Poteaux pour la construction d'auvents

Houtbeklede paal - Poteaux recouvert de bois

1. Monteer de paalvoeten op de posities volgens het bijgeleverde grondplan. Positioneer het gat volgens de afvoer. De bevestigingsmethode aan de grond is door u te voorzien. - Montez les pieds de poteau aux positions selon le plan d'étage fourni. Positionner le trou en fonction du drain. La méthode de fixation au sol est fournie par vous.

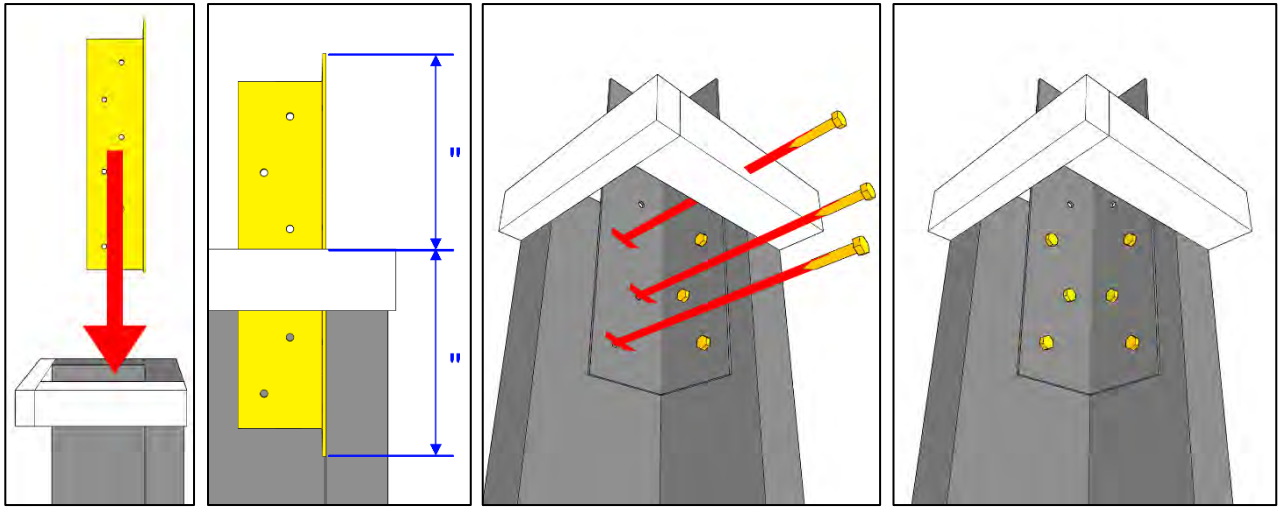


2. Bout de houten paal vast met **9 x Houtdraadbout D8x50mm** op de paalvoet. - Boulonner le poteau en bois avec **9 x Boulon fileté bois D8x50mm**.



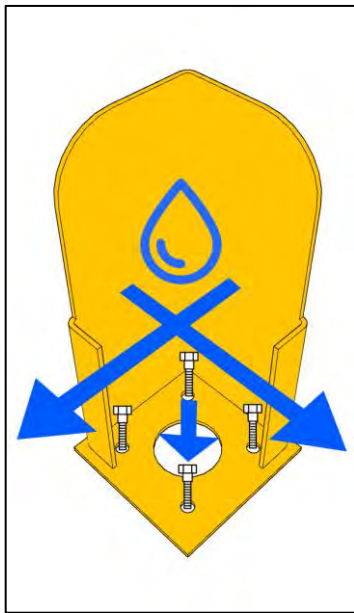
3.

6 Houtdraadbout D8x50mm – 6 Boulon fileté bois D8x50mm

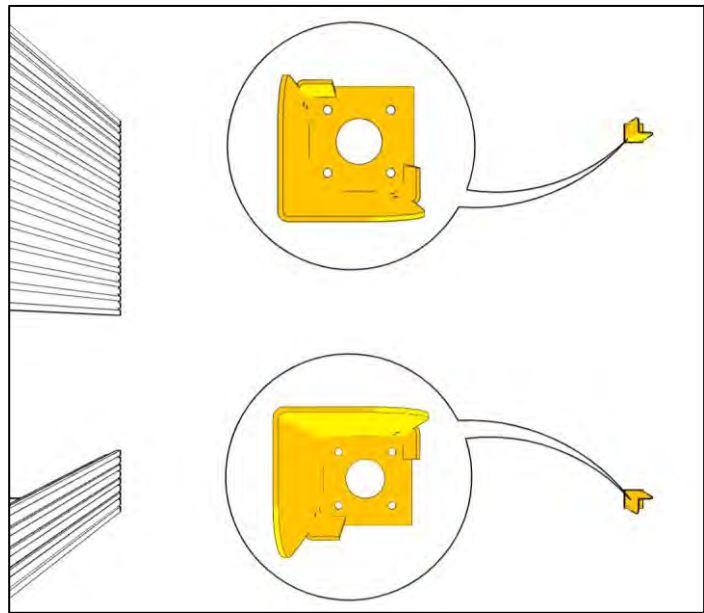
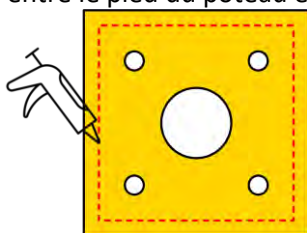


Aluminium palen – Poteaux en aluminium

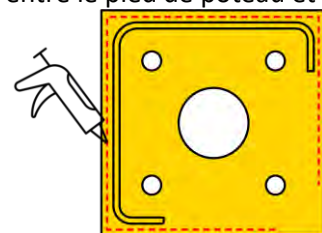
- 1.** Monteer de paalvoeten op de posities volgens het bijgeleverde grondplan. Positioneer de paalvoeten zodat u vrije ruimte heeft voor de afvoerbochten. De bevestigingsmethode aan de grond is door u te voorzien. -
Montez les pieds de poteau aux positions selon le plan d'étage fourni. Positionnez les pieds de poteau de manière à avoir de l'espace libre pour les coudes de drainage. La méthode de fixation au sol est fournie par vous.



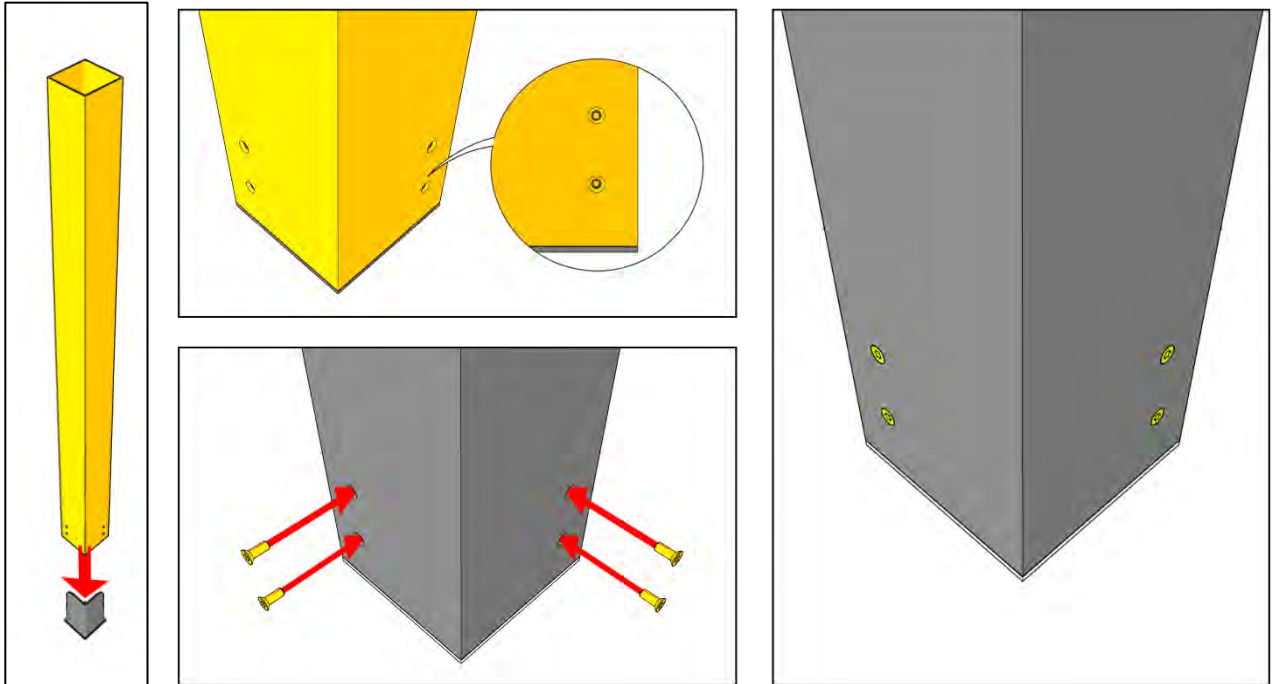
Afkitten tussen onderkant paalvoet en de vloer -
Sceller entre le pied du poteau et le plancher



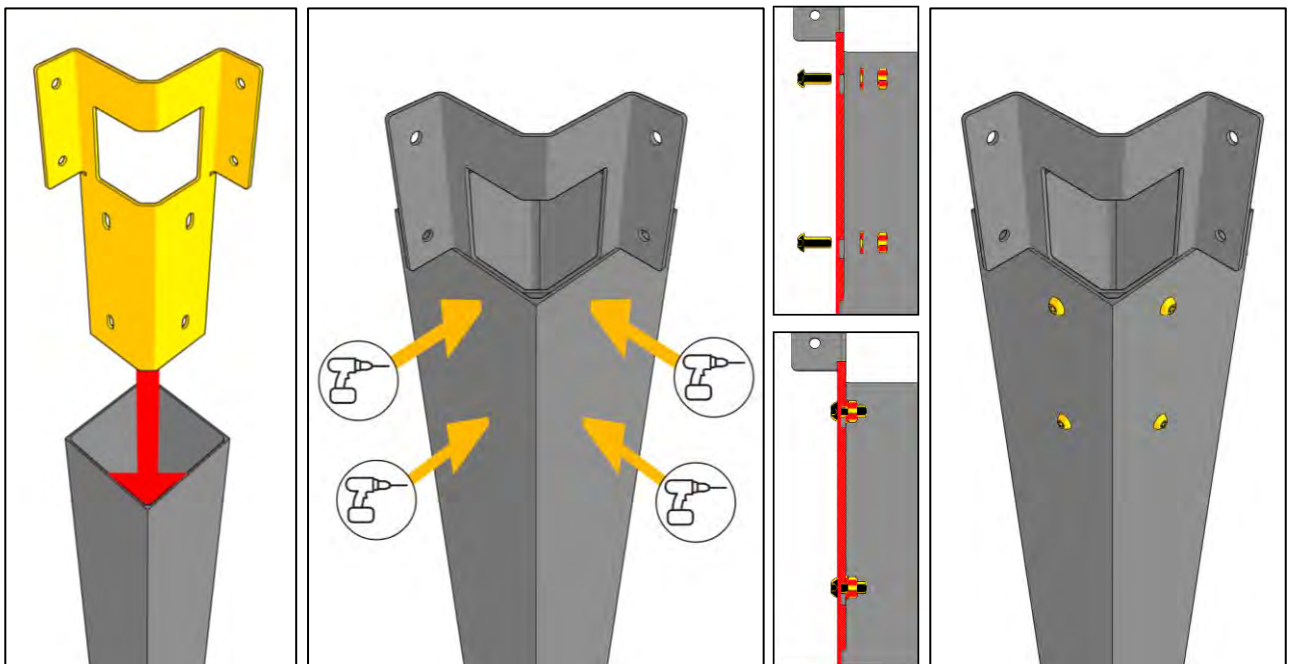
Afkitten tussen bovenkant paalvoet en de paal -
Scellez entre le pied de poteau et le poteau



2. Bout de aluminium paal vast met **4 x M6x16 verz TX30** op de paalvoet. - Boulonner le poteau en aluminium avec **4 x M6x16 verz TX30**.



3. Boor gaten ($\varnothing 8,5\text{mm}$) in de paal ter hoogte van de sleufgaten in het hoekprofiel. Bout het hoekprofiel vast op de paal met **4 bouten ($\varnothing 8.0 \times 20\text{mm}$), sluitringen en bouten**. - Percez des trous ($\varnothing 8,5 \text{ mm}$) dans le poteau à la hauteur des trous oblongs du profilé d'angle. Visser le profilé d'angle au poteau avec **4 boulons ($\varnothing 8.0 \times 20\text{mm}$), rondelles et boulons**.

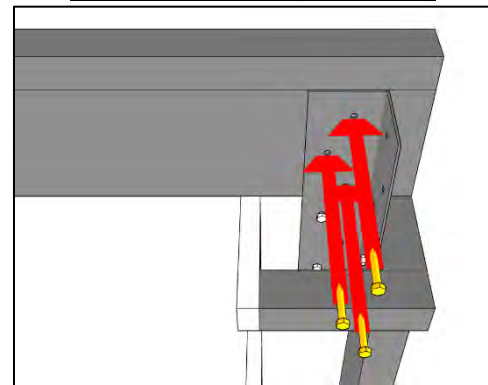
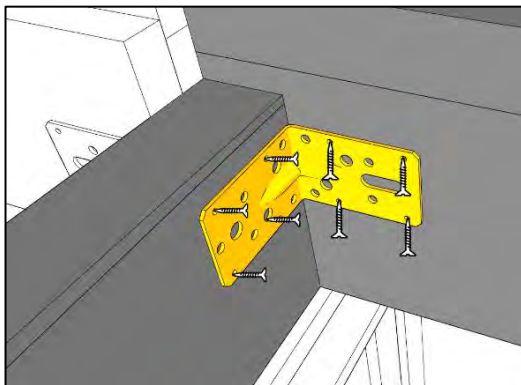
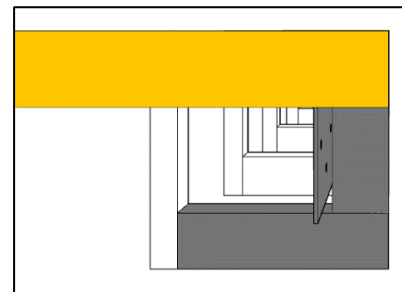
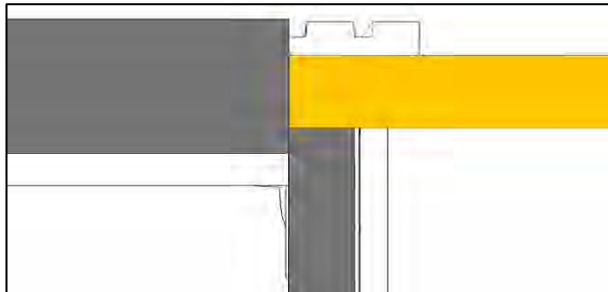
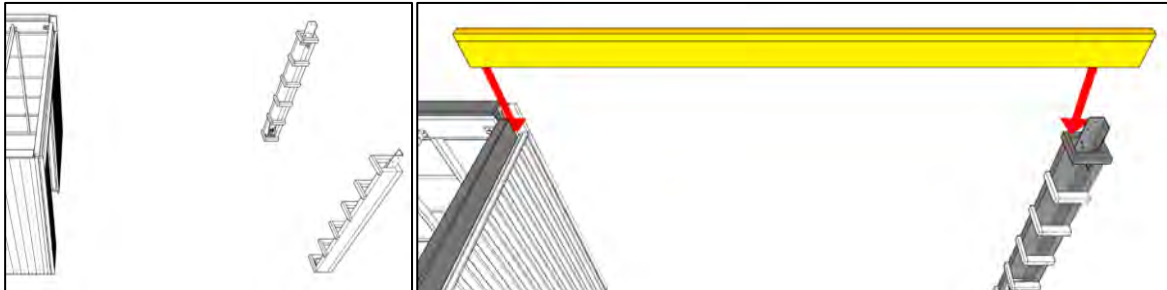


4.4 Liggers van de luifel monteren – Monter des poutres de l’auvent

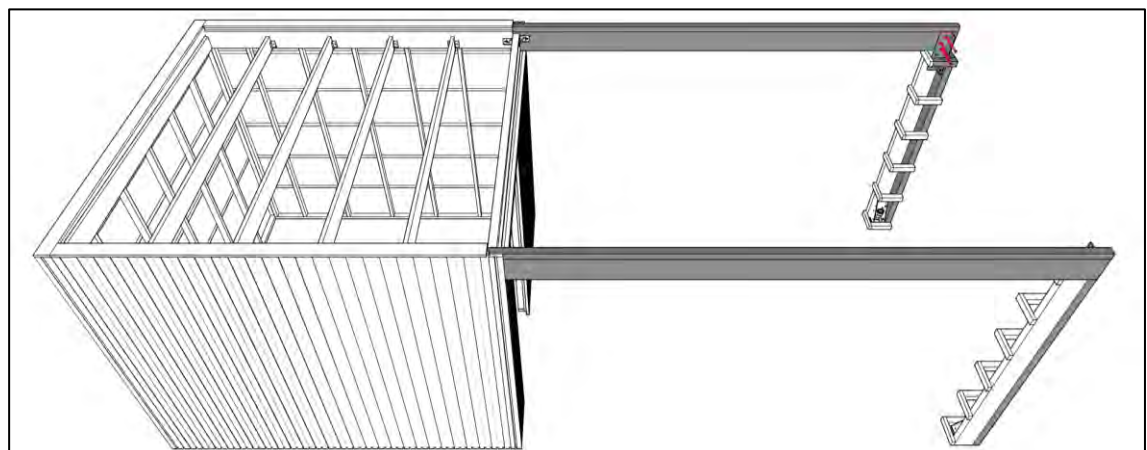
Beide langsliggers (58x245)mm monteren. Aan de kant van de berging moet de ligger vastgezet worden met een hoekanker en **8 schroeven (Ø4x60mm)**. - Monter les deux poutres longitudinal (58x245)mm. Côté de l’auvent, la poutre doit être fixée avec une ancre d'angle et **8 vis (Ø4x60mm)**.

Houtbektelede palen - Poteaux recouvert de bois

1.1

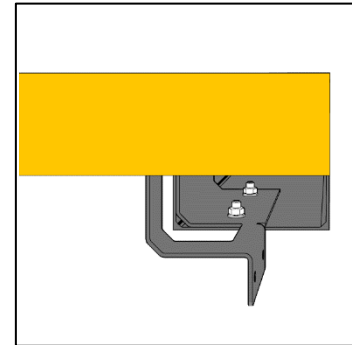
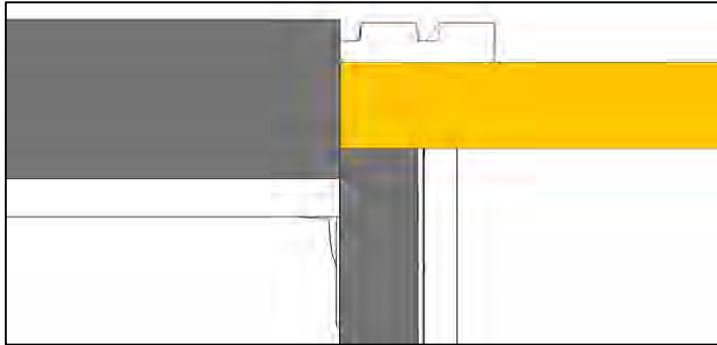
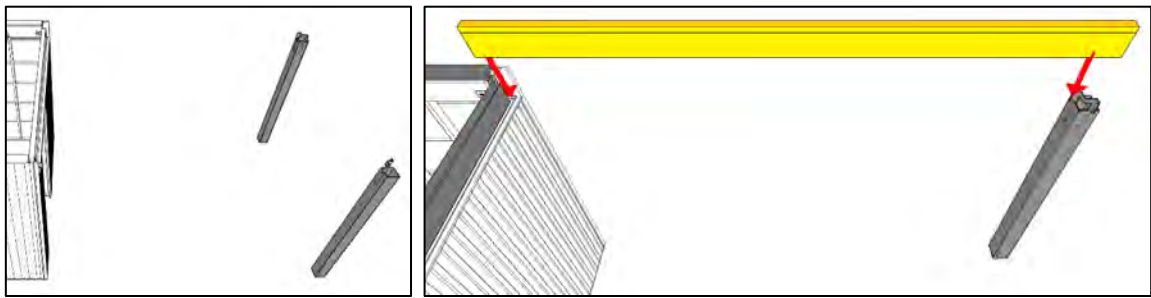


**Houtdraadbout (Ø8x50mm) –
Boulon fileté bois (Ø8x50mm)**

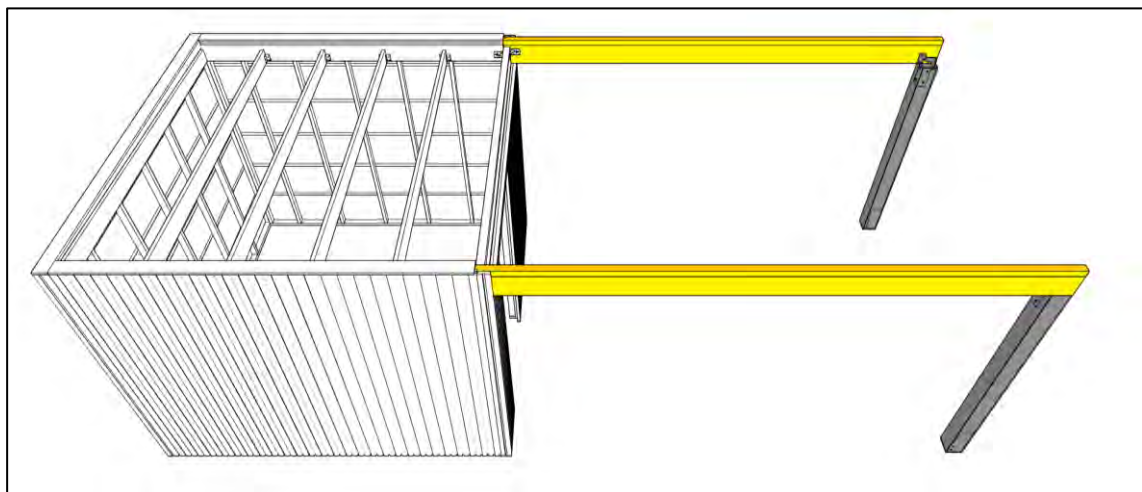
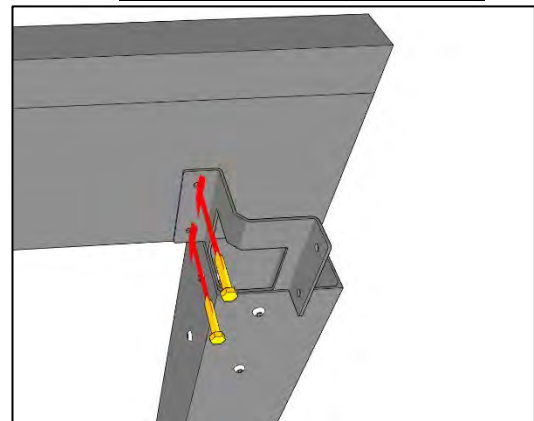
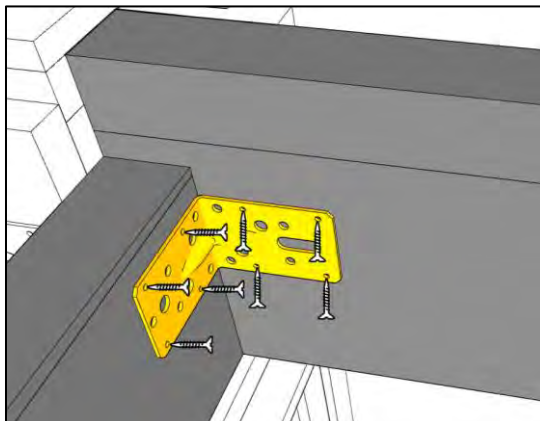


Aluminium palen – Poteaux en aluminium

1.2



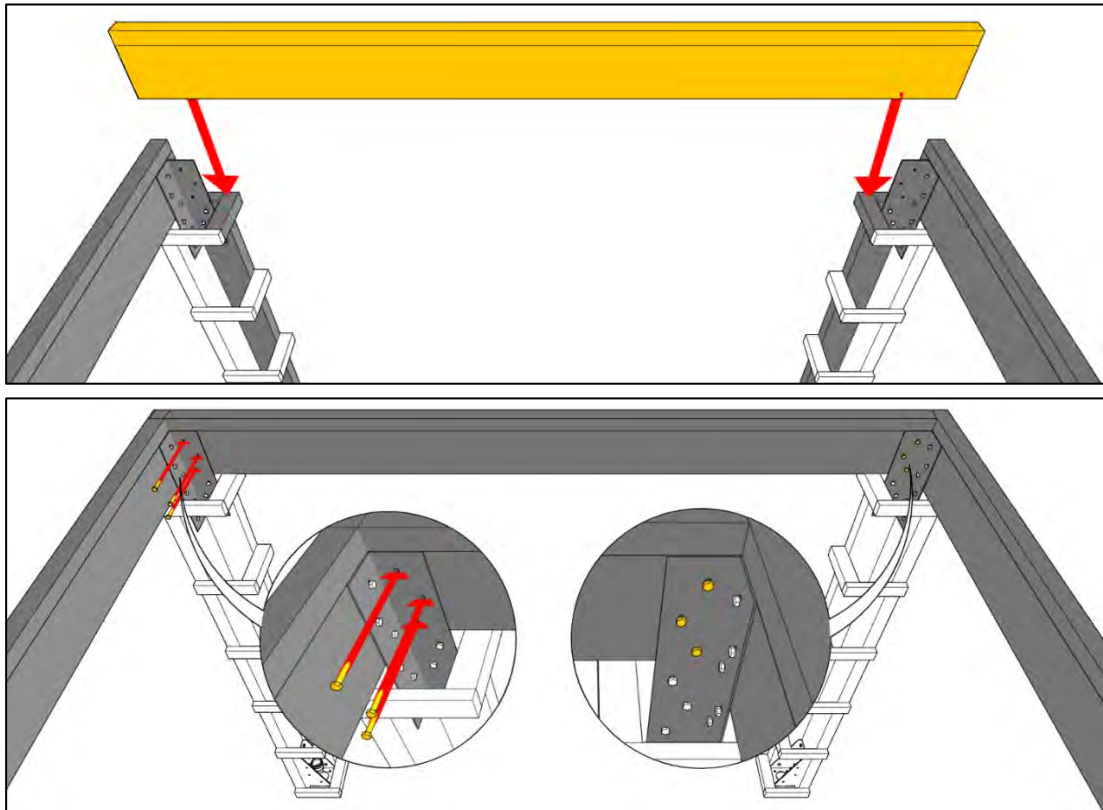
Houtdraadbout (Ø8x50mm) –
Boulon fileté bois (Ø8x50mm)



Monteer de kopse ligger (58x245)mm met **houtdraadbouten (Ø8x50mm)**. Houten paal 3 bouten, aluminium paal 2 bouten. - Montez la poutre d'extrémité (58x245)mm avec des **boulon fileté bois (Ø8x50mm)**. Poteau en bois 3 boulons, poteau en aluminium 2 boulons.

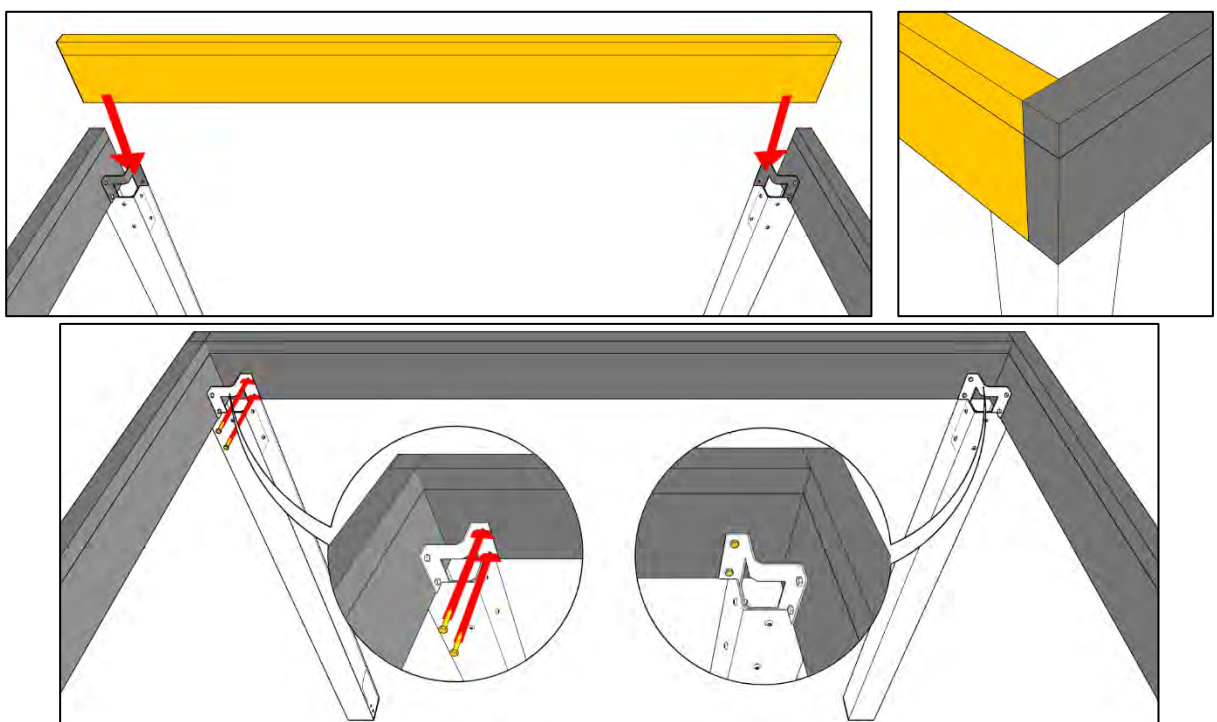
Houtbektelede palen - Poteaux recouvert de bois

2.1



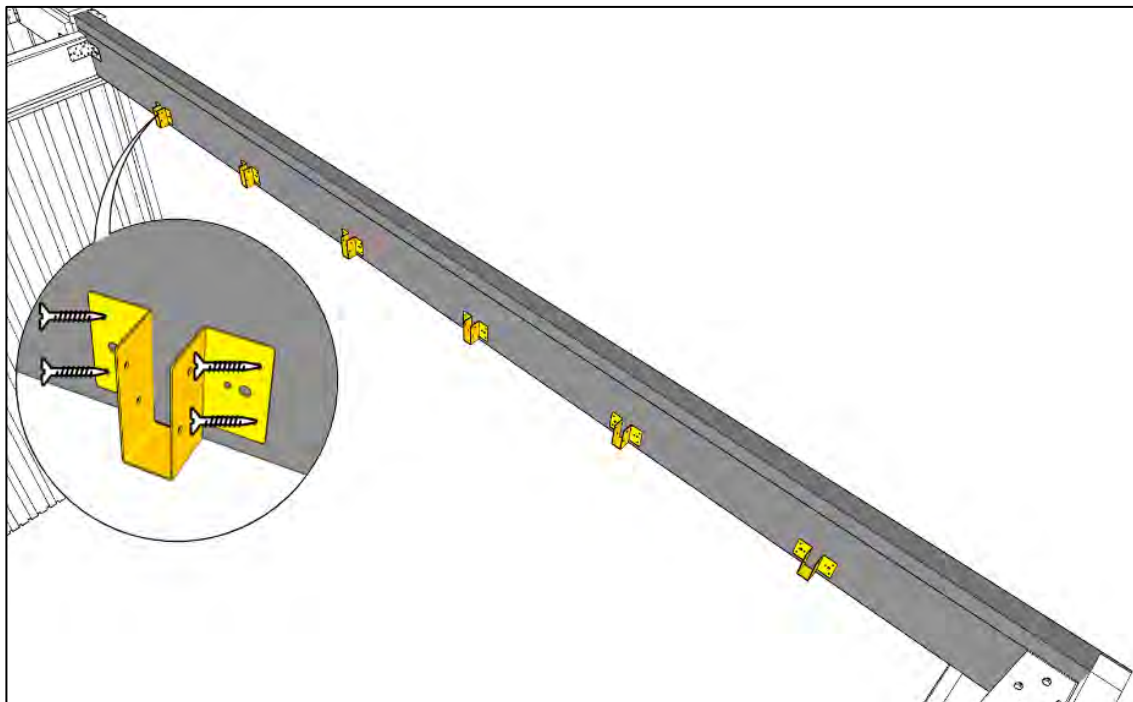
Aluminium palen – Poteaux en aluminium

2.2

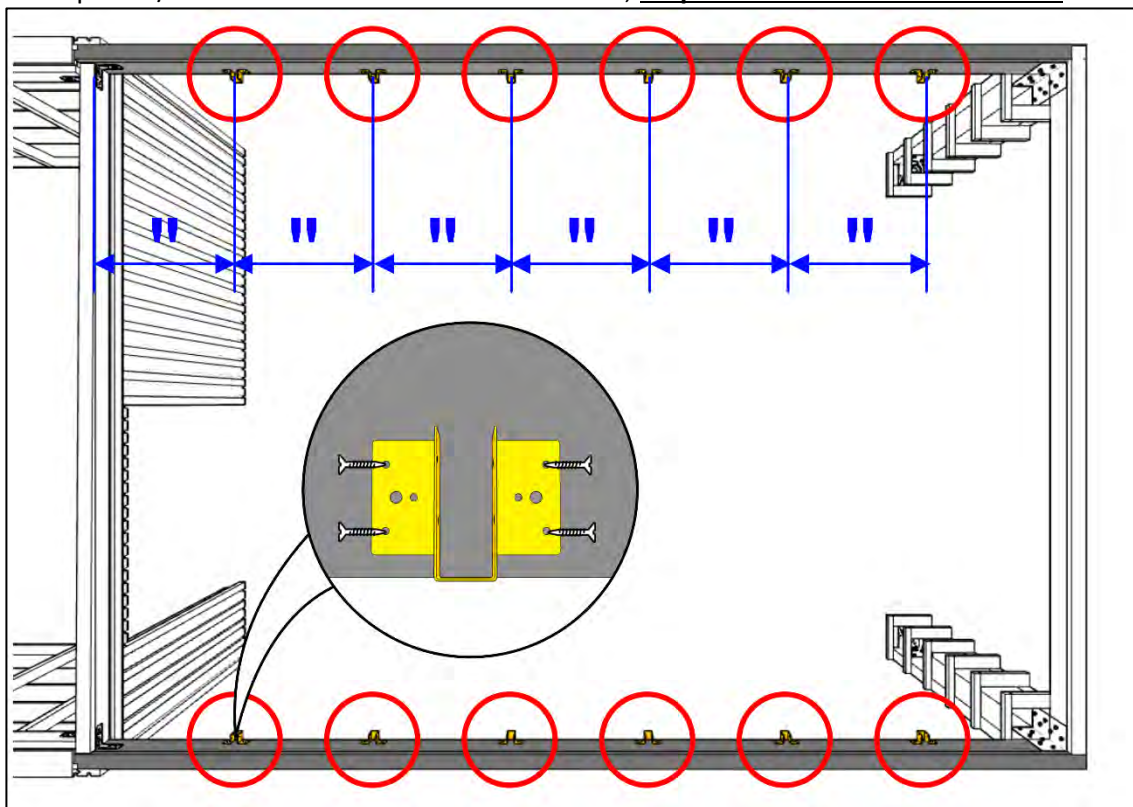


Monteer de raveel dragers op de langs balken met 4 schroeven ($\varnothing 4 \times 30 \text{ mm}$) - Montez les supports de poutre sur les poutres longitudinal avec 4 vis ($\varnothing 4 \times 30 \text{ mm}$).

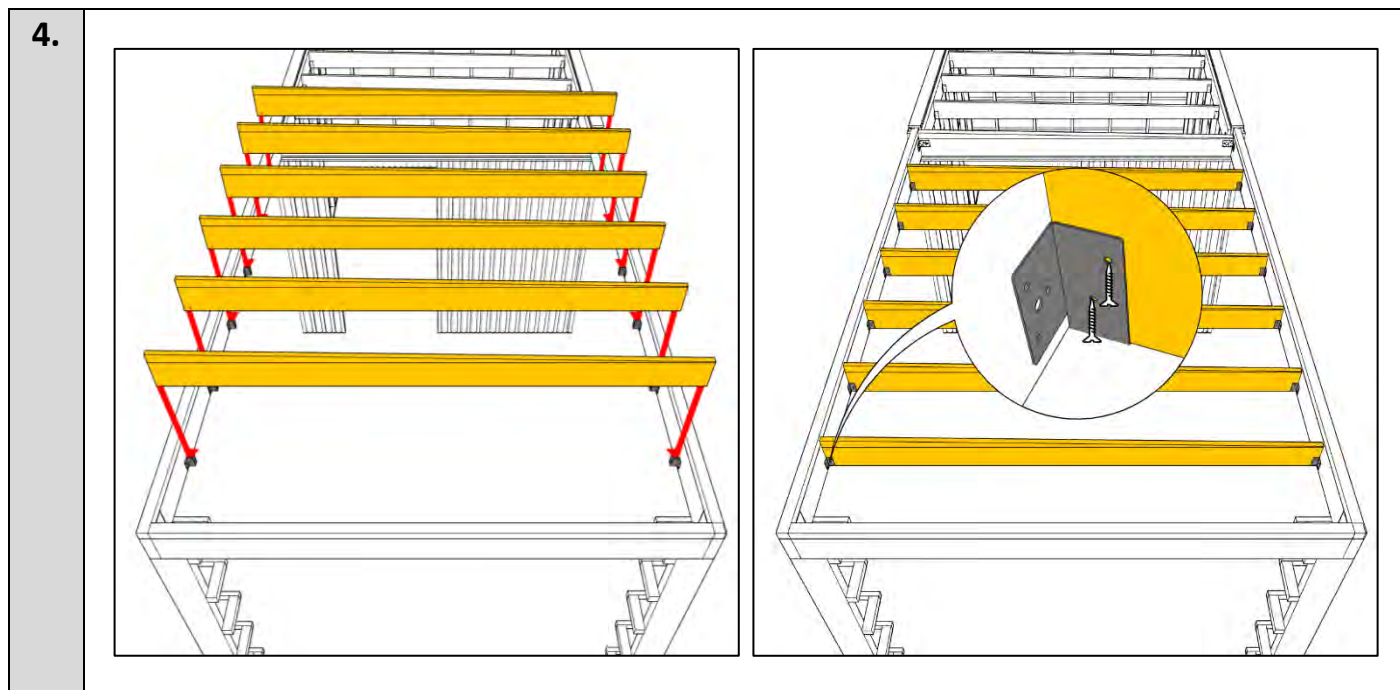
3.



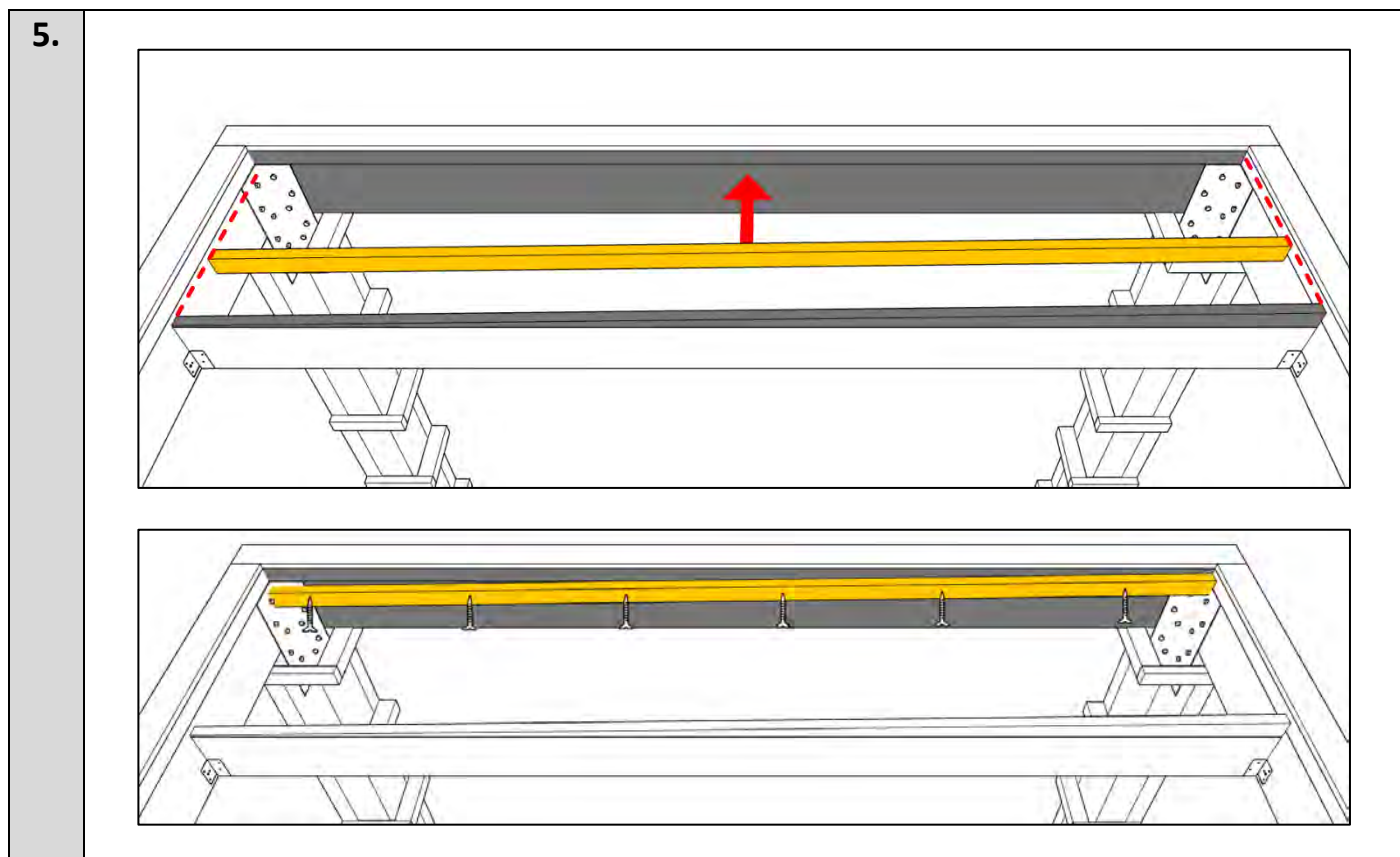
Bekijk de bijgeleverde tekening voor de afstanden van de raveel dragers/kepers. Voor de veiligheid is de **maximale tussenafstand is 600 mm**. - Voir le dessin fourni pour les espacements intermédiaires des supports de poutre/chevrons. Pour des raisons de sécurité, **l'espacement maximal est 600 mm**.



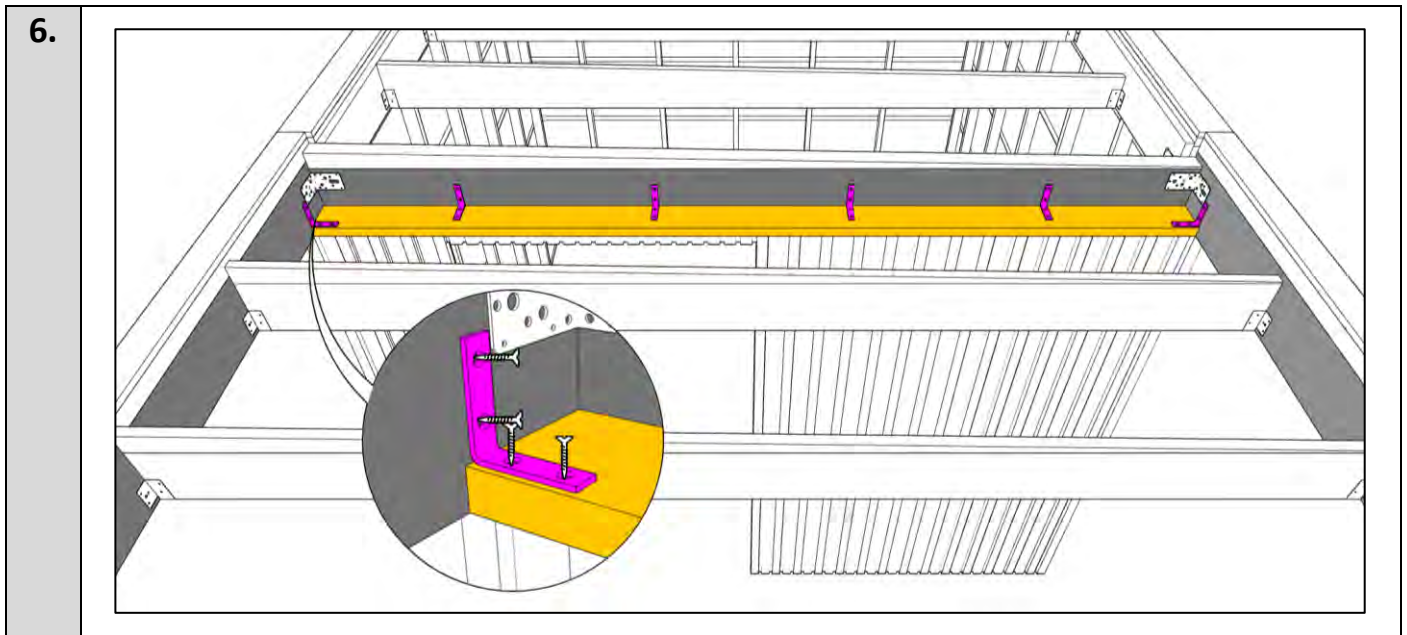
Keper installeren, 2 schroeven per raveeldrager ($\text{\O}4 \times 30 \text{mm}$) – Monter des chevrons, 2 vis ($\text{\O}4 \times 30 \text{mm}$) per supports de poutre.



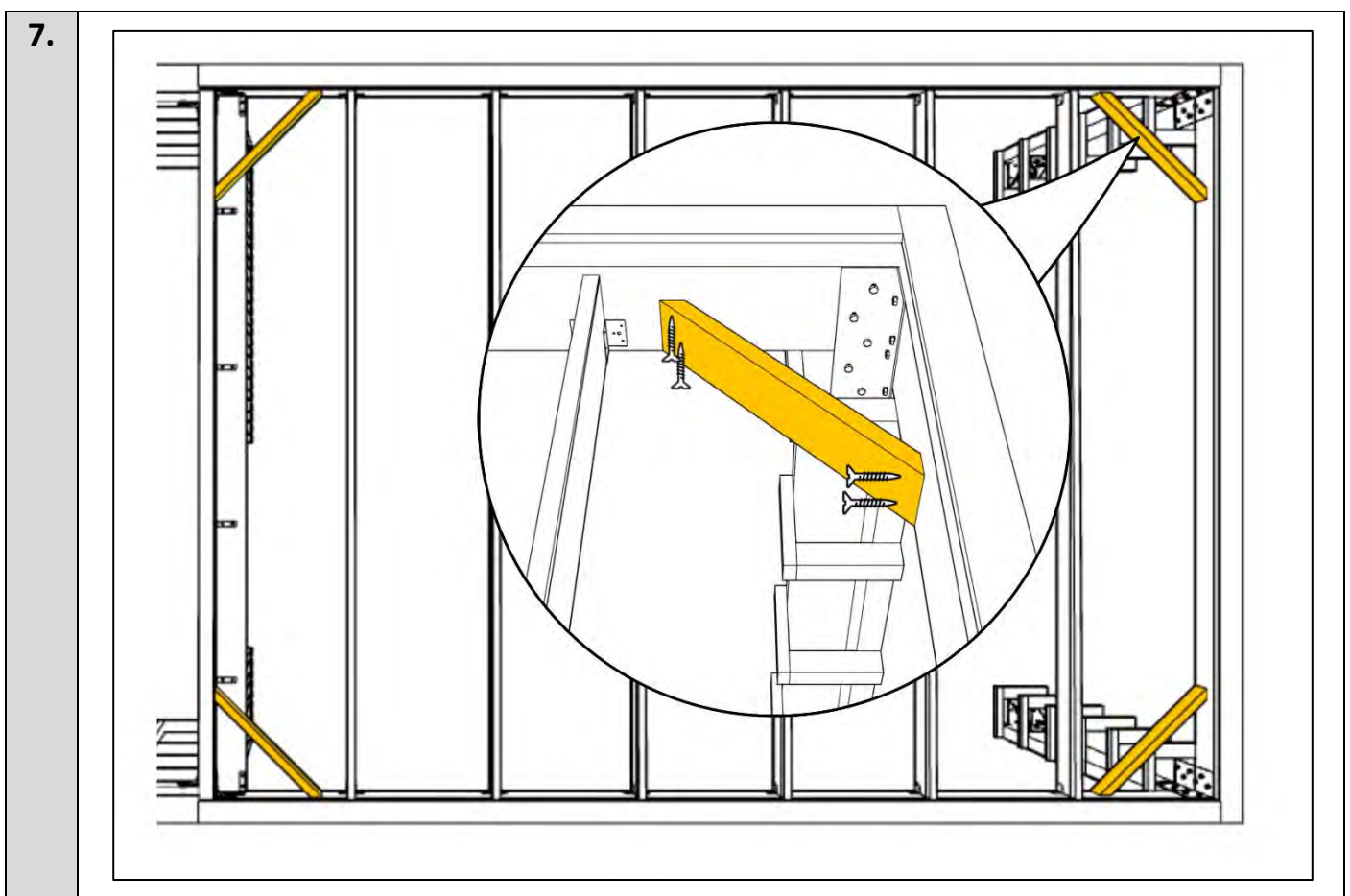
Monteer een lat (32x56mm) op dezelfde hoogte en onder **dezelfde helling** als de kepers op de kopse ligger met 6 schroeven ($\text{\O}4 \times 60 \text{mm}$). Zaag de lat af indien nodig. - Monter une latte (32x56mm) **à la même hauteur et incliné** comme des chevrons sur la poutre d'extrémité avec 6 vis ($\text{\O}4 \times 60 \text{mm}$). Sciez la barre si nécessaire.



Monteer de lat (32x120)mm op de tussenligger, schroeven $\text{Ø}4 \times 30 \text{mm}$. De onderkant gelijk met de onderkant van de langsliggers. - Monter la latte (32x120)mm sur la poutre intermédiaire vis $\text{Ø}4 \times 30 \text{mm}$. Le fond soit égal au bas des poutres longitudinal.



Monteer de hoekverstevingen (32x120)mm, schroeven $\text{Ø}4 \times 60 \text{mm}$. - Monter les renforts d'angle (32x120)mm, vis $\text{Ø}4 \times 60 \text{mm}$.

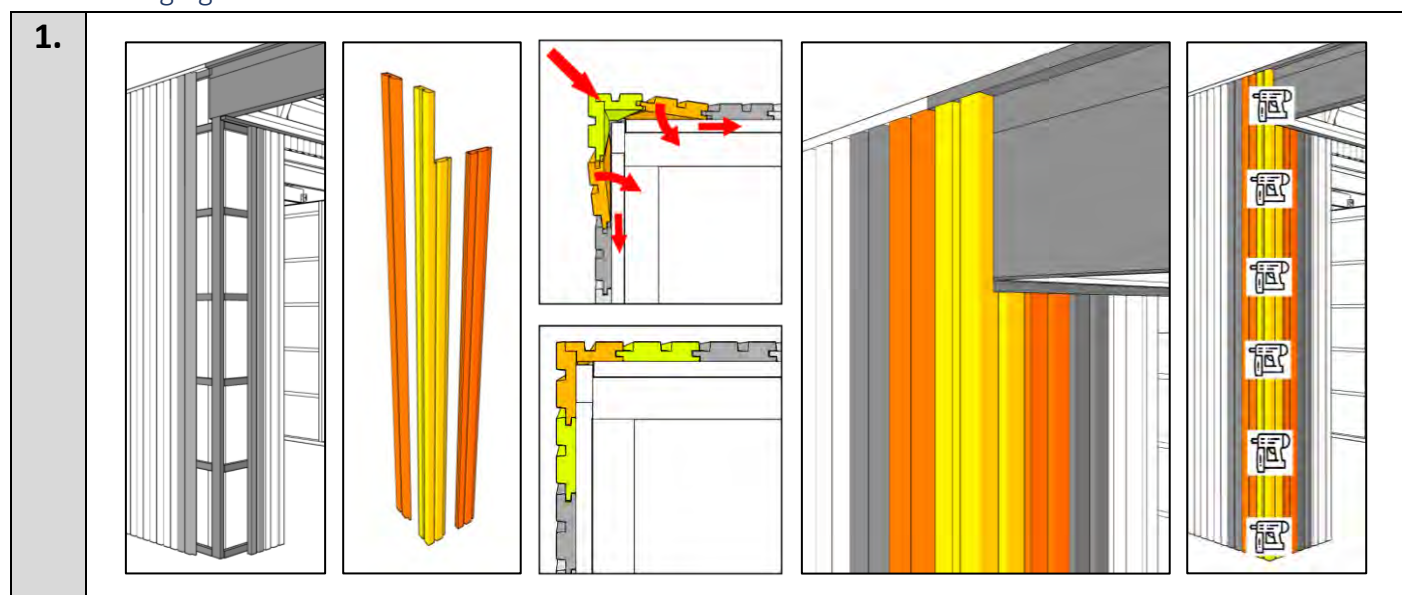


4.5 Beplanking - Planquer

Hoeken berging – Coin du débarras

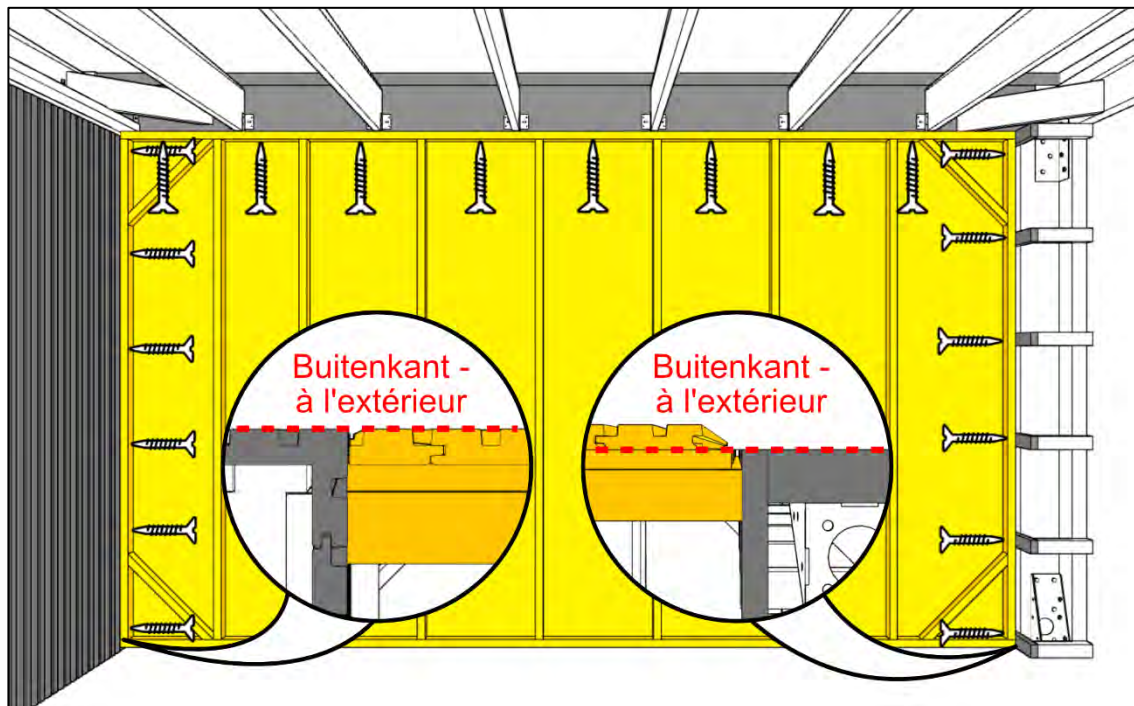


Hoeken berging met luifel – Coin du débarras et d'auvent

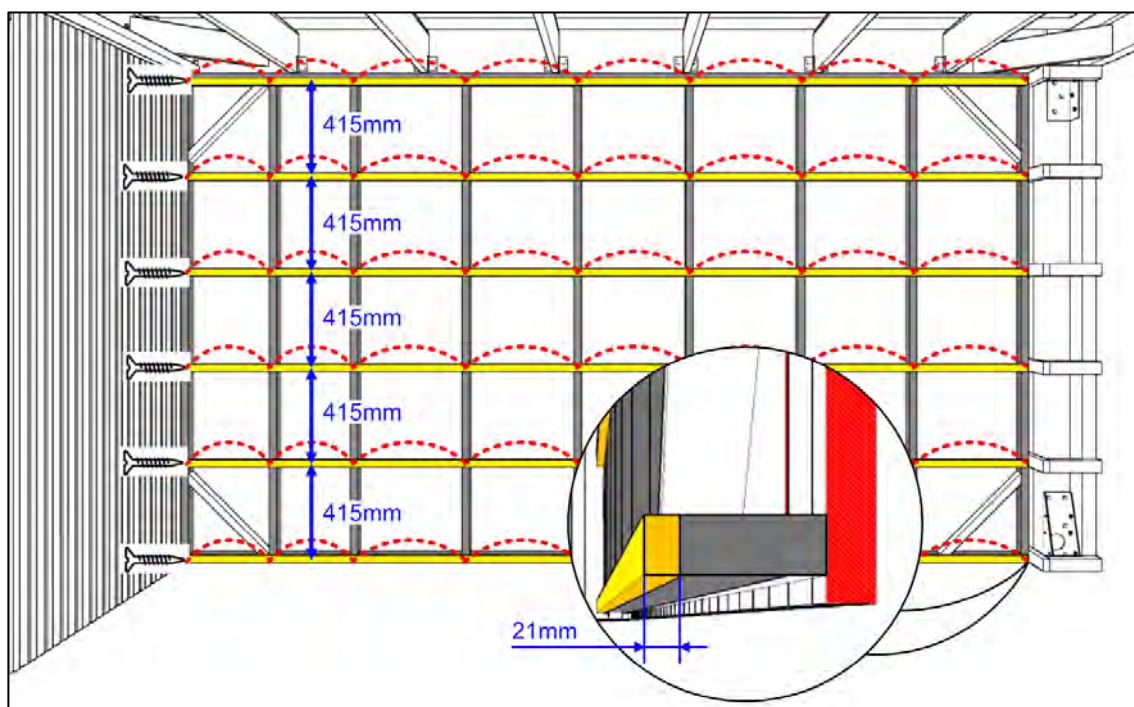


Luifel met hout beklede paal - Auvent avec poteaux recouvert de bois
Achterwand in luifel (Optioneel) – Paroi arrière dans l’auvent (Optionel)

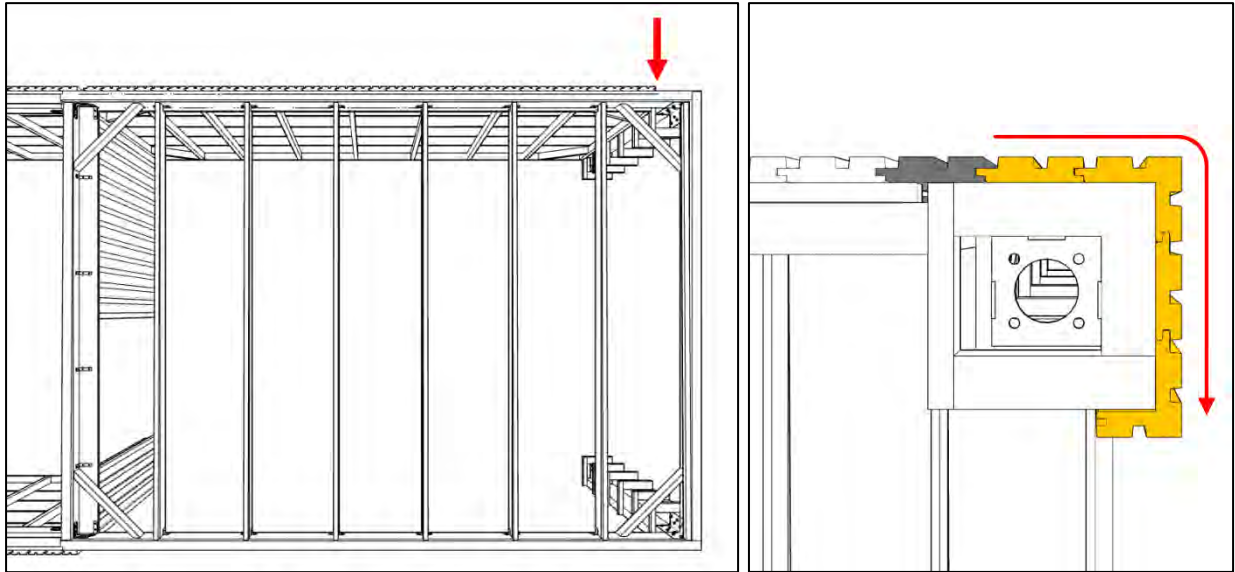
1. Schroef de achterwand vast onder de ligger en tegen de luifelpaal ($\varnothing 4 \times 60 \text{mm}$) en tegen de berging ($\varnothing 4 \times 100 \text{mm}$). - Vissez la paroi arrière sous la poutre et contre le poteau en bois ($\varnothing 4 \times 60 \text{mm}$) et contre le débarras ($\varnothing 4 \times 100 \text{mm}$).



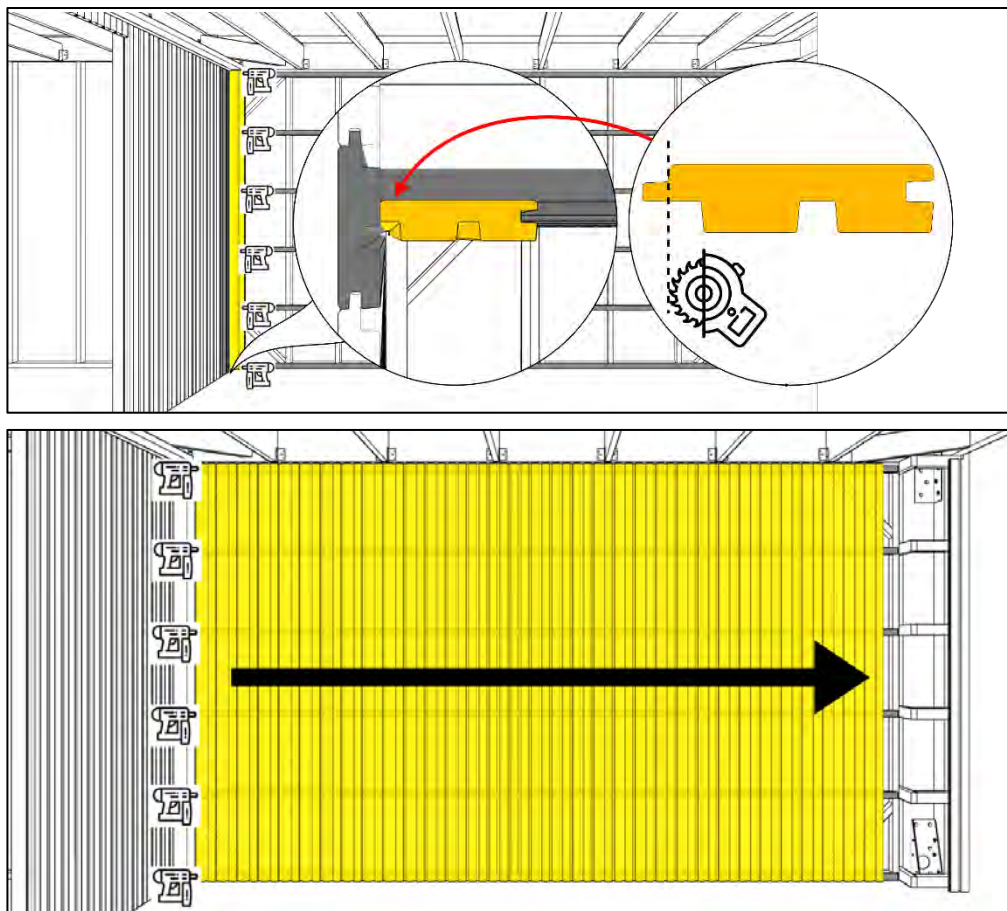
2. Vijs ($\varnothing 4 \times 60 \text{mm}$) de sneeuwlaten (21x32mm) op de op de binnenkant van de achterwand. Start onderaan, effen met de onderkant met een centraafstand tussen de latten van 415mm. – Visser ($\varnothing 4 \times 60 \text{mm}$) les lattes d'aération (21x32mm) à l'intérieur de la paroi arrière. Commencez par le bas, même avec le bas de la paroi et avec un entraxe entre les lattes de 415mm.

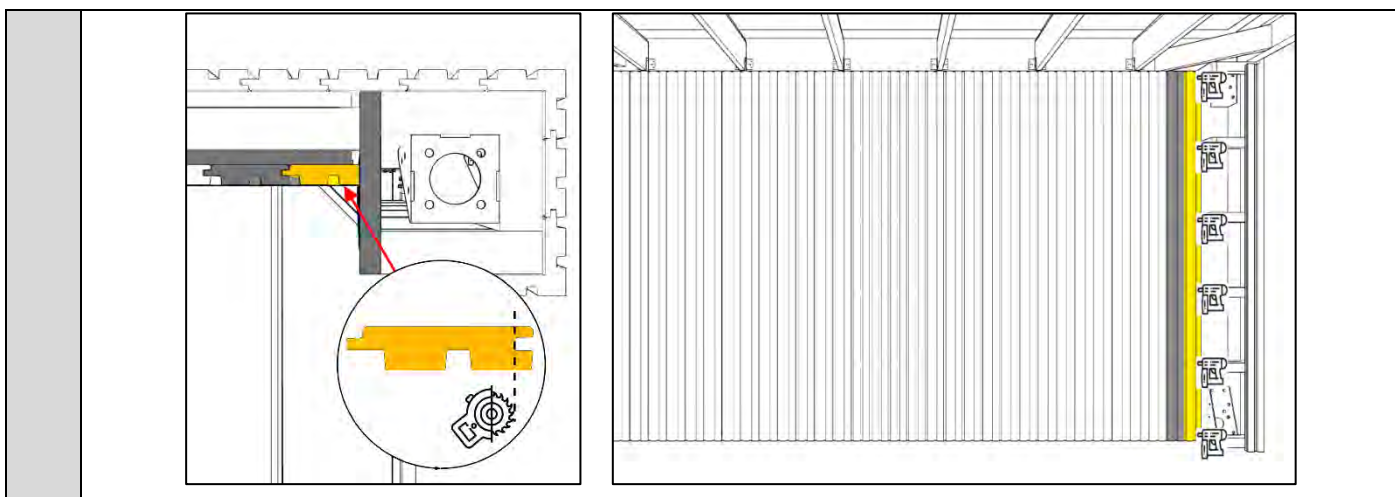


- 3.** Laat de beplanking van de wand aansluiten op de paal en beplank de paal zoals onderstaande figuur. Nagel de planken steeds vast. - Laissez les planchettes du paroi se connecter au poteau et planchez le poteau comme indiqué dans la figure ci-dessous. Clouer toujours les planches.



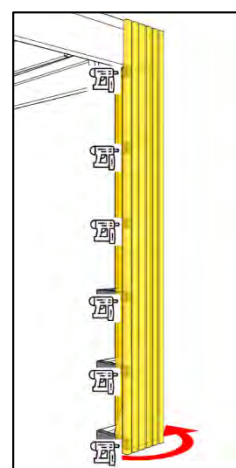
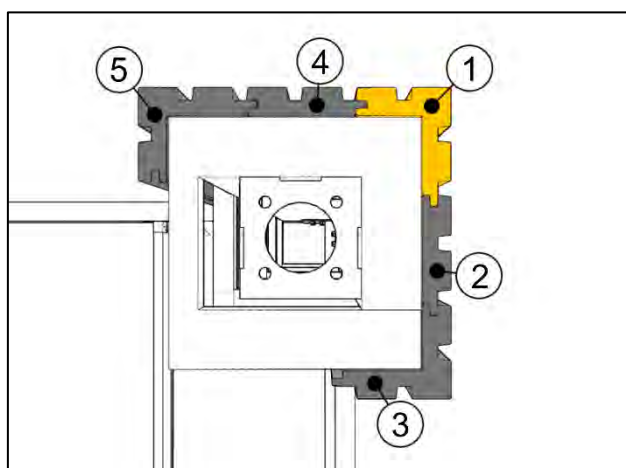
- 4.** Zaag de tand van de eerste binnen planchette. Schiet de nagels ter hoogte van de nagellijnen van de wand van de berging. Beplank verder. Zaag op het einde indien nodige een deel af. - Vu la dent de la première planchette intérieure. Tirez sur les clous à la même hauteur des lignes de clous de la paroi du débarras. Continuez à planquer. À la fin, si nécessaire, sciez une partie de la planchette.





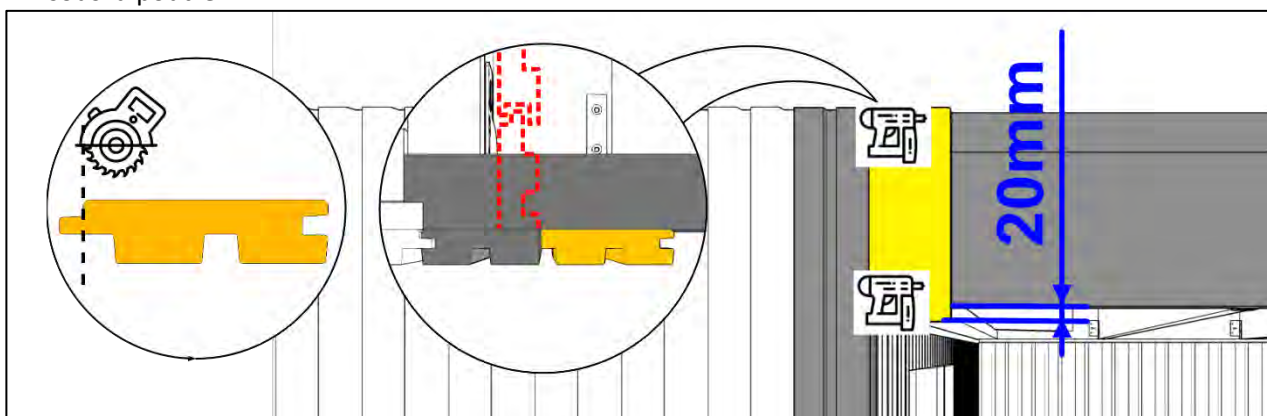
De palen beplanken – Planquer les poteaux

1. Start met de buitenhoek (1) bij het bekleden van de paal. Beplank daarna de rest (2,3,4,5). De binnenhoek wordt later afgewerkt. - Commencez par le coin extérieur (1) lorsque vous couvrez le poteau. Plancher ensuite le reste (2,3,4,5). Le coin intérieur sera fini plus tard.

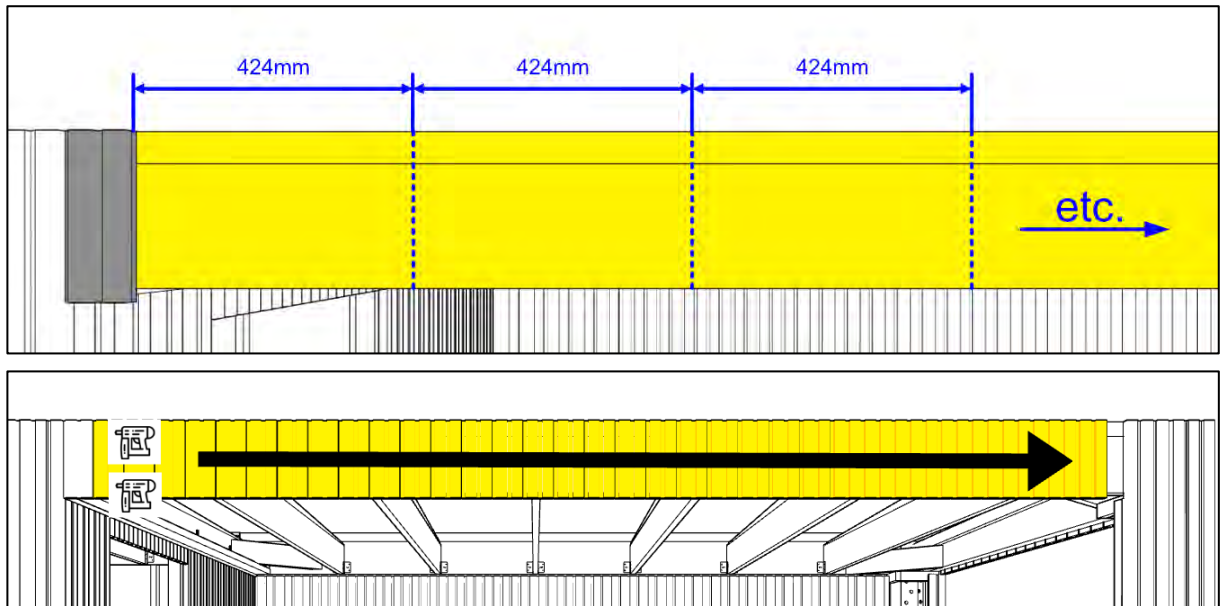


De liggers van de luifel beplanken – Planquer les poutres de l'auvent

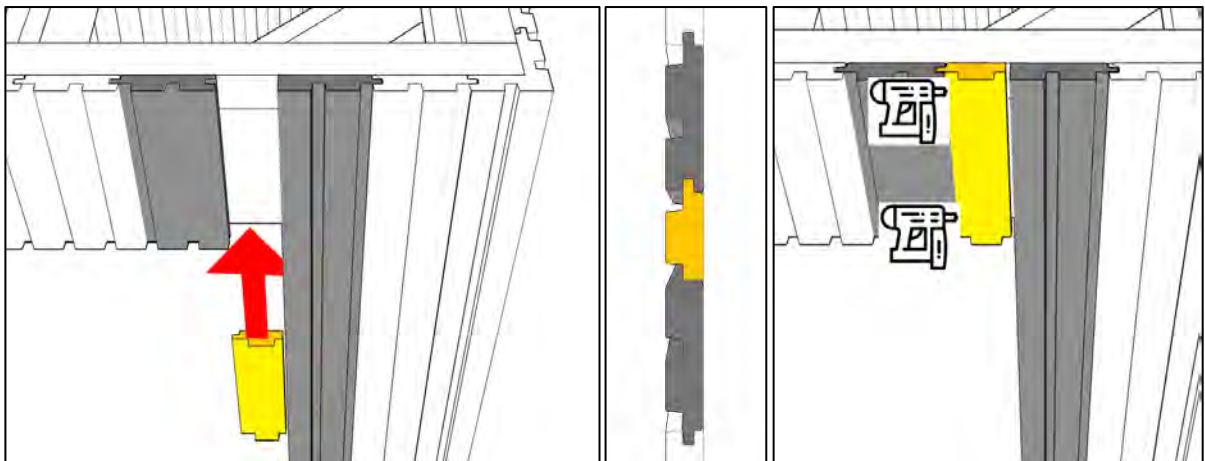
1. Start met de kant aan de berging. Zaag de tand van de eerste plankje af en schiet die 20mm onder de ligger vast. - Commencez par le côté du débarras. Sciez la dent de la première planchette et clouez-la 20 mm sous la poutre.



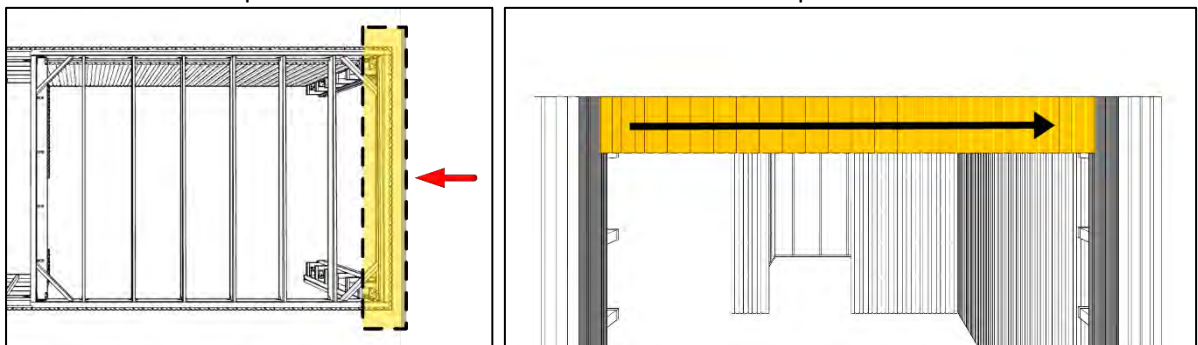
2. Zet om de 424mm (maat voor 4 plankjes incl. speling) een potloodstreepje op de ligger balk als referentie tijdens het beplanken. Nagel de plankjes dan vast. - Faites un trait de crayon sur la poutre tous les 424 mm (mesure pour 4 planchettes avec jeu) comme référence lors du planquer. Clouer ensuite les planchettes.



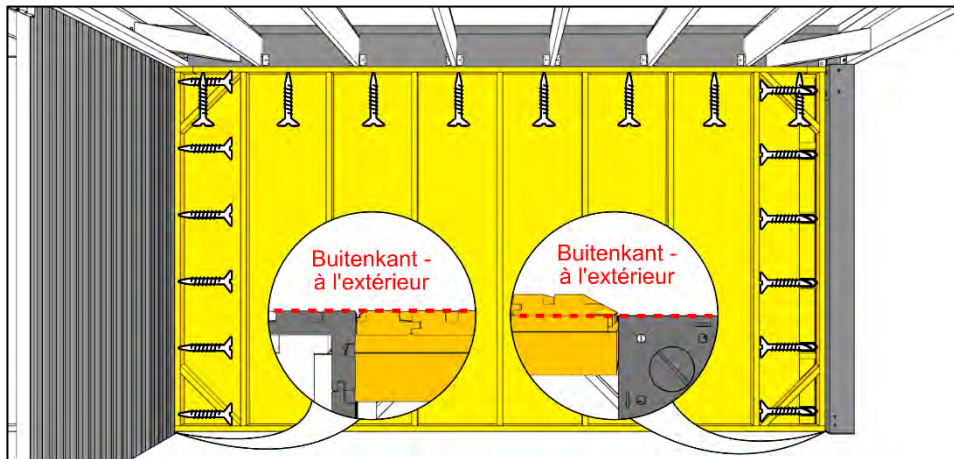
3. Zaag de plankje op het einde af zodat het tand-groef motief doorloopt. Schuif de plankje erin en nagel die vast. - Sciez la planchette à la fin pour que le motif rainure se poursuive. Glissez la planchette et clouez-la en place.



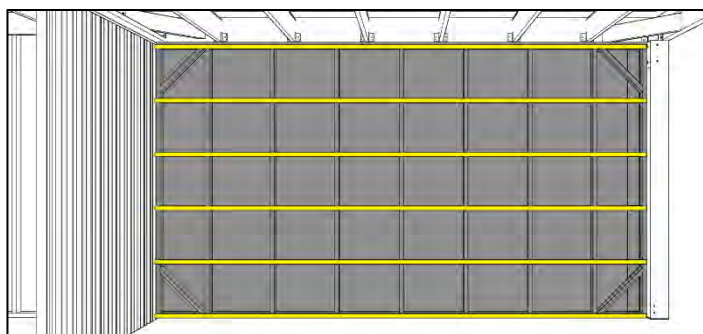
4. Doe hetzelfde aan de kopse kant van de constructie. - Faites de même pour le côté court de la construction.



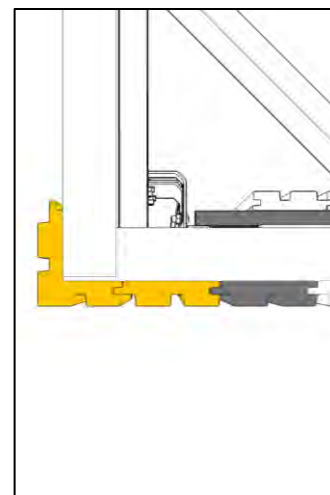
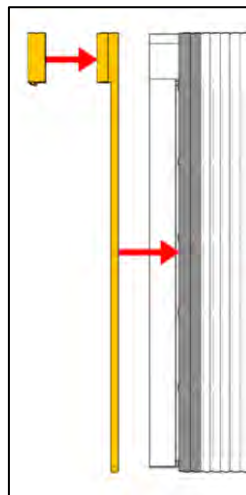
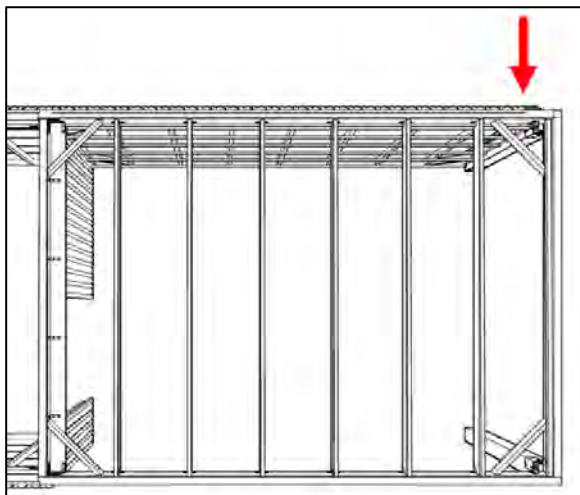
1. Schroef de achterwand vast onder de ligger ($\varnothing 4,5 \times 60 \text{mm}$) tegen de aluminium paal (**zelfboorschroef $\varnothing 3,9 \times 45 \text{mm}$**) en tegen de berging ($\varnothing 4,5 \times 100 \text{mm}$). - Vissez la paroi arrière sous la poutre ($\varnothing 4,5 \times 60 \text{mm}$) contre le poteau en bois (**vis autoperceuse $\varnothing 3,9 \times 45 \text{mm}$**) et contre le débarras ($\varnothing 4,5 \times 100 \text{mm}$).



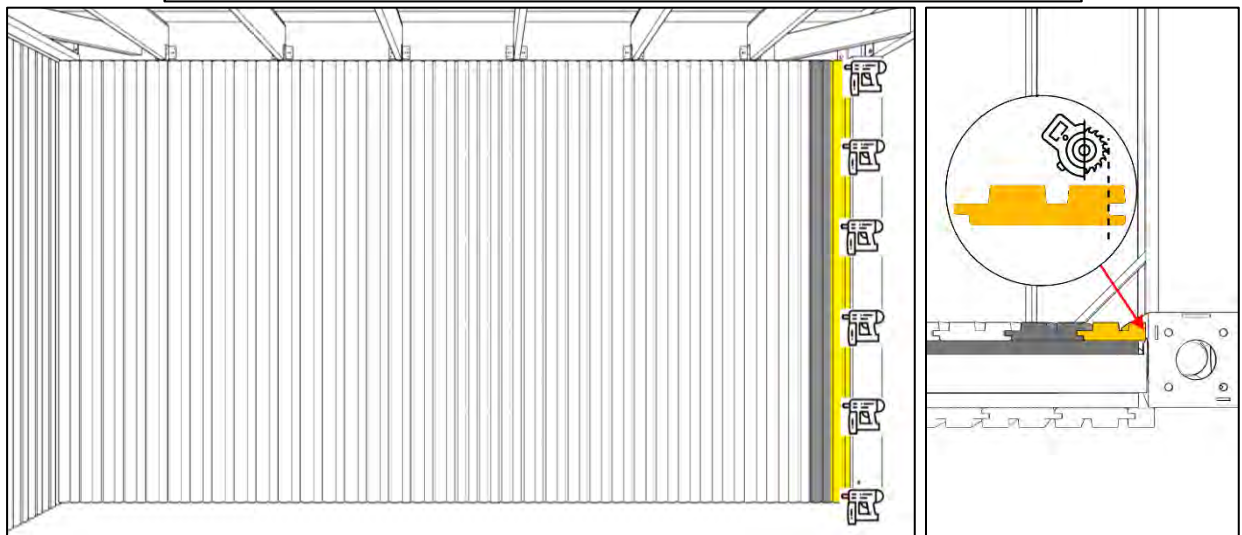
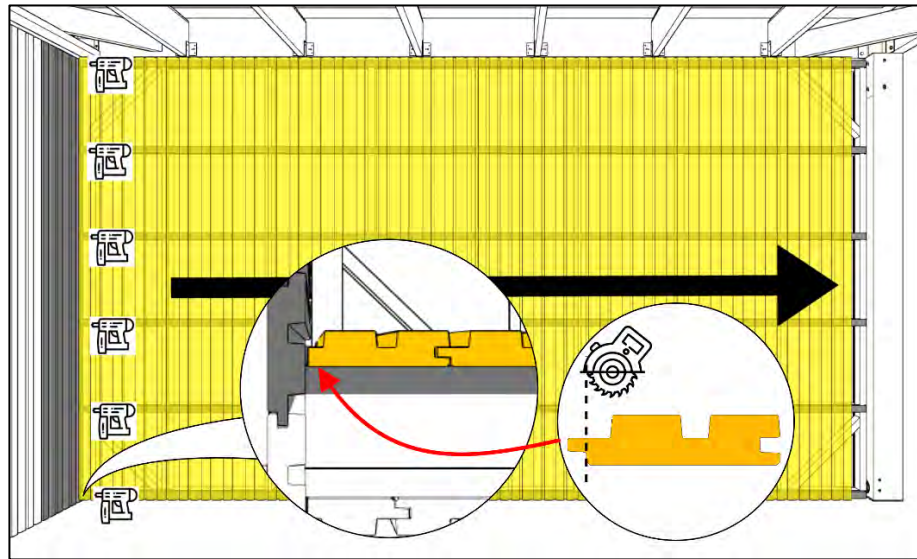
2. Vijs ($\varnothing 4 \times 60 \text{mm}$) de sneeuwlaten (21x32mm) op de op de binnenkant van de achterwand. Zoals omschreven bij de Achterwand in Luifel (Optioneel) - Visser ($\varnothing 4 \times 60 \text{mm}$) les lattes d'aération (21x32mm) à l'intérieur de la paroi arrière comme décrit à Paroi arrière dans l’auvent (Optionel).



3. Beplank het buiten einde van de wand aan de aluminium paal. Beplank bovenaan met een klein hoekstuk, laat de onderkant 20mm uitsteken onder de ligger. - Planquer le fin extérieure du paroi jusqu'au poteau en aluminium. Planquer le coin de la poutre avec une petite planchette d'angle, laissez le bas dépasser de 20 mm sous la poutre.

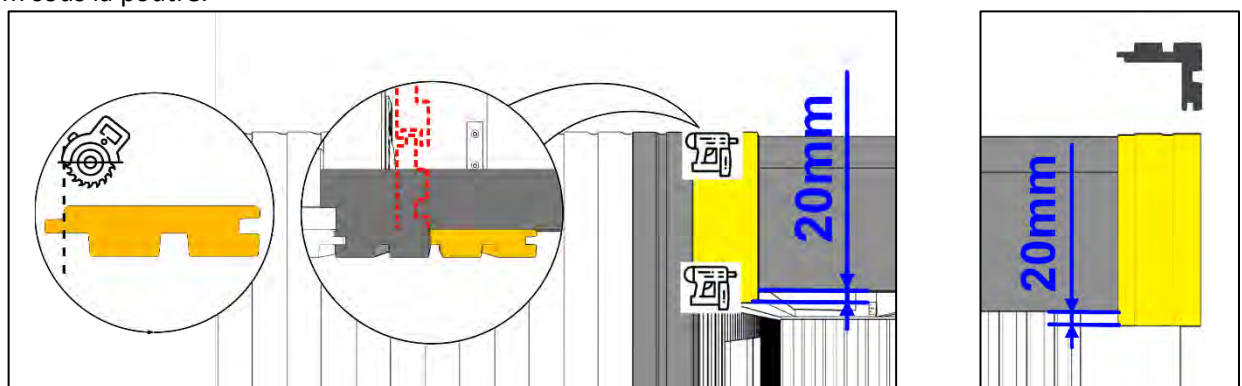


- 4.** Zaag de tand van de eerste plankje af. Beplank verder met volledige plankjes. Zaag de groef van de laatste plank (kant van de aluminium paal) af zoals op de figuur. - Sciez la dent de la première planchette intérieur. Continuer le plancher avec des planchettes complètes. Sciez la rainure de la dernière planchette (côté du poteau en aluminium) comme indiqué sur la figure.

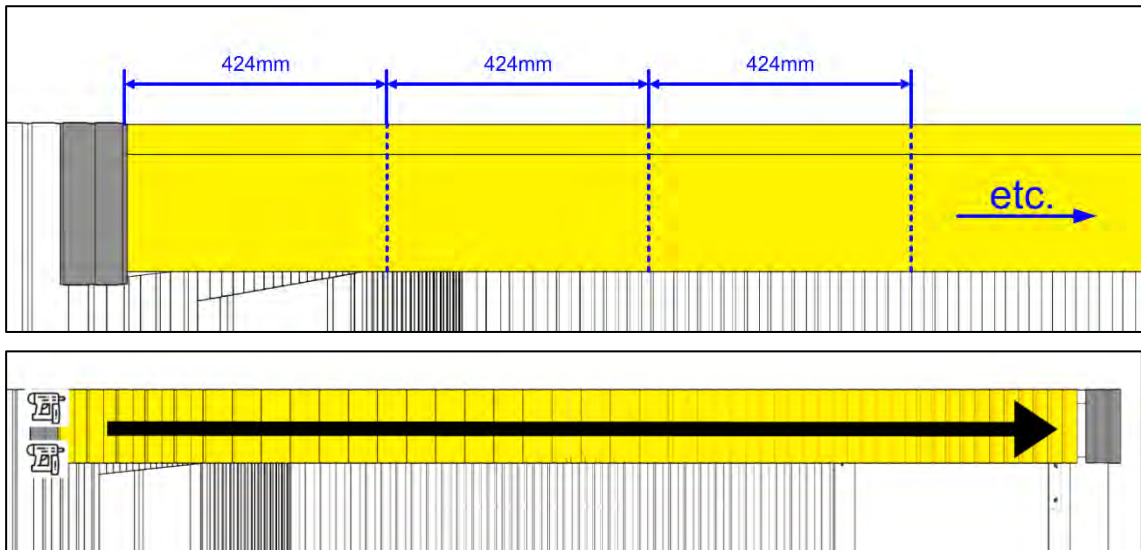


De liggers van de luifel beplanken – Planquer les poutres de l’auvent

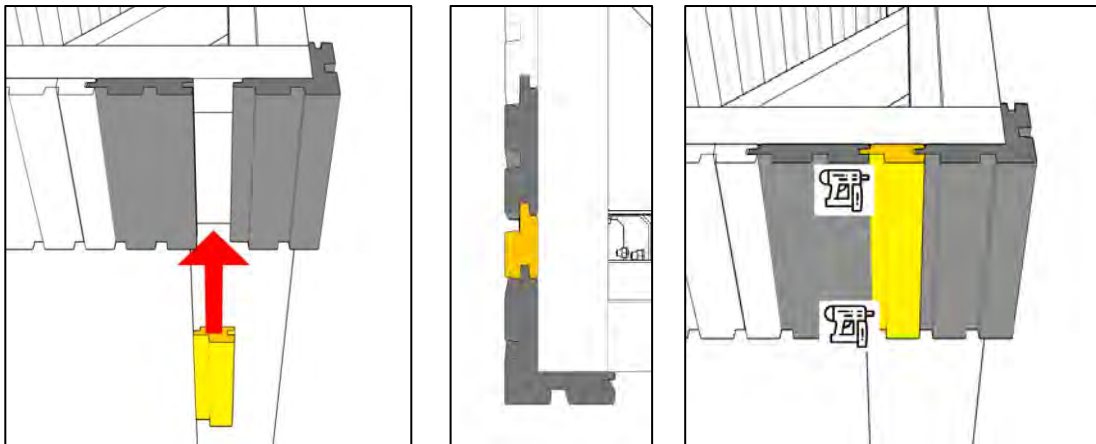
- 1.** Start met de kant aan de berging. Zaag de tand van de eerste plankje af en schiet die 20mm onder de ligger vast. - Commencez par le côté du débarras. Sciez la dent de la première planchette et clouez-la 20 mm sous la poutre.



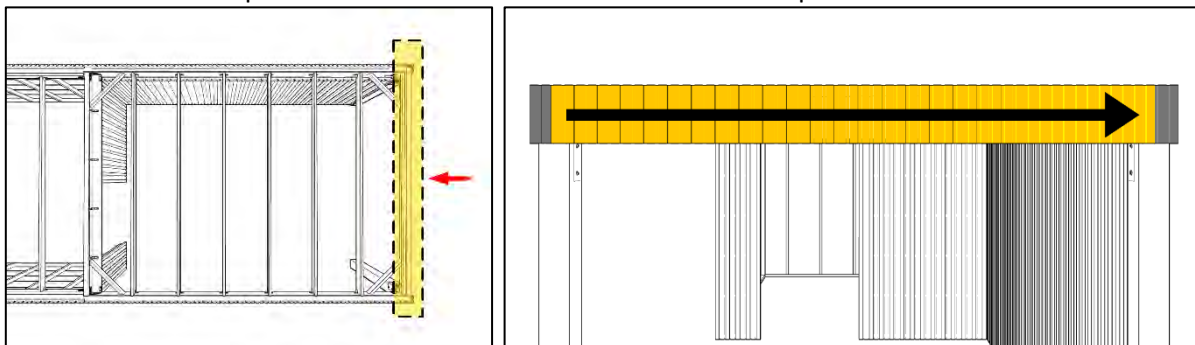
- 2.** Zet om de 424mm (maat voor 4 plankjes incl. speling) een potloodstreepje op de ligger balk als referentie tijdens het beplanken. Nagel de plankjes dan vast. - Faites un trait de crayon sur la poutre tous les 424 mm (mesure pour 4 planchettes avec jeu) comme référence lors du planquer. Clouer ensuite les planchettes.



- 3.** Zaag de plankje op het einde af zodat het tand-groef motief doorloopt. Schuif de plankje erin en nagel die vast. - Sciez la planchette à la fin pour que le motif rainure se poursuive. Glissez la planchette et clouez-la en place.



- 4.** Doe hetzelfde aan de korse kant van de constructie. - Faites de même pour le côté court de la construction.

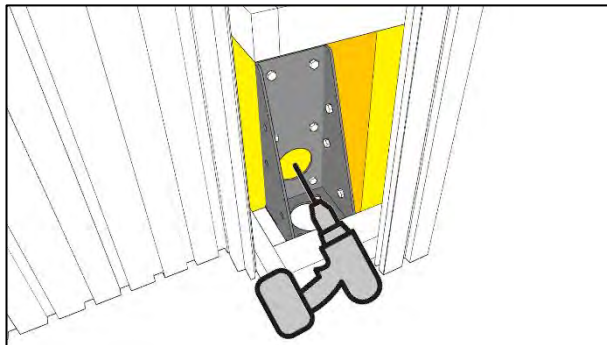


4.6 Dakafwerking - Finition du toit

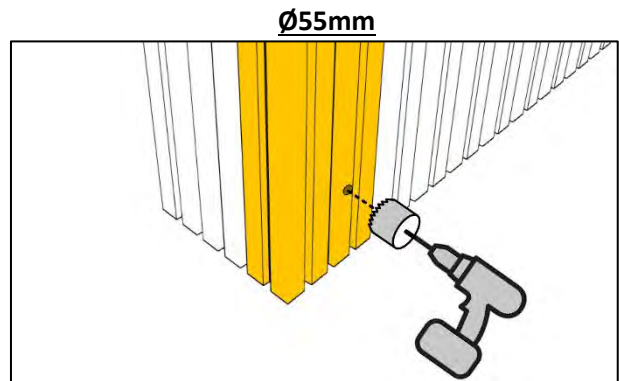
Afvoer in de palen - Drainage dans les poteaux

Houtbektelede palen - Poteaux recouvert de bois

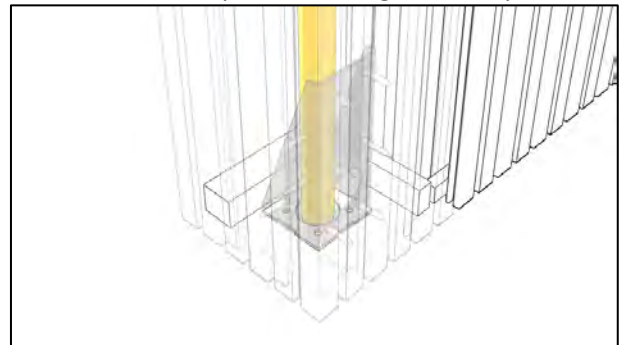
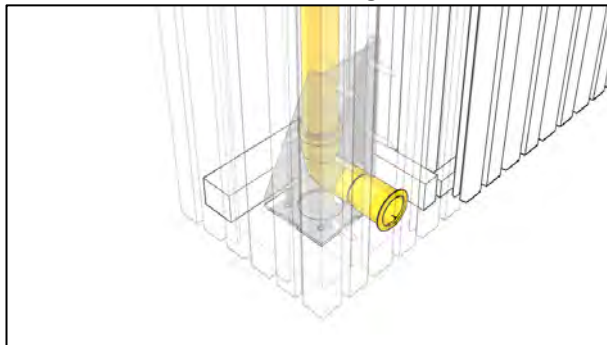
- 1.1** Boor eerst een gat voor aan de binnenkant. Boor dan via hetzelfde gat aan de buitenkant een gat van 55mm met een klokboor. - Pré-percez d'abord un trou à l'intérieur. Percez ensuite un trou de 55 mm à l'extérieur via le même trou avec une scie-cloche.



Afvoer naar buiten – Drainage vers l'extérieur



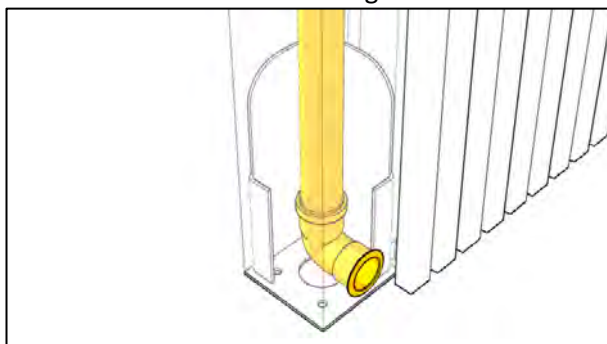
Afvoer in de paal – Drainage dans le poteau



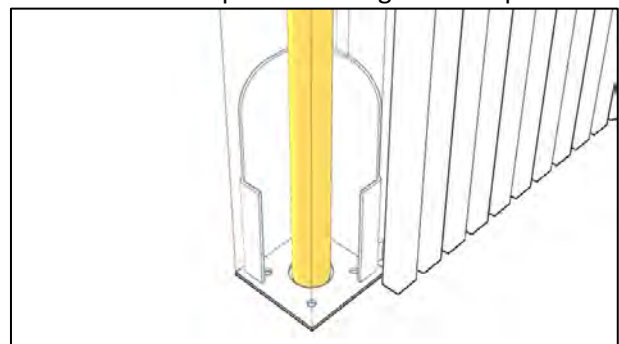
Aluminium palen – Poteaux en aluminium

- 1.2**

Afvoer naar buiten – Drainage vers l'extérieur

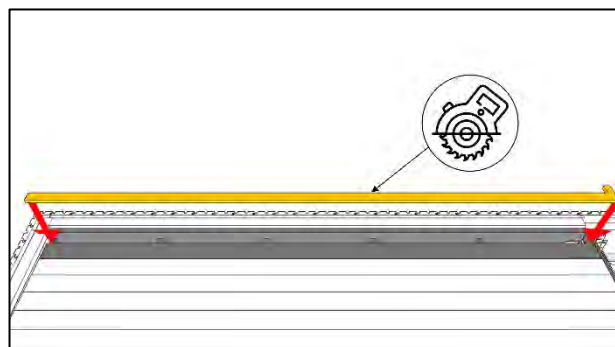
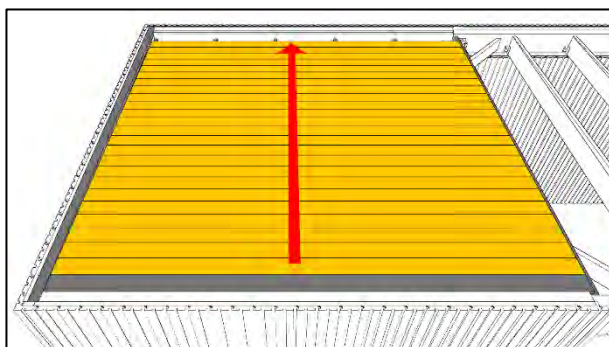
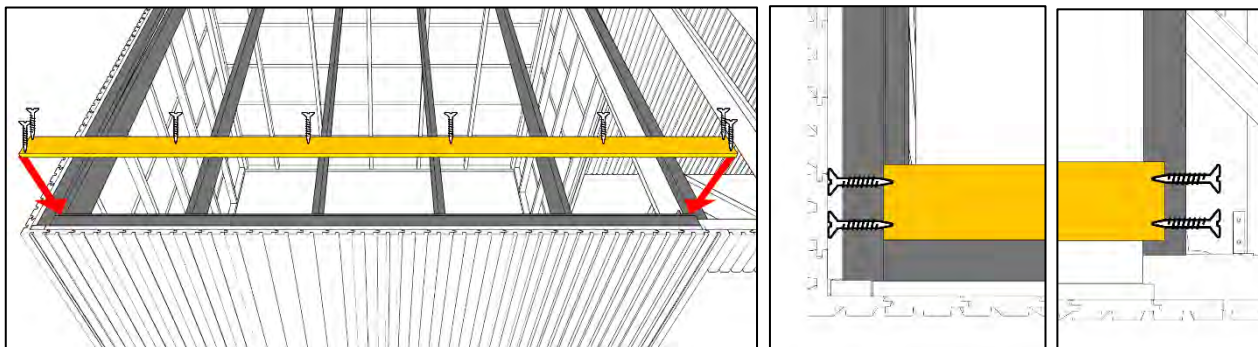


Afvoer in de paal – Drainage dans le poteau

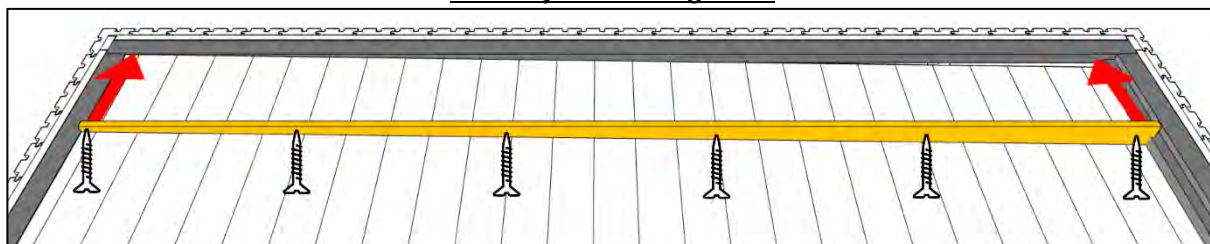


2.

Schroef ($\varnothing 4 \times 30 \text{mm}$) de dakplanken op de kepers van de berging. Voorzie **2 schroeven per uiteinde** en 1 per keper. Kort de laatste plank af op de nodige breedte. - Visser ($\varnothing 4 \times 30 \text{mm}$) les planches de toit sur les chevrons de débarras. Prévoir **2 vis par bout** et 1 par chevron. Raccourcir la dernière planche à la largeur requise.

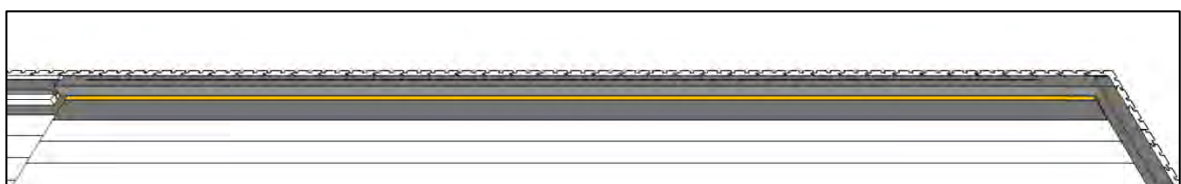
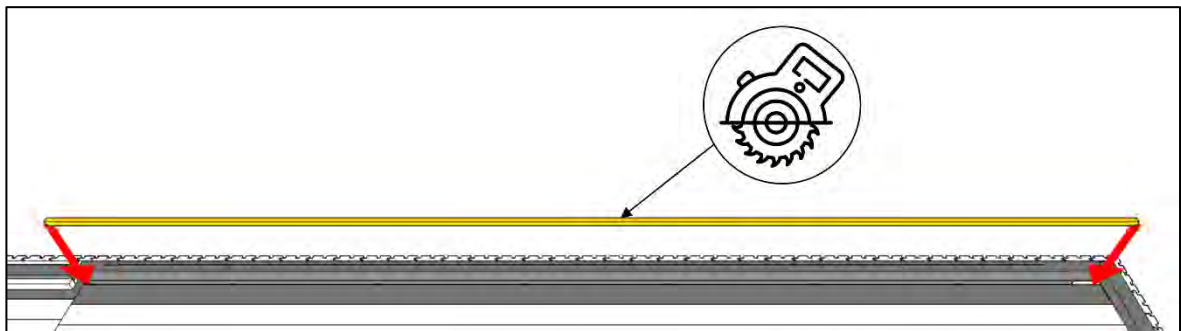
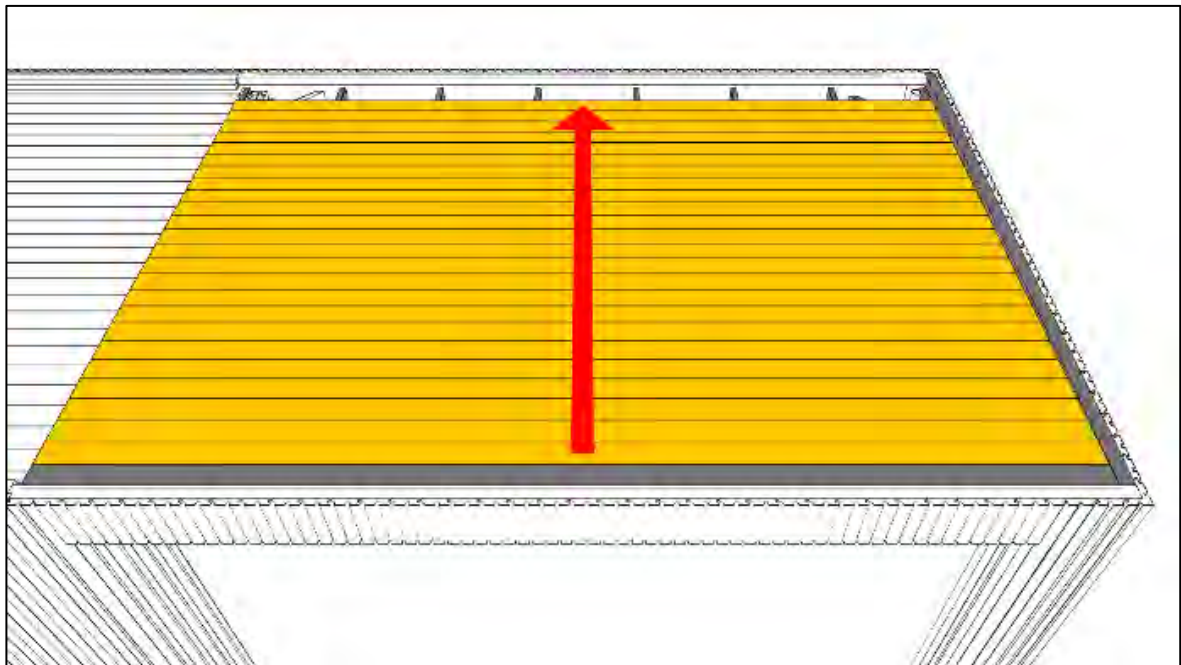
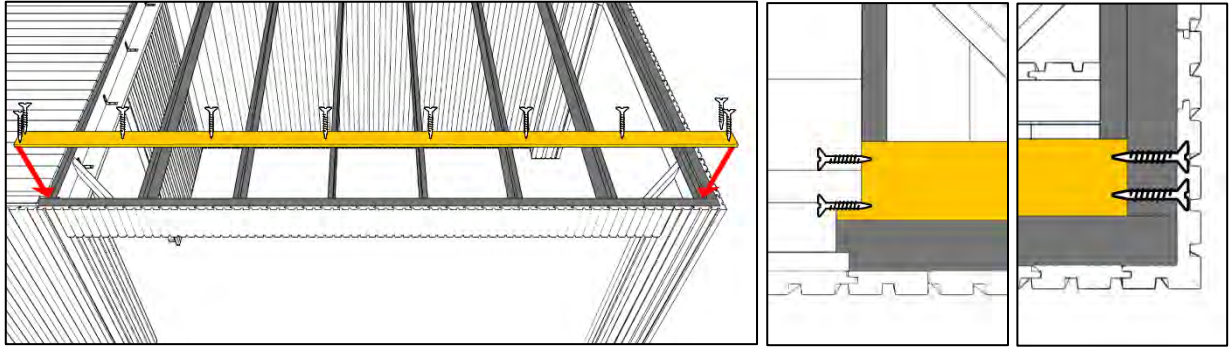


Linkerzijkant - côté gauche



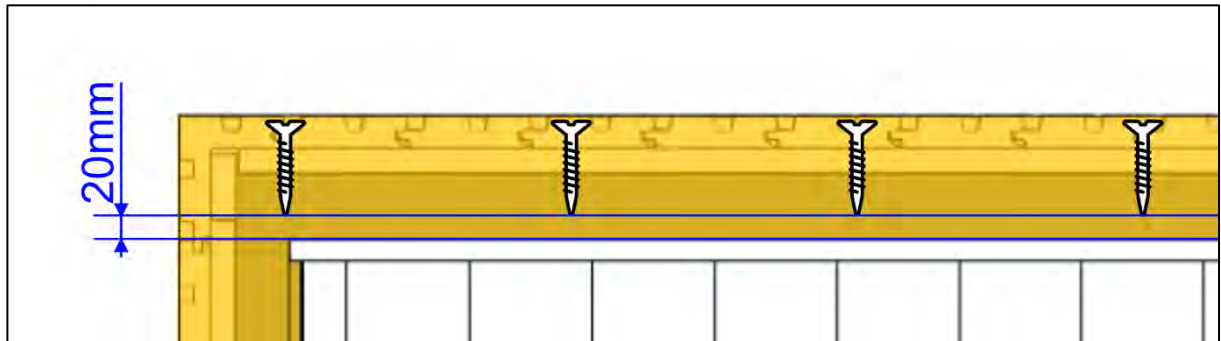
Dakbeplanking luifel – Plancher de toit de l'auvent

- 3.** Schroef ($\varnothing 4 \times 30 \text{ mm}$) de dakplanken op de kepers van de berging. Voorzie **2 schroeven per uiteinde** en 1 per keper. Kort de laatste plank af op de nodige breedte. Voorzie waar nodig ook een gat voor de afvoer in de paal met een klokboor. – Visser ($\varnothing 4 \times 30 \text{ mm}$) les planches de toit sur les chevrons de débarras. Prévoir **2 vis par bout** et 1 par chevron. Raccourcir la dernière planche à la largeur requise. Le cas échéant, prévoir également un trou pour le drain dans le poteau avec une perceuse à cloche.



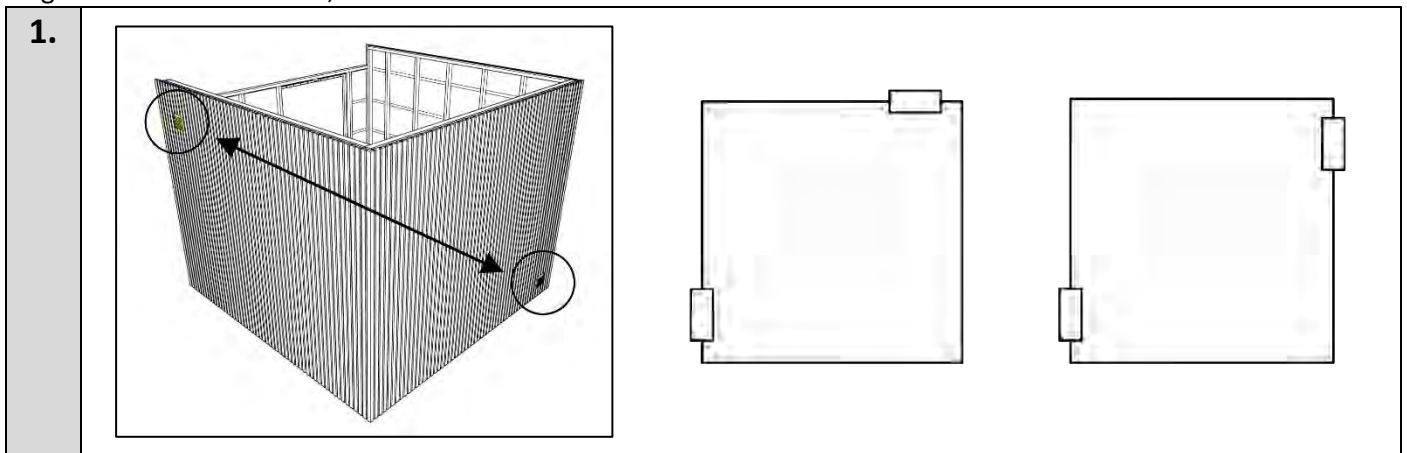
4.

Schroef (**Ø4x30mm**) de afdekplanken iedere 500mm vast. Gebruik voor de **berging** sectie **18x105mm** (geel op tekening) en voor de **luifel** sectie **18x85mm** (oranje op tekening). De planken komen gelijk met de buitenbeplanking. - Visser (**Ø4x30mm**) les planches de couverture tous les 500mm. Utilisez la section **18x105mm** pour le **débarras** (jaune sur le dessin) et la section **18x85mm** pour l'**auvent** (orange sur le dessin). Les planches affleurent le lambris extérieur.

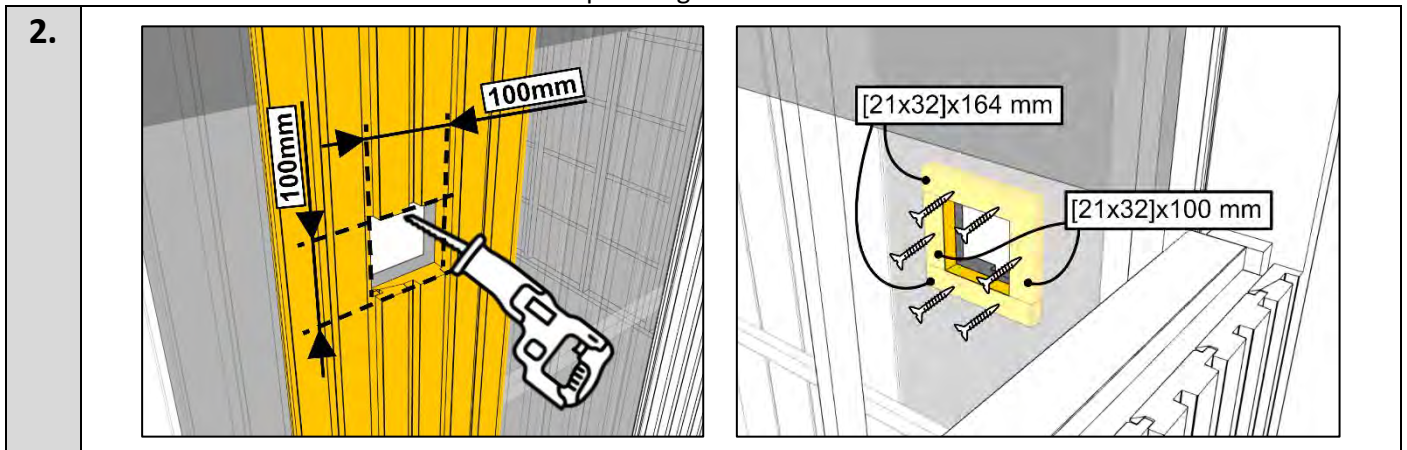


Verluchtungsroosters - grilles d'aération

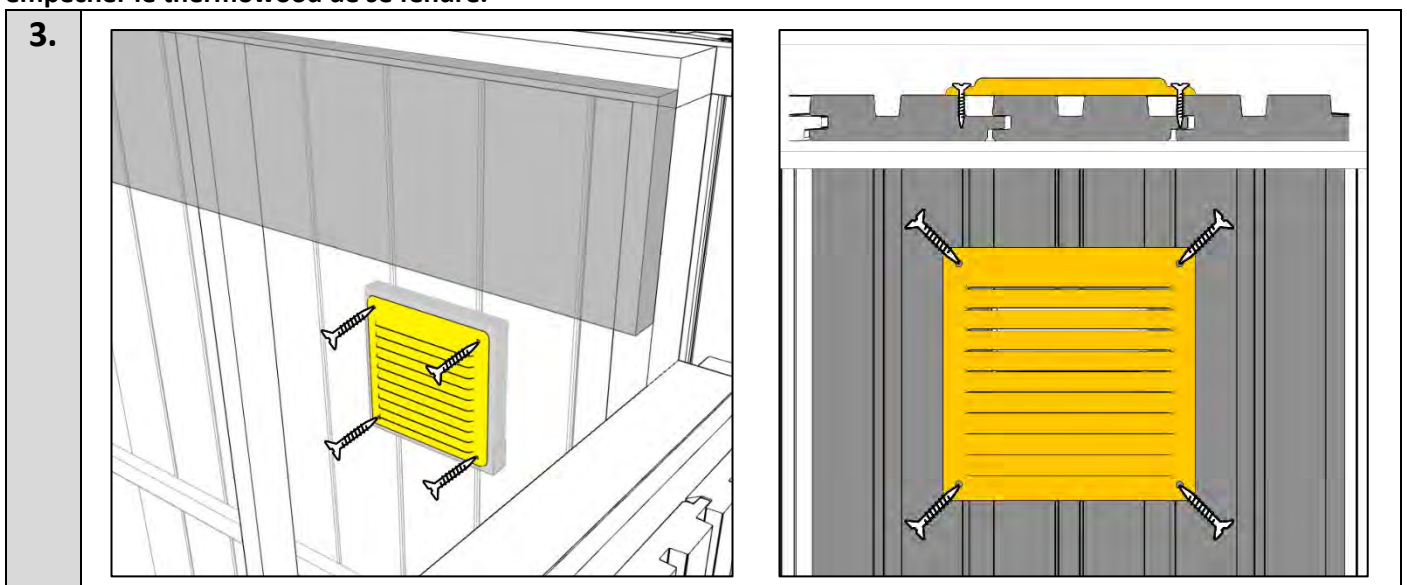
Installer de verluchtungsroosters diagonaal in de constructie, boven en onder. - Installez les grilles de d'aération en diagonale dans la structure, au-dessus et au-dessous.



Maak een gat van 100mmx100mm en installeer een kader als basis voor het binnenrooster. - Faites un trou de 100 mm x 100 mm et installez un cadre comme base pour la grille intérieure.



Schroef de roosters (150mmx150mm) vast met $\varnothing 4 \times 30$ mm schroeven. **Boor gaatjes voor om te voorkomen dat het thermowood splijt.** - Visser les grilles (150mmx150mm) avec des vis $\varnothing 4 \times 30$ mm. **Pré-percez des trous pour empêcher le thermowood de se fendre.**



4.7 EPDM dakbedekking. – Toiture EPDM.

Hieronder vindt u richtlijnen terug voor het installeren van de dakbedekking van uw tuinhuis.

Veillez trouver ci-après les instructions pour la mise en œuvre de la couverture de votre abri de jardin.

0.

BELANGRIJK: Lees de instructies aandachtig door vooraleer u met de plaatsing van start gaat.

De installatie dient te gebeuren bij droge en vriesvrije weersomstandigheden.

IMPORTANT: Lisez attentivement les instruction avant de commencer l'installation.

Les travaux seront effectués dans de circonstances de temps sec et absence de gel.

VOORBEREIDING / PRÉPARATION

Het platte dak dient egaal, droog en proper te zijn. Het dakoppervlak wordt daarvoor eerst afgeborsteld en nagekeken op eventuele uitstekende schroeven of onzuiverheden.

Le toit plat être lisse, sec et propre. Brossez bien la surface du toit et qu'il n'y a plus d'inégalités (e.g. des aspérités dangereuses ou impuretés).

MATERIALEN / MATÉRIAUX

U dient zelf over volgende benodigdheden te beschikken: mes, schaar, veegborstel.

Veillez prévoir les outils suivant : couteau, ciseaux, brosse.

Positionering EPDM folie / Application de la feuille EPDM

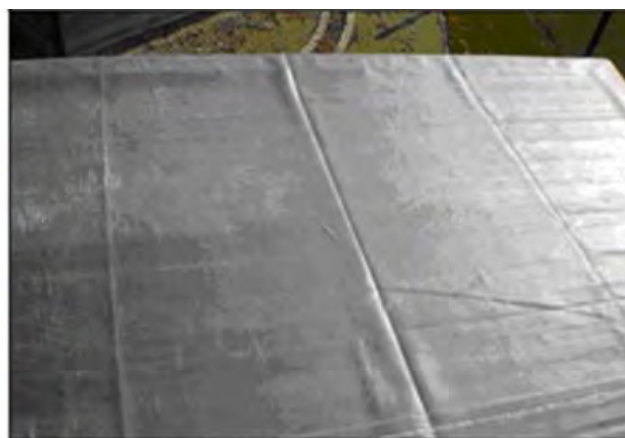
1.

Benodigdheden / Les outils

EPDM

Uitvoering / Exécution

1. Het EPDM membraan wordt op de grond opengevouwen.
Dépliez la feuille EPDM au sol.
2. Plaats de folie op het platte dak van uw tuinhuis en vouw open.
Repliez la feuille EPDM et positionnez-la sur le toit de votre abri de jardin.



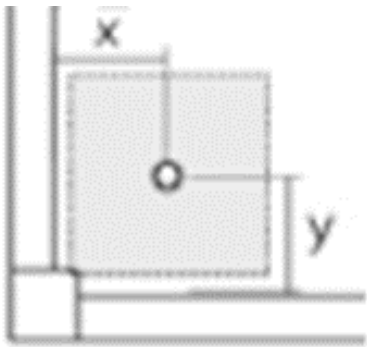
2.

Benodigheden / Les outils

Klokboor en aluminium tapbuis.
Scie cloche et tuyau en aluminium.

Uitvoering / Exécution

1. Maak in de laagste zijde, al of niet in het hoekpunt van het dak, een gat met diameter 6 cm in de houten structuur. Vouw de EPDM folie hiervoor ca. 1 m terug.
Repliez la feuille EPDM environ 1 m. Forez dans le côté le plus bas, soit dans un coin du toit, un trou d'un diamètre de 6 cm dans la structure en bois.



Boor het gat.
Forez le trou.

Verwijder na het boren de houtvezels.
Éliminez le reste des bois de fibre.



3.

Benodigheden / Les outils

EPDM folie, Spuitbus met EPDM contactlijm, veegborstel.
Feuille EPDM, Aérosol avec colle de contact EPDM, brosse.

Uitvoering / Exécution

1. Vouw de helft van het membraan terug.
Repliez d'abord la moitié de la feuille.

2. Breng de Bonding Adhesive contactlijm aan op de houten ondergrond én op de achterkant van de EPDM folie met behulp van de bijgeleverde spuitbus (4m²/ spuitbus)
Appliquez la colle de contact Bonding Adhesive sur le fondement en bois et le côté arrière de la feuille EPDM en utilisant l'aérosol (4m²/aérosol).

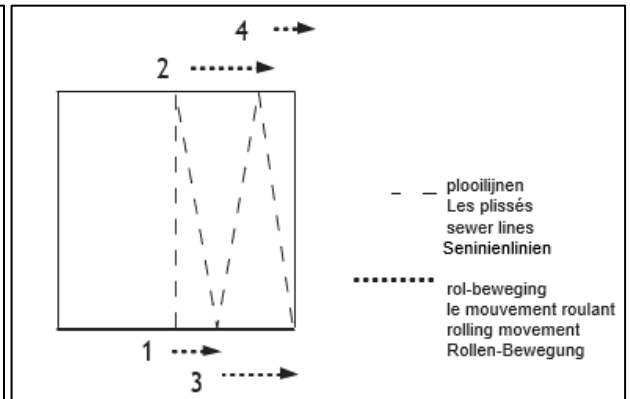
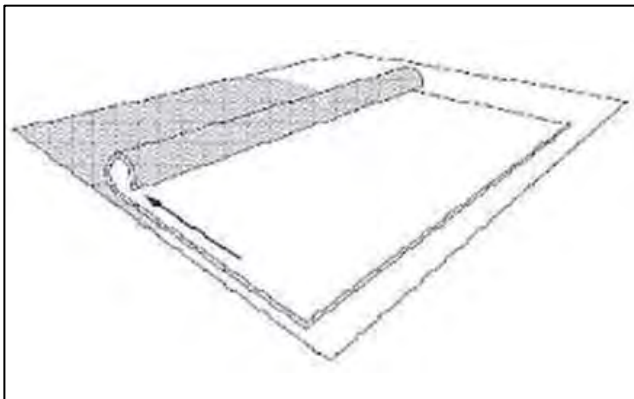
LET OP – ATTENTION

De EPDM folie moet goed gepositioneerd blijven tijdens de gehele uitvoering. Loop zo weinig over de EPDM folie waar deze net gelijmd is, dit om verschuivingen van de folie te voorkomen.

Faites en sorte que la feuille EPDM reste bien positionné pendant l'opération de collage. Afin d'empêcher le déplacement de la feuille EPDM, nous vous conseillons d'éviter de marcher sur la feuille EPDM ou elle vient d'être collée.



3. Wanneer de lijm droog is (max. 10min) dient men het EPDM membraan in de lijm terug op zijn plaats te rollen in een zigzag-beweging.
Une fois que la colle est sèche (après max. 10min), vous devez remettre la feuille EDPM à sa place en zigzag.



4. Bij de laatste zigzag-beweging dient de EPDM folie evenwijdig met de dakrand te komen en met de hand goed in de hoek aangeduwd en afgestreken te worden.
Quand vous êtes arrivé au dernier mouvement zigzag, il faut mettre la feuille EPDM parallèle au bord du toit, pousser et frotter fortement dans le coin.



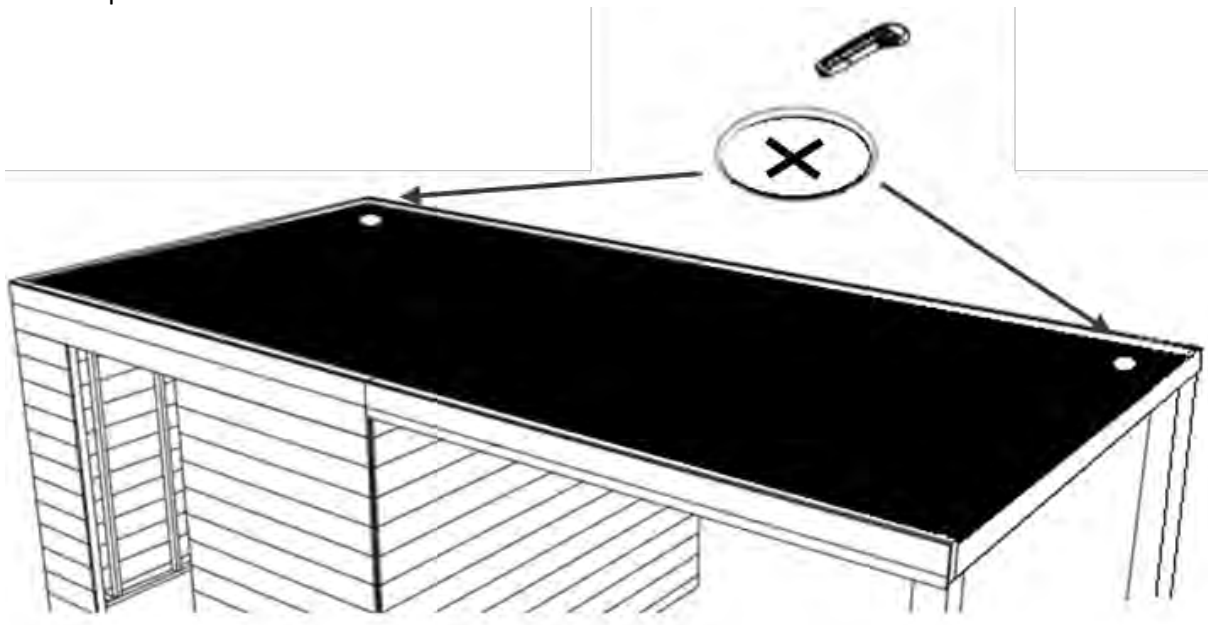
5. Overall goed aandrukken met de hand of met behulp van een zachte borstel.
Pousser fortement partout en utilisant votre main ou une brosse douce.



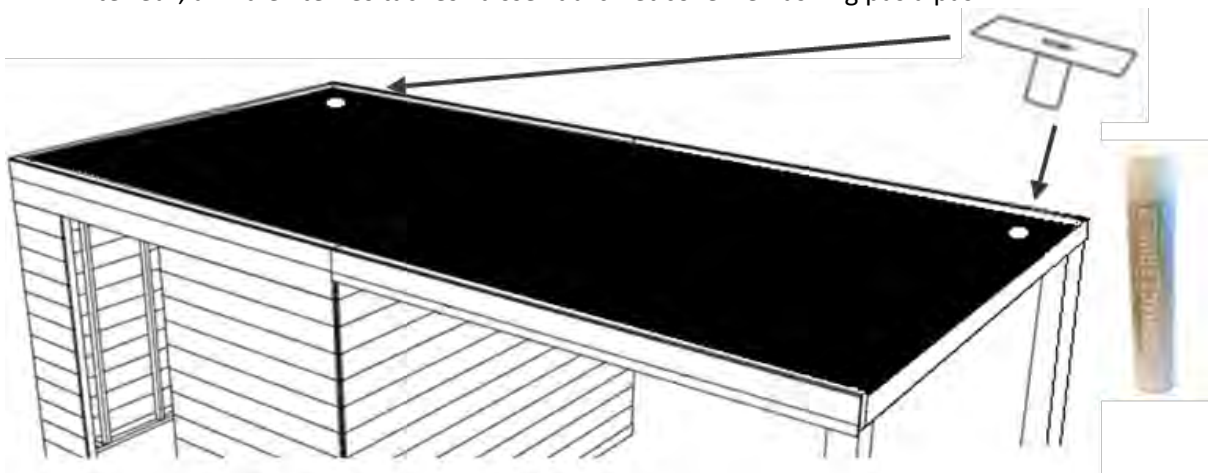
6. Loop zo weinig over de EPDM folie waar deze net gelijmd is, dit om verschuivingen van de folie te voorkomen.
Afin d'empêcher le déplacement de la feuille EPDM, nous vous conseillons d'éviter de marcher sur la feuille EPDM ou elle vient d'être collée.
7. Vouw de andere helft van het membraan terug en herhaal bovenstaande procedure.
Repliez l'autre partie de la feuille EPDM et recommencer l'opération de collage.

4.

1. Snij een kruis in de EPDM ter hoogte van het gat.
Coupez une croix dans l'EPDM à l'hauteur du trou.



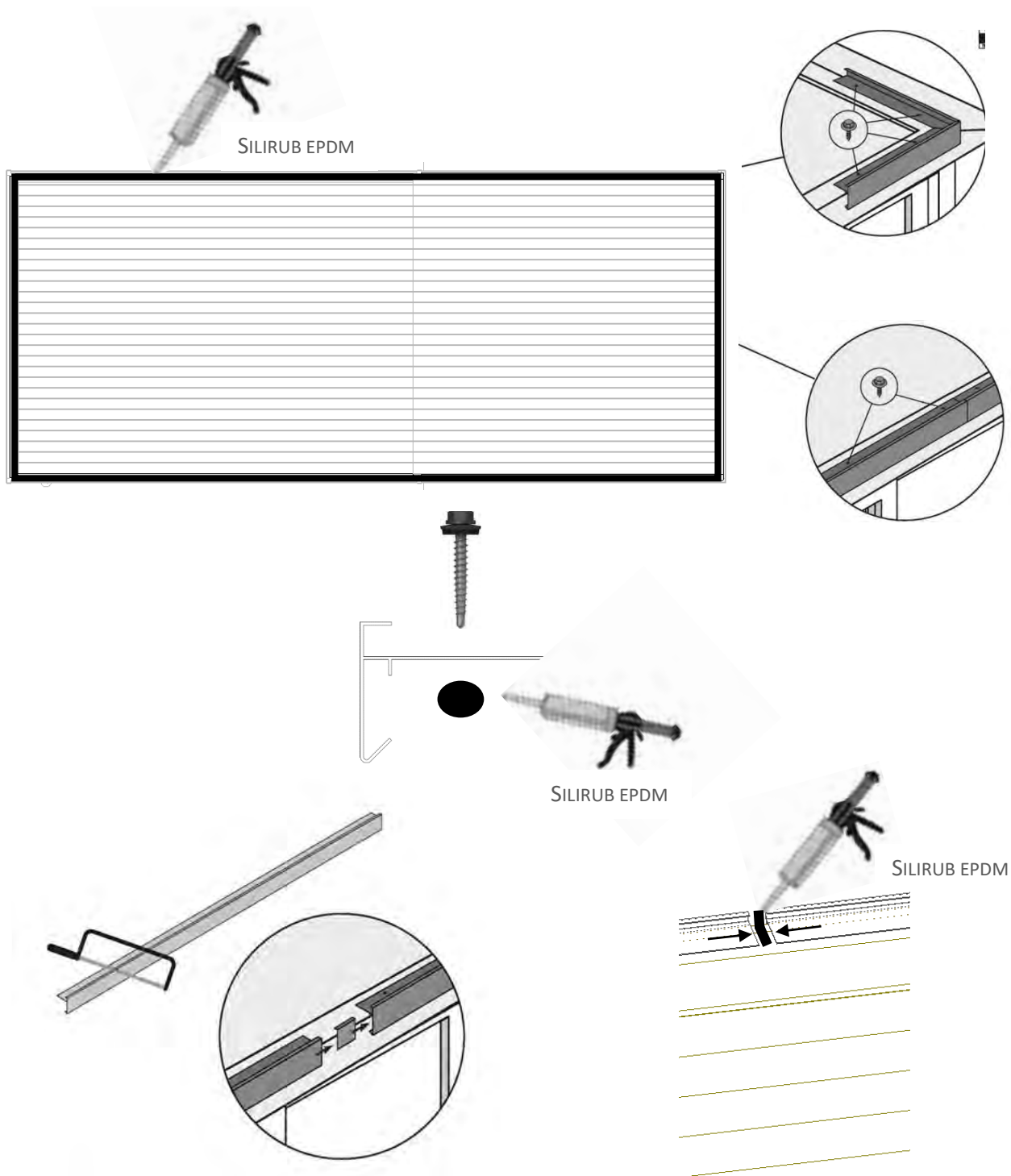
2. Breng de primer aan op de EPDM naast de afvoer. Spuit de primer van buitenaf de constructie naar binnen toe, om vlekken te vermijden. Laat deze even uitharden en verlijm de flashing stapsgewijs.
Appliquez le primer sur l'EPDM à côté du drain. Vaporisez l'apprêt de l'extérieur de la structure vers l'intérieur, afin d'éviter les taches. Laissez durcir et collez le flashing pas à pas.



3. Snij de EPDM over de kanten met behulp van een mes, zonder de waterdichting hiermee in gevaar te brengen.
Éliminez les feuilles EPDM extras sur le contour du toit, en utilisant un couteau, sans détériorer l'étanchéité.

4.8 Aluminium dakrand monteren. - Montez le bord du toit en aluminium.

1.



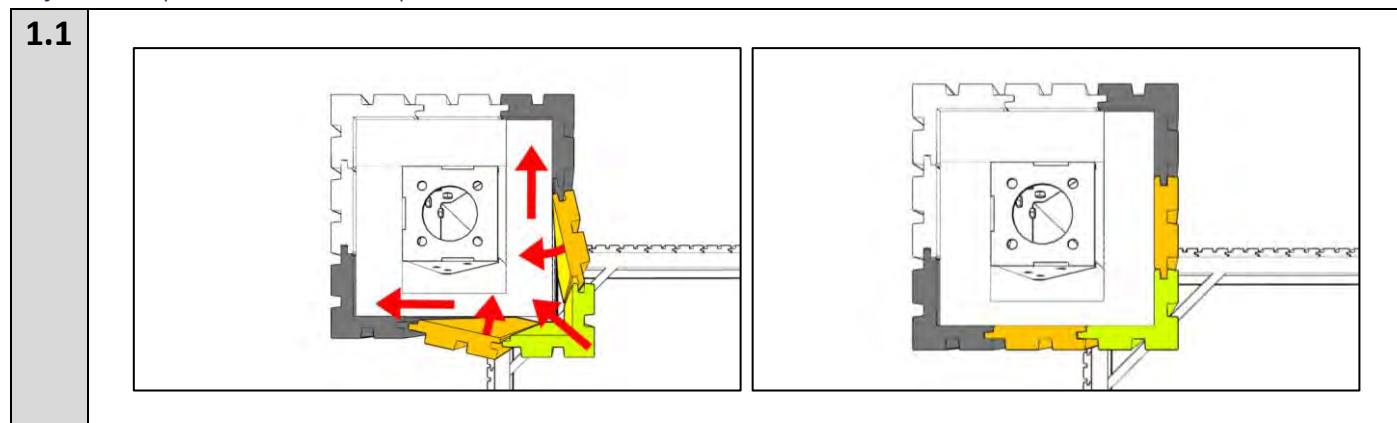
Snij de extra EPDM over de kanten weg met behulp van een mes, zonder de waterdichting daarmee in gevaar te brengen.

Eliminez les feuillets EPDM extras sur le contour du toit en utilisant un couteau, sans détériorer le colmatage de l'eau.

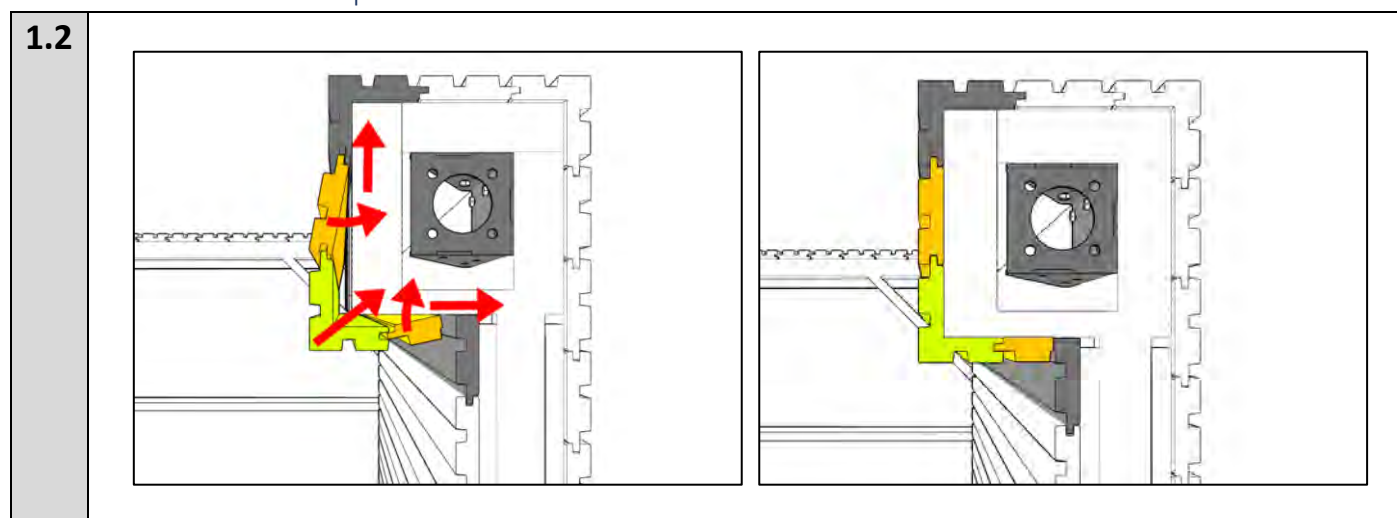
4.9 Binnenafwerking houtbeklede paal luifel – Finition l'intérieure des poteaux recouvert de bois

De afvoer is in de paal verwerkt. Werk de binnenkant van de beklede paal af op dezelfde methode als de hoeken van de berging. - Le drain est intégré au poteau. Finissez l'intérieur du poteau recouvert de bois en utilisant la même méthode que les coins du débarras.

Vrijstaande paal - Poteau autoportant



Paal achterwand – Poteau paroi arrière



MONTAGEHANDLEIDING / NOTICE DE MONTAGE



DAGKANTEN BOX THERMOWOOD
LA FINITION ALUMINIUM DE LA PORTE

INHOUDSOPGAVE / TABLE DES MATIÈRES

1.	Inleiding.....	2
2.	Belangrijke veiligheidsvoorschriften - Importantes précautions de sécurité.....	3
3.	Gereedschap	4
4.	Onderdelen	4
5.	Montage-instructies - Instructions de montage	5
5.1	Dorpel monteren - Installer le seuil	5
5.2	Montage basisprofiel - Montage du profil de base	6
5.3	Montage binnenprofielen - Montage des profilés intérieurs	8
5.4	Montage lijstprofielen (met borstel) – Montage des profilés de cadre (avec brosse)	9
5.5	Montage stootblok – Montage l'étagère de loquet de porte.....	10
5.6	Montage bovenrail – Montage du rail	11

1. Inleiding

Deze handleiding legt uit hoe men de dagkanten van de deur in de box thermowood moet installeren.

Ce manuel explique comment installer la finition aluminium de la porte porte dans le box thermowood.

2. Belangrijke veiligheidsvoorschriften - Importantes précautions de sécurité

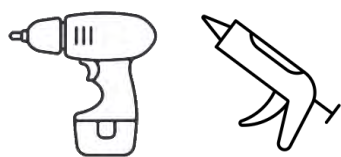
Gelieve de handleiding aandachtig te lezen en te bewaren voor latere raadpleging. Volg steeds alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften.

- Draag veiligheidskledij en werk altijd op een veilige manier.
- De montage dient met minimum 2 personen uitgevoerd te worden.
- Controleer eerst of alle onderdelen en materialen aanwezig zijn en of ze onbeschadigd zijn. Indien u een beschadiging vaststelt en dit onderdeel zo is geleverd: monteer het onderdeel dan niet. Maak foto's van het betreffende onderdeel en contacteer uw verdeler binnen de 7 dagen. Zij zullen zo snel mogelijk een passende oplossing aanbieden. Indien u het onderdeel met beschadiging of defect monteert kan deze niet meer omgeruild worden en kan uw verdeler hiervoor geen oplossing aanbieden.
- Zorg dat u op de hoogte bent van eventuele nutsvoorzieningen in de bevestigingswanden (leidingen van gas, water of elektriciteit)
- Hou kinderen en huisdieren op een veilige afstand van de bouwwerf.
- Elke wijziging aan het product, door de klant of installateur, kan er voor zorgen dat de garantie niet meer van toepassing is.
- De grond- en muurbevestigingen worden niet meegeleverd aangezien deze afhankelijk zijn van het type ondergrond. Deze dienen voorzien te worden door de installateur.

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure. Respectez toujours toutes les règles de sécurité applicables.

- Portez des vêtements de sécurité et travaillez toujours de manière sûre.
- Le montage doit être effectué par au moins 2 personnes.
- Vérifiez d'abord si toutes les pièces et tous les matériaux sont présents et non endommagés. Si vous remarquez des dommages et que la pièce a été livrée de cette manière, ne l'assemblez pas. Prenez des photos de la pièce concernée et contactez votre revendeur dans les 7 jours. Ils fourniront une solution appropriée dans les plus brefs délais. Si vous installez la pièce endommagée ou défectueuse, elle ne pourra pas être échangée et votre revendeur ne sera pas en mesure de vous proposer une solution.
- Assurez-vous que vous êtes au courant de l'existence d'éventuels services publics dans les murs de fixation (conduites de gaz, d'eau ou d'électricité).
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre du site de construction.
- Toute modification du produit, par le client ou l'installateur, peut entraîner l'annulation de la garantie.
- Les fixations au sol et au mur ne sont pas fournies car elles dépendent du type de surface. Ils doivent être fournis par l'installateur.

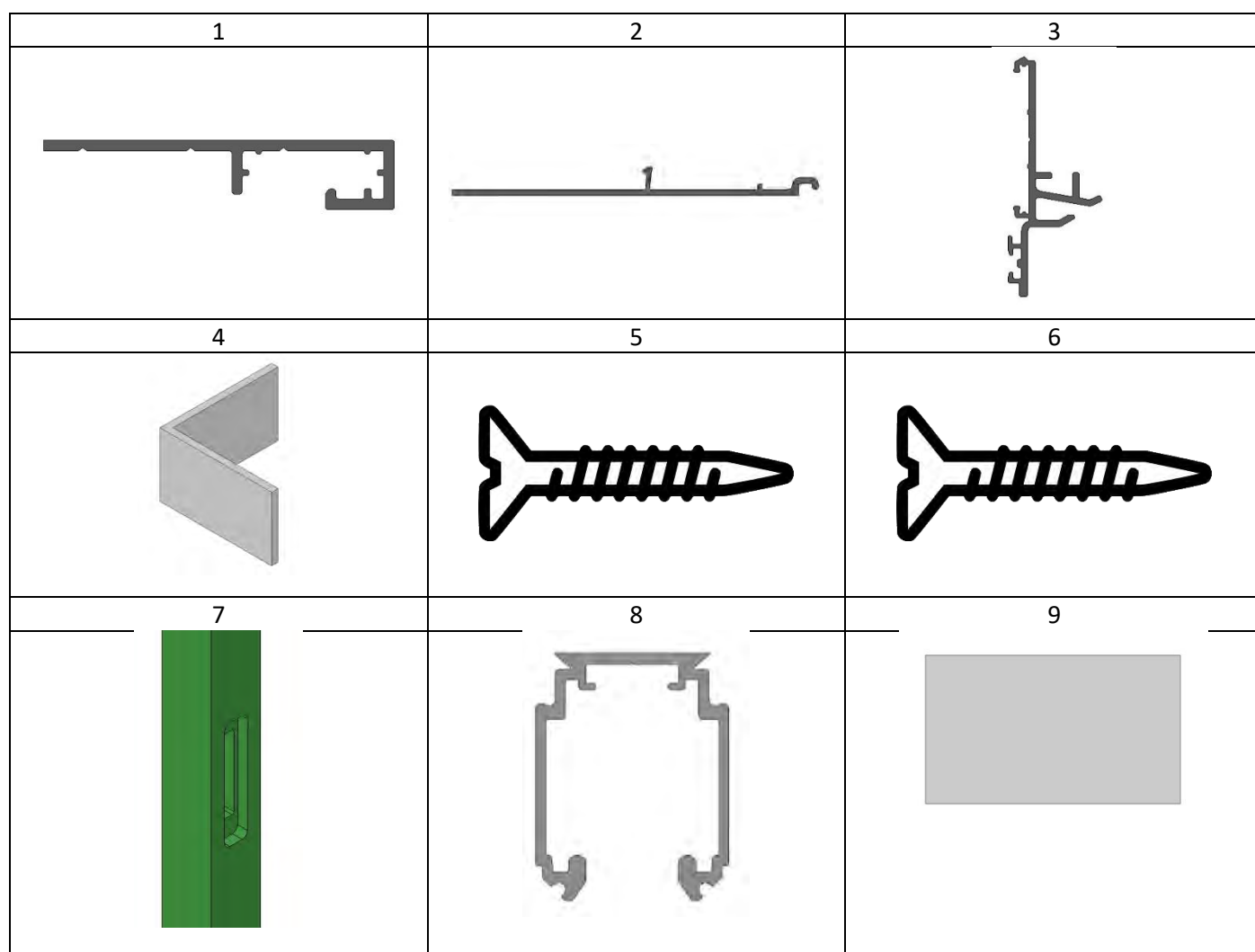
3. Gereedschap



4. Onderdelen

De onderdelen die u in uw pakket terugvindt hangen of van het soort configuratie die u besteld heeft.

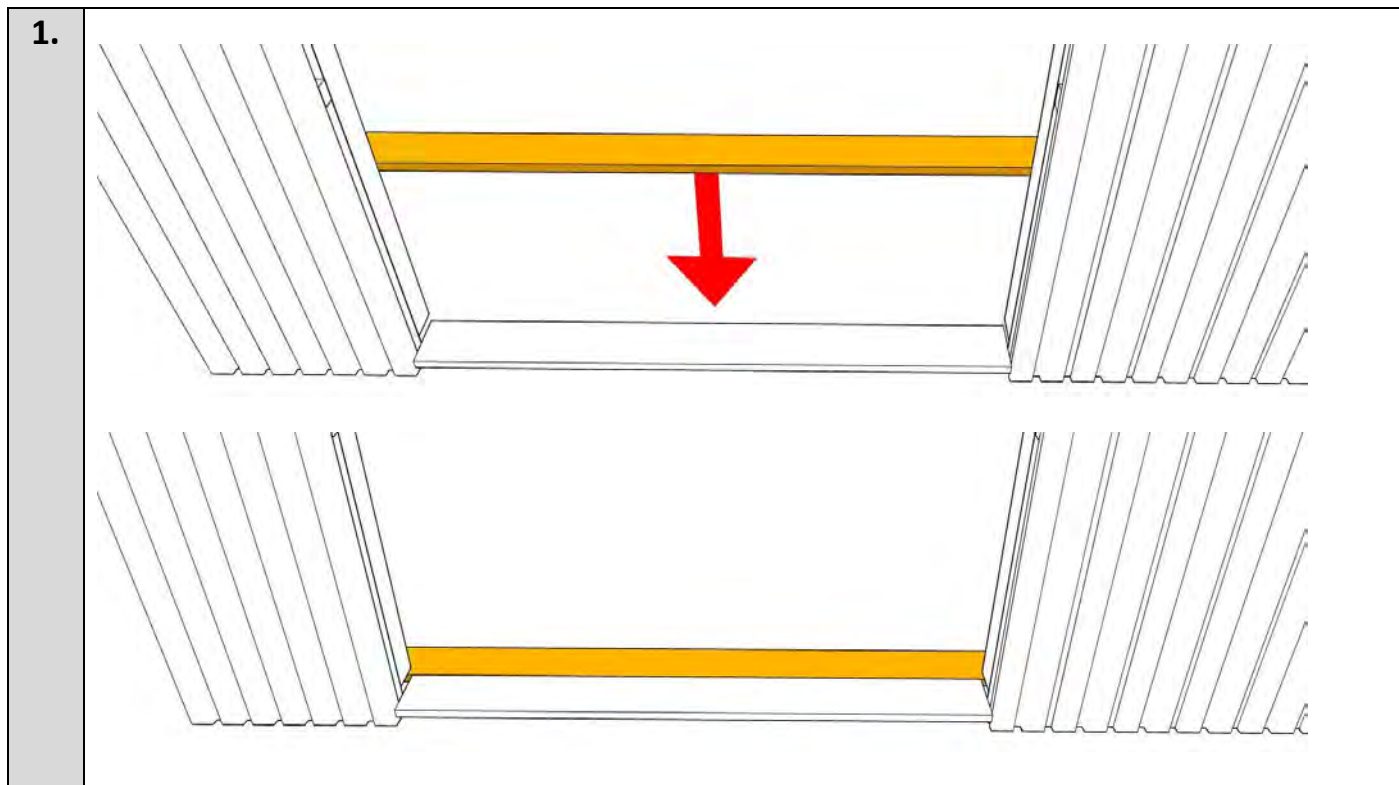
1	Basisprofiel	Le profil de base
2	Binnenprofiel	Le profil intérieurs
3	Lijstprofiel	Le profil de cadre
4	Hoekankers basisprofiel	L'ancrage d'angle
5	Schroef 3.5x35mm	Vis 3.5x35mm
6	Schroef 3.5x100mm	Vis 3.5x100mm
7	Stootblok	L'étagère de loquet de porte
8	Railprofiel	Le profil du rail
9	Blok railprofiel	Le bloc du profil du rail



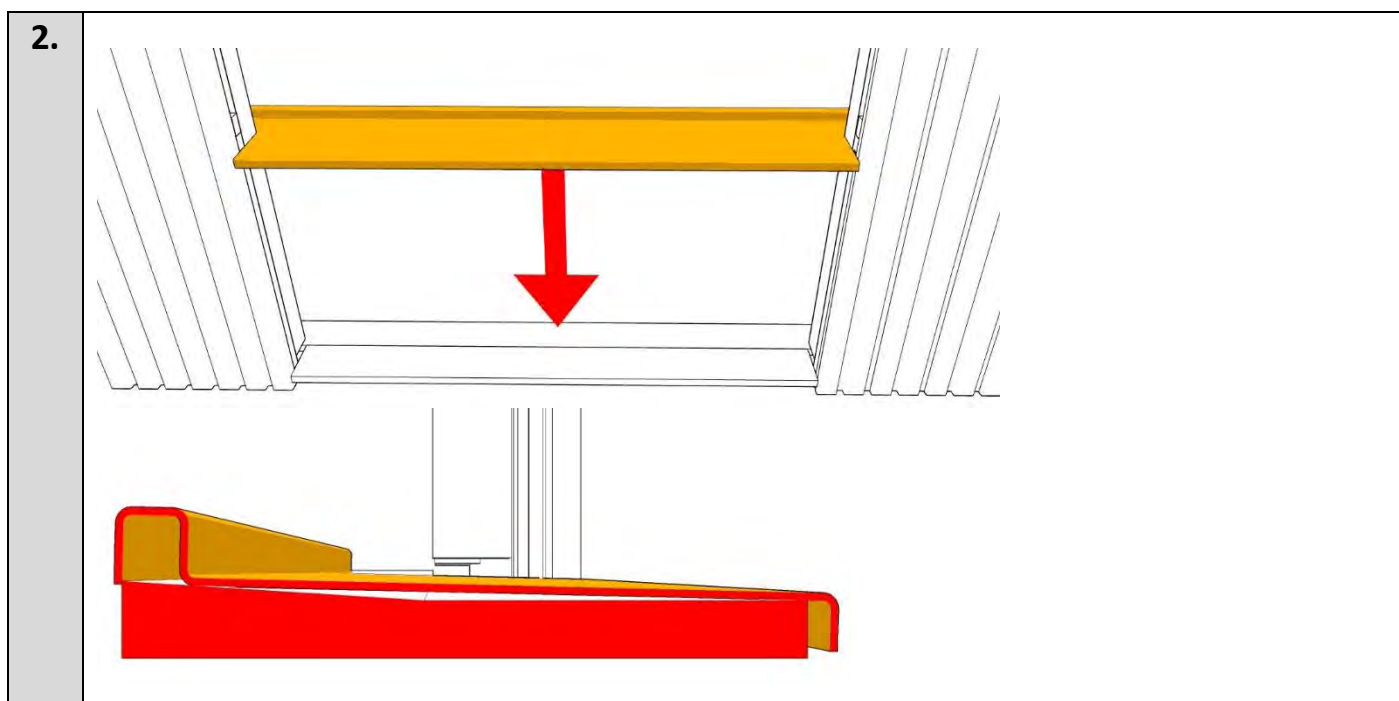
5. Montage-instructies - Instructions de montage

5.1 Dorpel monteren - Installer le seuil

Plaats de opvullat achter de onderlat van de deuropening. - Placez la latte de remplissage derrière la latte inférieure de l'ouverture de la porte.



Kleef de aluminium dorpel op de onderlat van het deurkader. - Collez le seuil en aluminium sur la barre inférieure du cadre de porte.

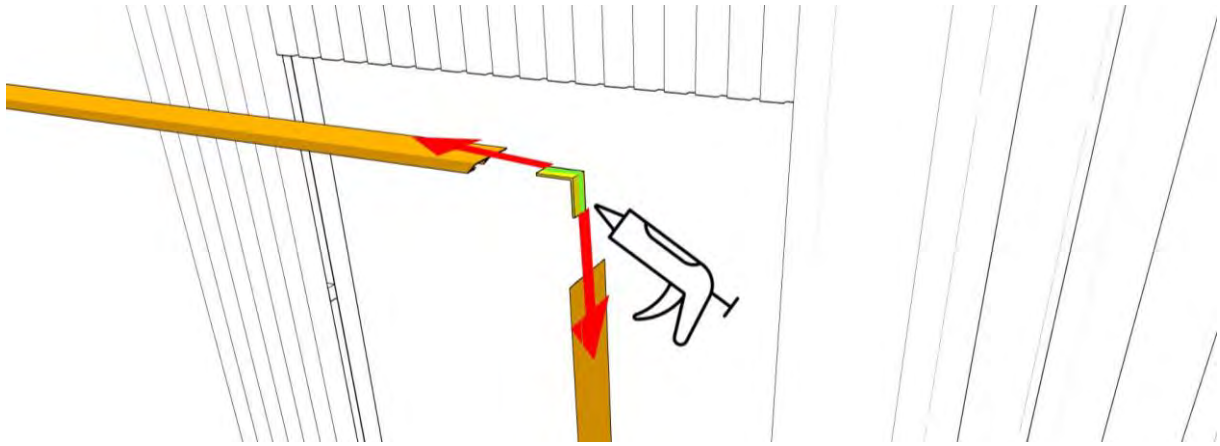


5.2 Montage basisprofiel - Montage du profil de base

Voorassembleer de basisprofielen met een hoekanker in beide hoeken. Doe wat lijm op de hoekankers.

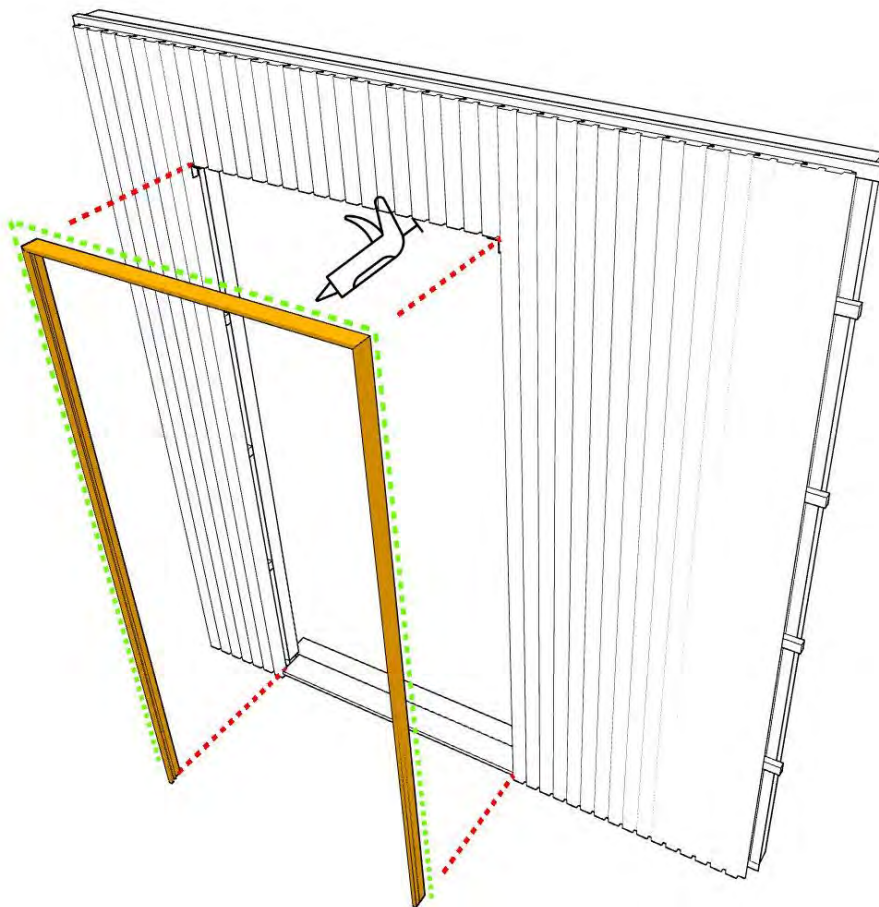
Préassembler les profilés de base avec un ancrage d'angle dans les deux coins en haut. Mettez de la colle sur les ancrage d'angle.

1.



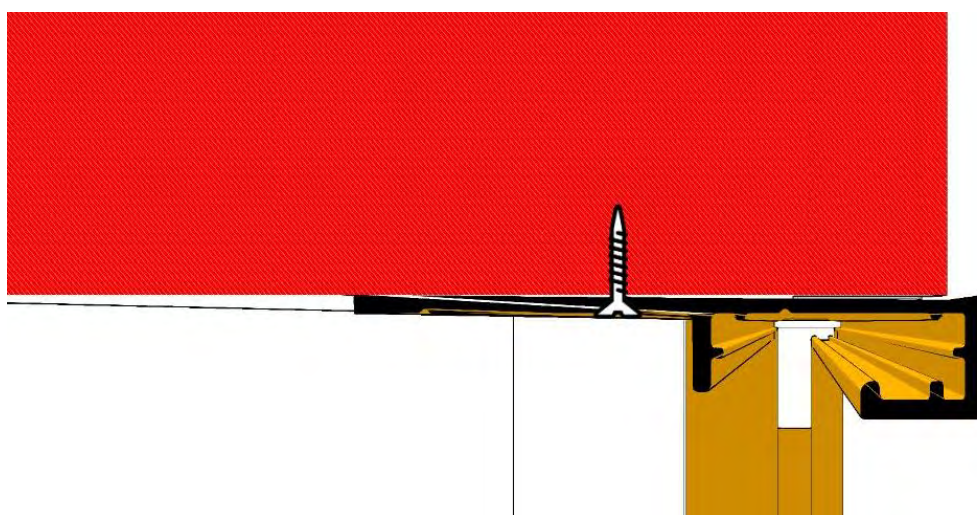
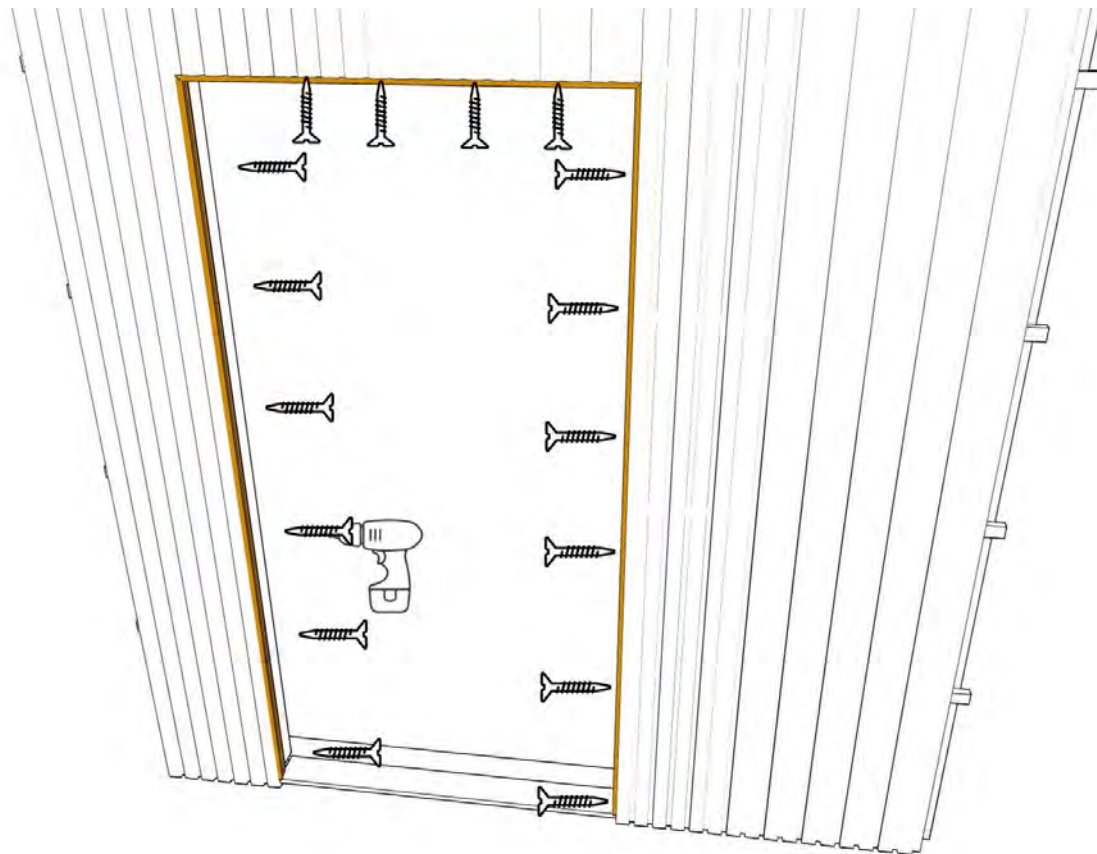
Breng kit aan op de achterzijde van de basisprofielen en plaats die in de deuropening. - Appliquez du kit à l'arrière des profilés de base et placez-les dans le cadre de la porte.

2.



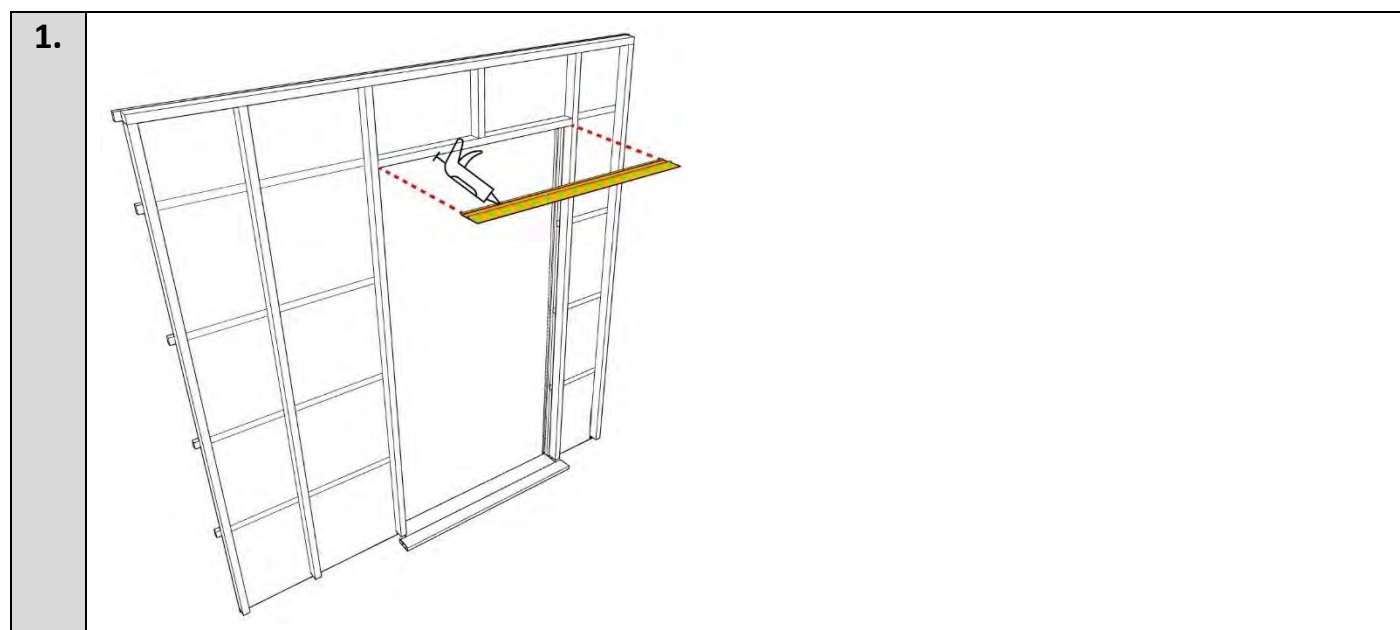
Schroef de basisprofielen vast, gelijk met de voorkant van de wand. **Boor het basisprofiel voor met $\varnothing 4\text{mm}$** en schroef het vast met **schroeven 3,5 x 35mm minstens elke 40cm**. Tip, schroef eerst de bovenkant vast, dan de zijkanten. - Vissez les profilés de base au ras de la façade du paroi. Pré-percez le profilé de base avec $\varnothing 4\text{mm}$ et vissez-le avec des vis 3,5 x 35mm au moins tous les 40cm. Conseil, vissez d'abord le dessus, puis les côtés.

3.

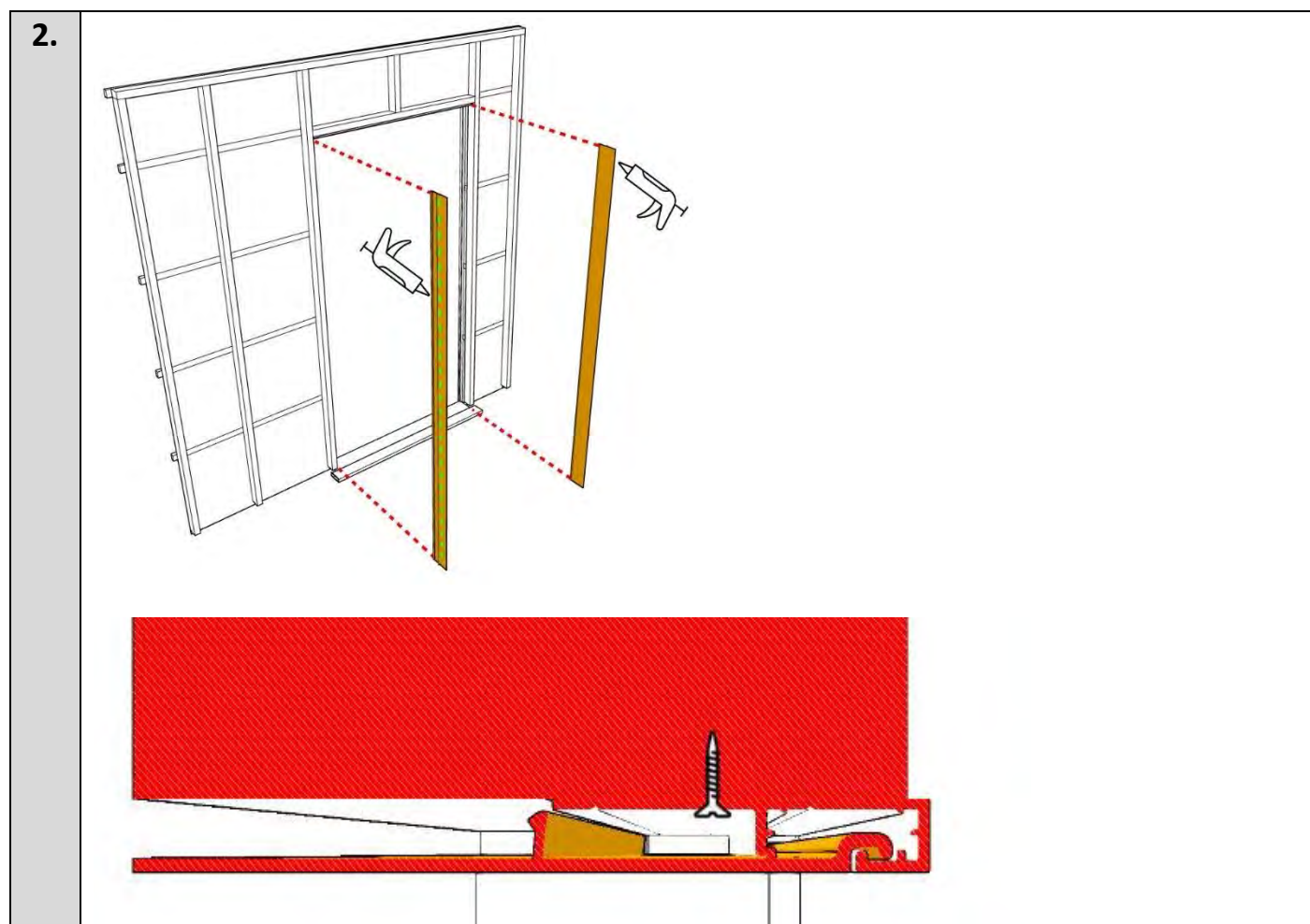


5.3 Montage binnenprofielen - Montage des profilés intérieurs

Breng op de binnenprofielen kit aan om ze op hun plaats te houden. Begin met het bovenste profiel. - Appliquez du mastic sur les profilés intérieurs pour les maintenir en place. Commencez par le profil supérieur.



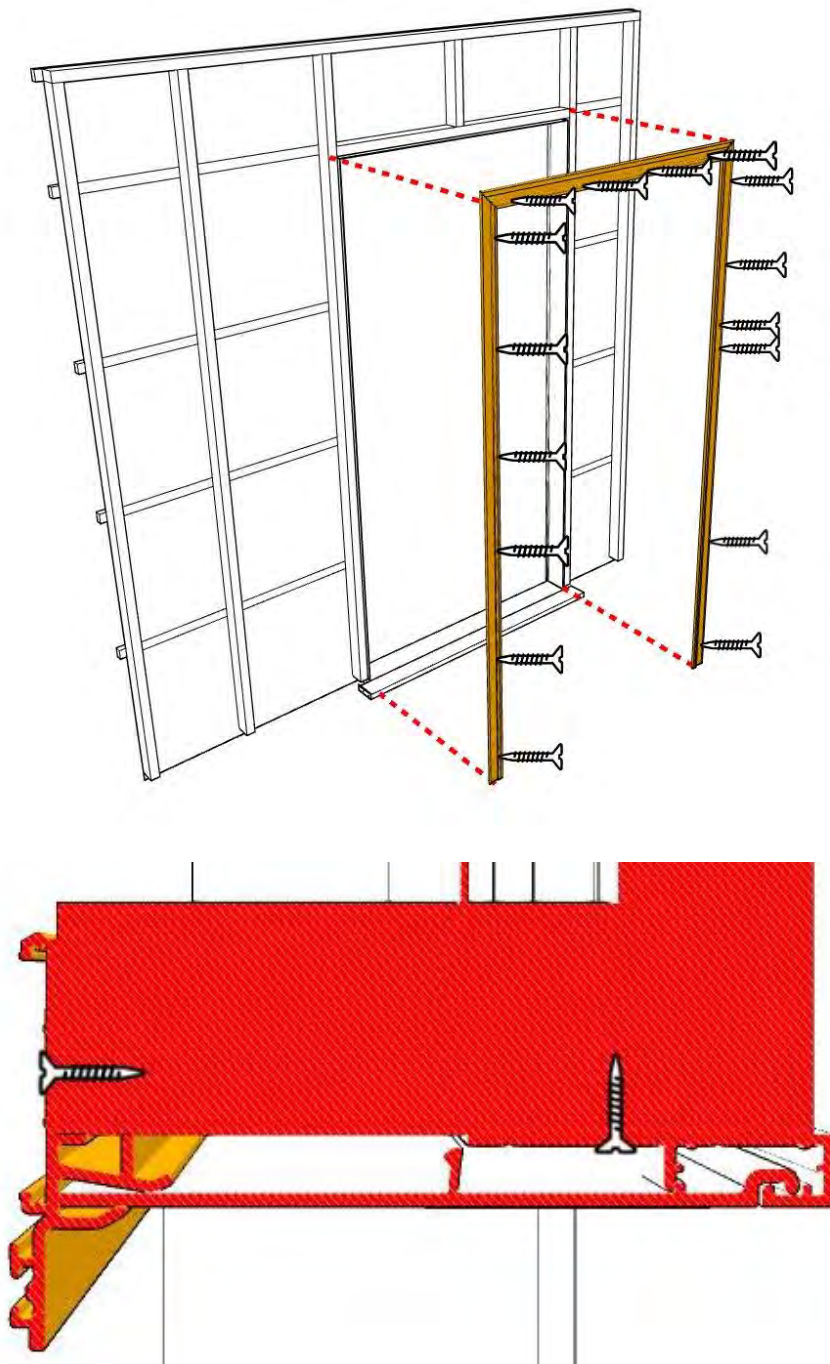
Bevestig daarna de zijkanten. Deze zijn **onderaan licht afgeschuind** om de helling van de dorpel te volgen. - Fixez ensuite les côtés. Celles-ci sont légèrement chanfreinées en bas pour suivre la pente du seuil.



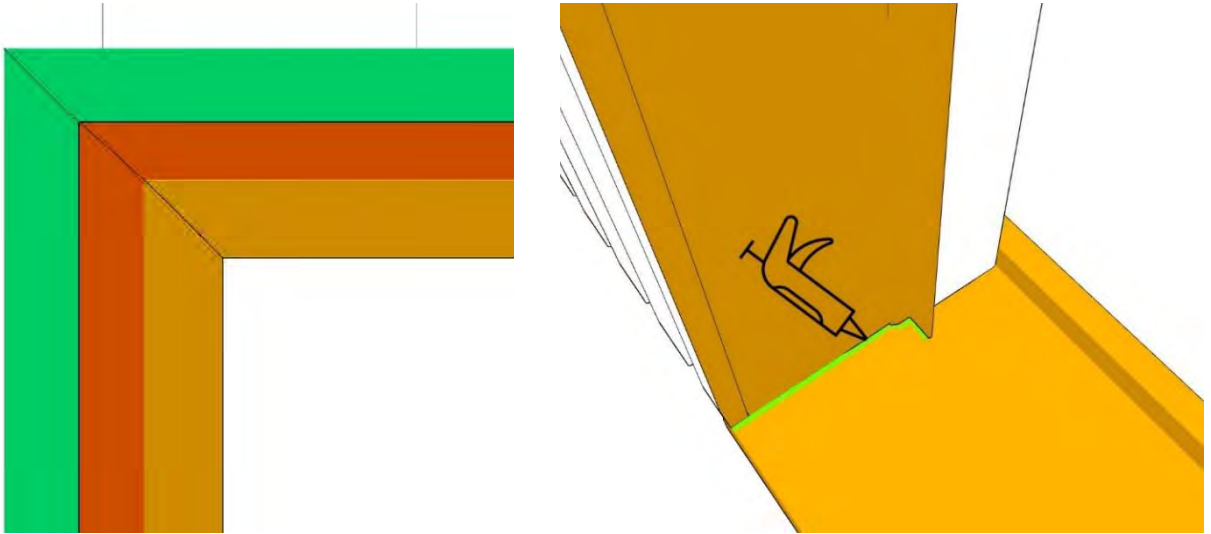
5.4 Montage lijstprofielen (met borstel) – Montage des profilés de cadre (avec brosse)

- a. Boor het lijstprofiel voor met $\varnothing 4\text{mm}$ en vastschroeven met **schroeven 3,5 x 35mm minstens elke 40cm.**
 - b. Centreer het bovenste profiel.
 - c. Monteer de zijkanten van de deurlijst. Schuif deze tegen het bovenste profiel aan en besteed de nodige aandacht aan het sluiten van de verstekken.
 - d. Kit de onderkant af.
- a. Pré-percez le profil du cadre avec $\varnothing 4\text{mm}$ et vissez-le avec des **vis 3,5 x 35mm au moins tous les 40cm.**
 - b. Centrez le profil du haut.
 - c. Assemblez les côtés du cadre de la porte. Faites-le glisser contre le profil supérieur et portez l'attention nécessaire à la fermeture des onglets.
 - d. Scellez le fond.

1.



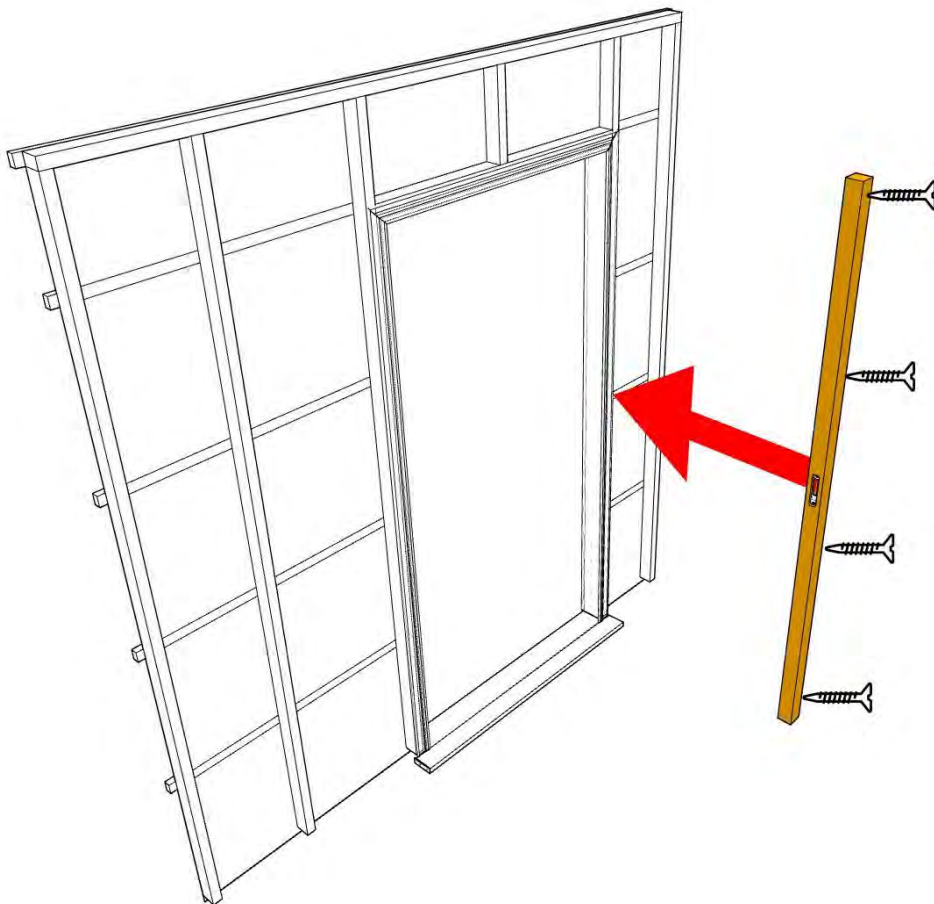
2.



5.5 Montage stootblok – Montage l'étagère de loquet de porte

Boor het aluminium lijstprofiel met $\varnothing 4\text{mm}$ en schroef het stootblok vast met **schroeven 4 x 100mm**. - Percez le profilé de cadre en aluminium avec $\varnothing 4\text{mm}$ et vissez l'étagère de loquet de porte avec des vis 4 x 100mm.

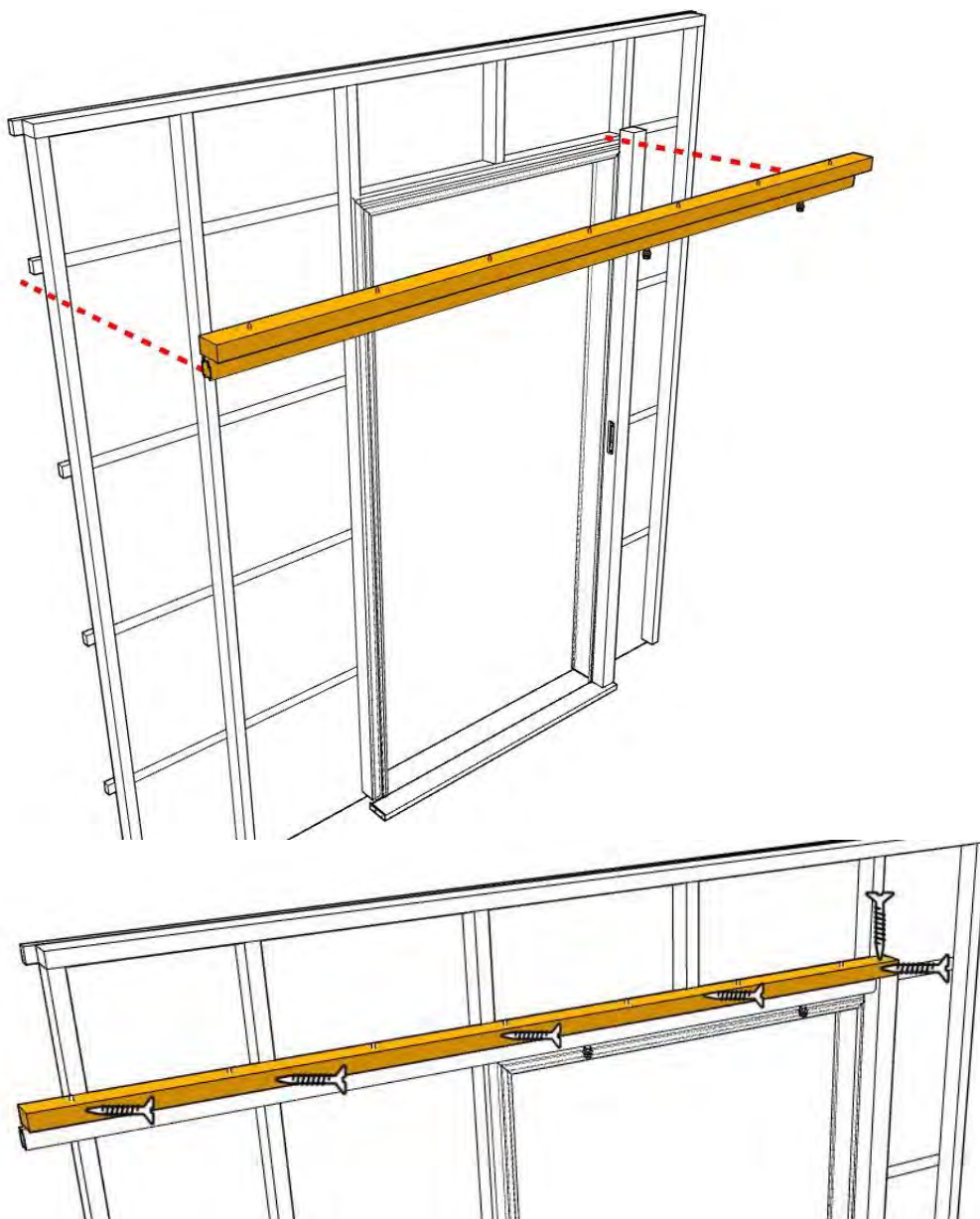
1.



5.6 Montage bovenrail – Montage du rail

Gebruik hiervoor schroeven 4 x 100mm. - Utilisez des vis 4 x 100 mm pour cela.

1.



Notities / Notes:

.....

.....

.....

.....

.....

MONTAGEHANDLEIDING / NOTICE DE MONTAGE



DAGKANTEN RAAM BOX THERMOWOOD
LA FINITION ALUMINIUM DE LA FÉNÊTRE

INHOUDSOPGAVE / TABLE DES MATIÈRES

1.	Inleiding - Introduction	2
2.	Belangrijke veiligheidsvoorschriften - Importantes précautions de sécurité	3
3.	Gereedschap - Outils.....	4
4.	Onderdelen - Composants	4
5.	Montage-instructies - Instructions de montage	5
5.1	Dorpel monteren - Installer le seuil	5
5.2	Montage basisprofiel - Montage du profil de base	6
5.3	Montage binnenprofielen - Montage des profilés intérieurs	7
5.4	Montage steunlatten - Montage des lattes de support.....	8
5.5	Montage raam - Montage de la fenêtre	11
5.6	Montage afwerkingslatten - Montage des lattes de finition	14

1. Inleiding - Introduction

Deze handleiding legt uit hoe men een raam in de box thermowood moet installeren.

Ce manuel explique comment installer une fenêtre dans le box thermowood.

2. Belangrijke veiligheidsvoorschriften - Importantes précautions de sécurité

Gelieve de handleiding aandachtig te lezen en te bewaren voor latere raadpleging. Volg steeds alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften.

- Draag veiligheidskledij en werk altijd op een veilige manier.
- De montage dient met minimum 2 personen uitgevoerd te worden.
- Controleer eerst of alle onderdelen en materialen aanwezig zijn en of ze onbeschadigd zijn. Indien u een beschadiging vaststelt en dit onderdeel zo is geleverd: monteer het onderdeel dan niet. Maak foto's van het betreffende onderdeel en contacteer uw verdeler binnen de 7 dagen. Zij zullen zo snel mogelijk een passende oplossing aanbieden. Indien u het onderdeel met beschadiging of defect monteert kan deze niet meer omgeruild worden en kan uw verdeler hiervoor geen oplossing aanbieden.
- Zorg dat u op de hoogte bent van eventuele nutsvoorzieningen in de bevestigingswanden (leidingen van gas, water of elektriciteit)
- Hou kinderen en huisdieren op een veilige afstand van de bouwwerf.
- Elke wijziging aan het product, door de klant of installateur, kan er voor zorgen dat de garantie niet meer van toepassing is.
- De grond- en muurbevestigingen worden niet meegeleverd aangezien deze afhankelijk zijn van het type ondergrond. Deze dienen voorzien te worden door de installateur.

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure. Respectez toujours toutes les règles de sécurité applicables.

- Portez des vêtements de sécurité et travaillez toujours de manière sûre.
- Le montage doit être effectué par au moins 2 personnes.
- Vérifiez d'abord si toutes les pièces et tous les matériaux sont présents et non endommagés. Si vous remarquez des dommages et que la pièce a été livrée de cette manière, ne l'assemblez pas. Prenez des photos de la pièce concernée et contactez votre revendeur dans les 7 jours. Ils fourniront une solution appropriée dans les plus brefs délais. Si vous installez la pièce endommagée ou défectueuse, elle ne pourra pas être échangée et votre revendeur ne sera pas en mesure de vous proposer une solution.
- Assurez-vous que vous êtes au courant de l'existence d'éventuels services publics dans les murs de fixation (conduites de gaz, d'eau ou d'électricité).
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre du site de construction.
- Toute modification du produit, par le client ou l'installateur, peut entraîner l'annulation de la garantie.
- Les fixations au sol et au mur ne sont pas fournies car elles dépendent du type de surface. Ils doivent être fournis par l'installateur.

3. Gereedschap - Outils



4. Onderdelen - Composants

De onderdelen die u in uw pakket terugvindt hangen of van het soort configuratie die u besteld heeft. - Les pièces que vous trouverez dans votre colis dépendent du type de configuration que vous avez commandé.

1	Basisprofiel	Le profil de base
2	Binnenprofiel	Le profil intérieurs
3	Hoekankers basisprofiel	L'ancrage d'angle
4	Schroef 3.5x35mm	Vis 3.5x35mm
5	Steunlatten	La latte de support
6	Raam	La fenêtre
7	Bevestigingsplaatjes	La plaque de montage
8	Bouten bevestigingsplaatjes	Le boulon de la plaque de montage
9	Afwerkingslatten	La latte de finition
10	Dorpel	Le seuil

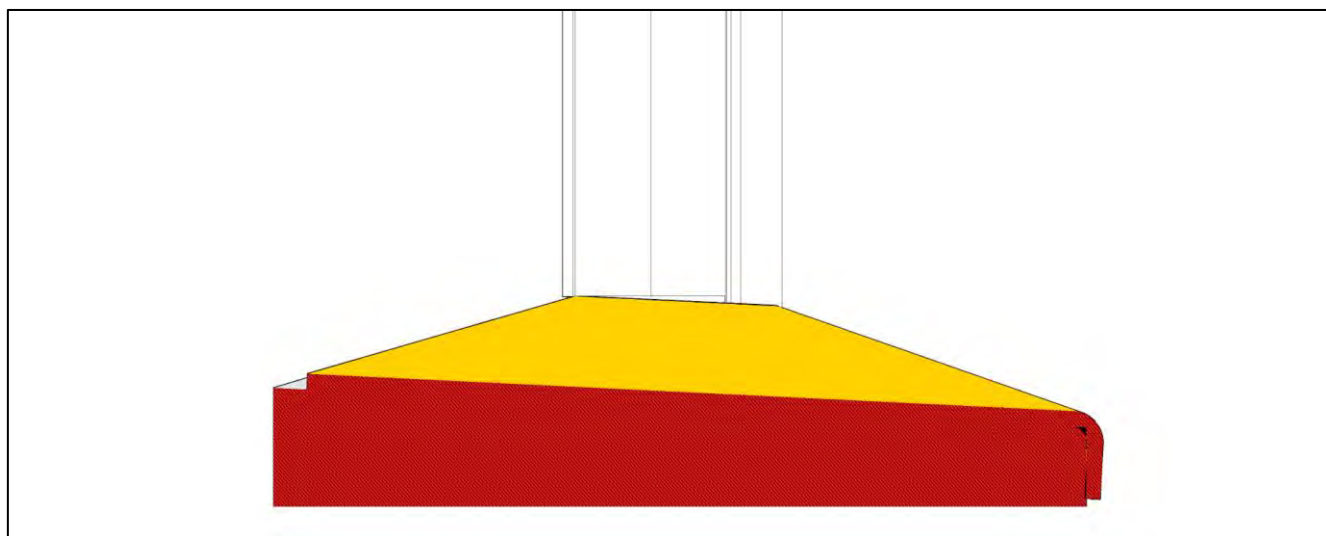
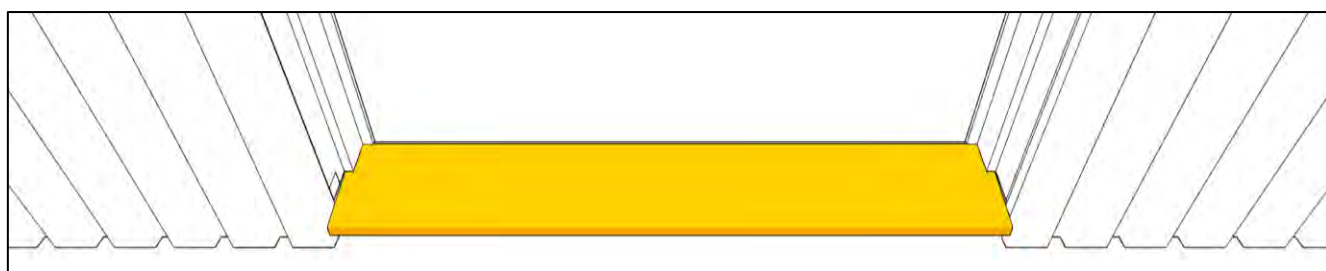
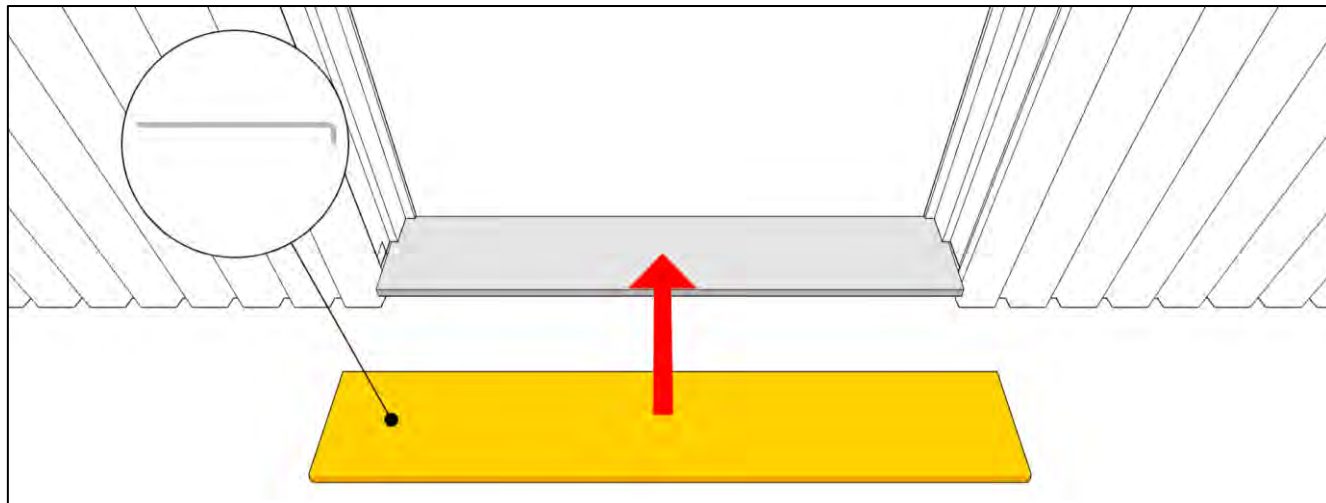
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12

5. Montage-instructies - Instructions de montage

5.1 Dorpel monteren - Installer le seuil

Schuif de aluminium dorpel onderaan op het kader. - Glissez le seuil en aluminium sur le cadre en bas.

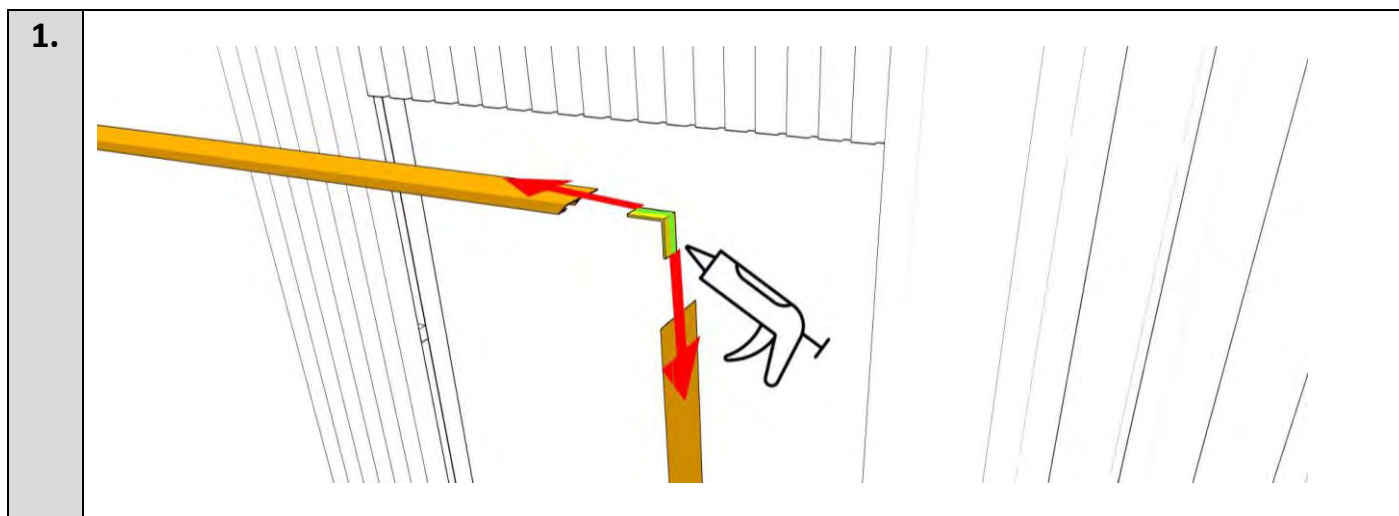
1.



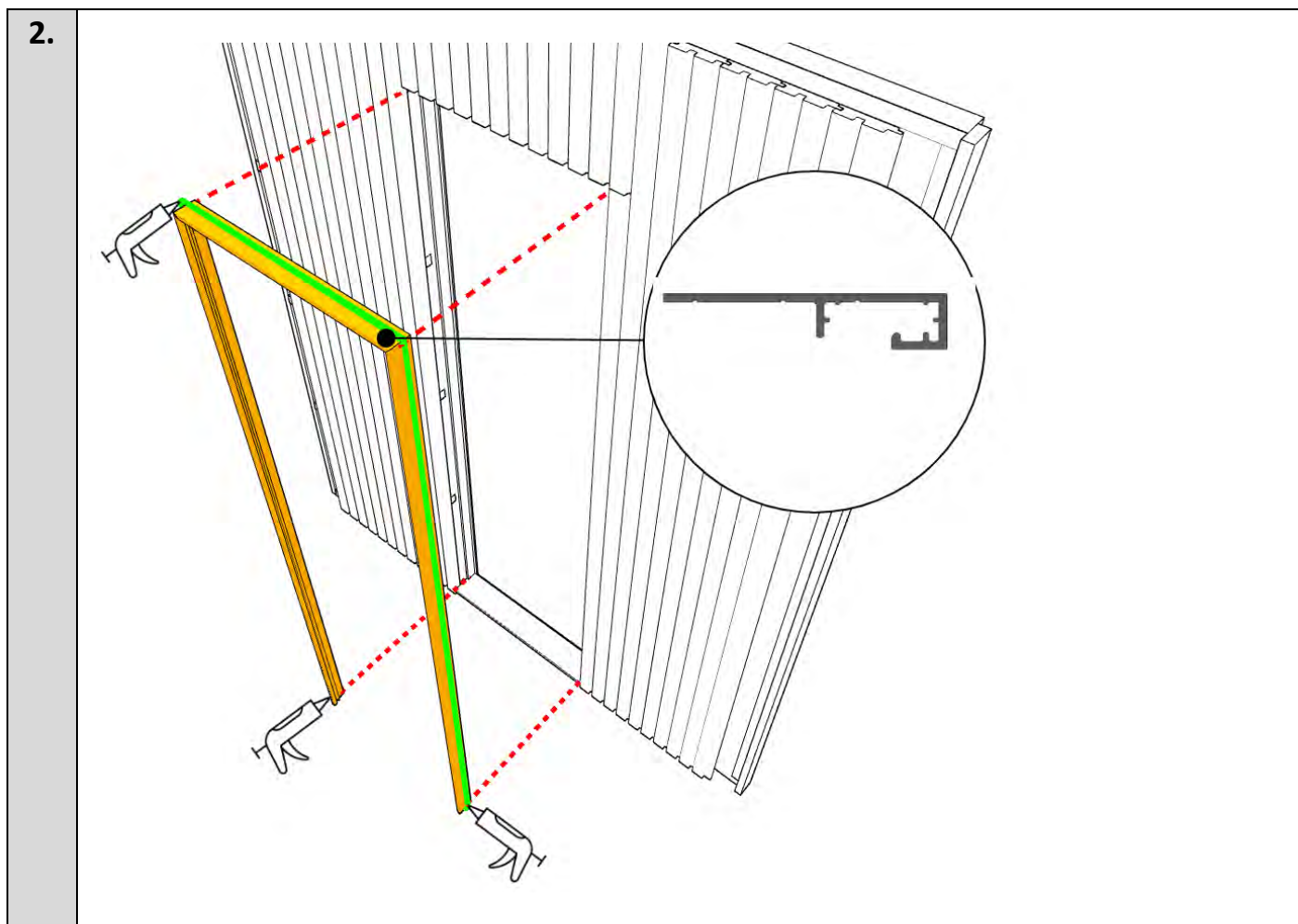
5.2 Montage basisprofiel - Montage du profil de base

Voorasembleer de basisprofielen met een hoekanker in beide hoeken. Doe wat lijm op de hoekankers.

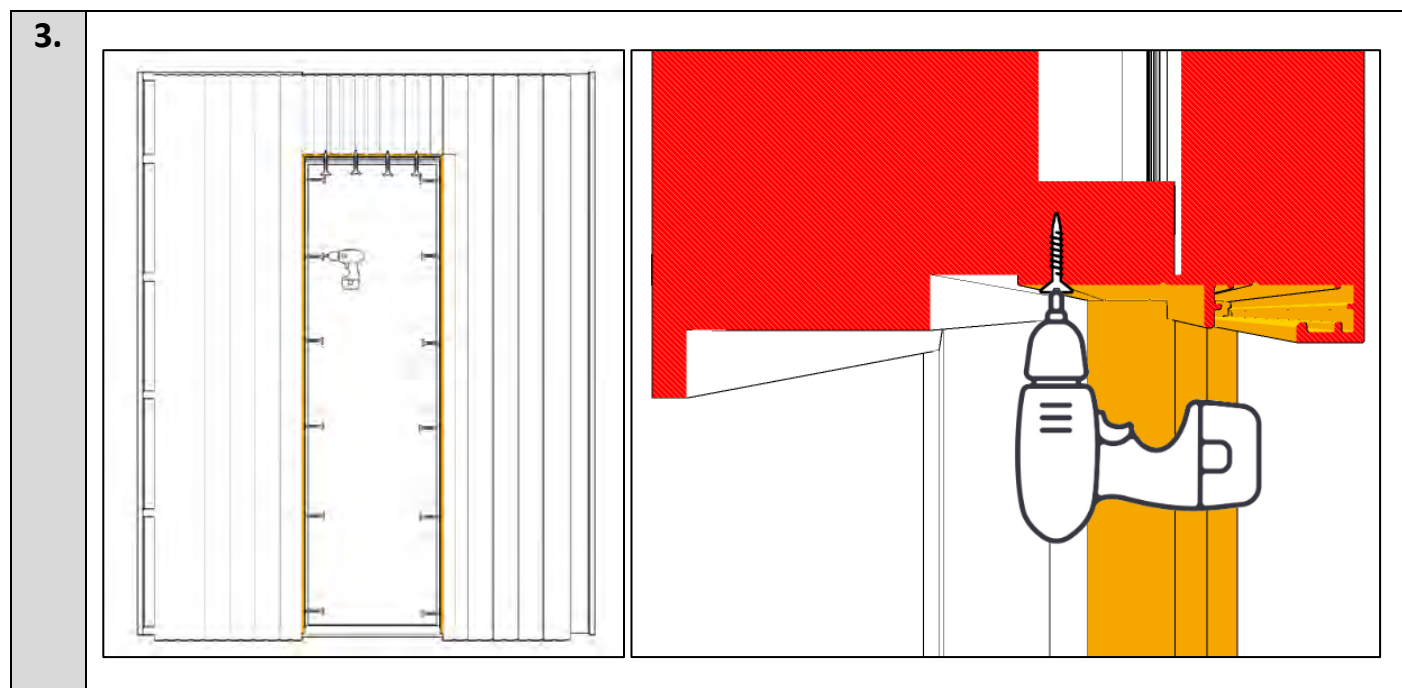
Préassembler les profilés de base avec un ancrage d'angle dans les deux coins en haut. Mettez de la colle sur les ancrés d'angle.



Breng kit aan op de achterzijde van de basisprofielen en plaats die in het raamkader. - Appliquez du kit à l'arrière des profilés de base et placez-les dans le cadre de la fenêtre.

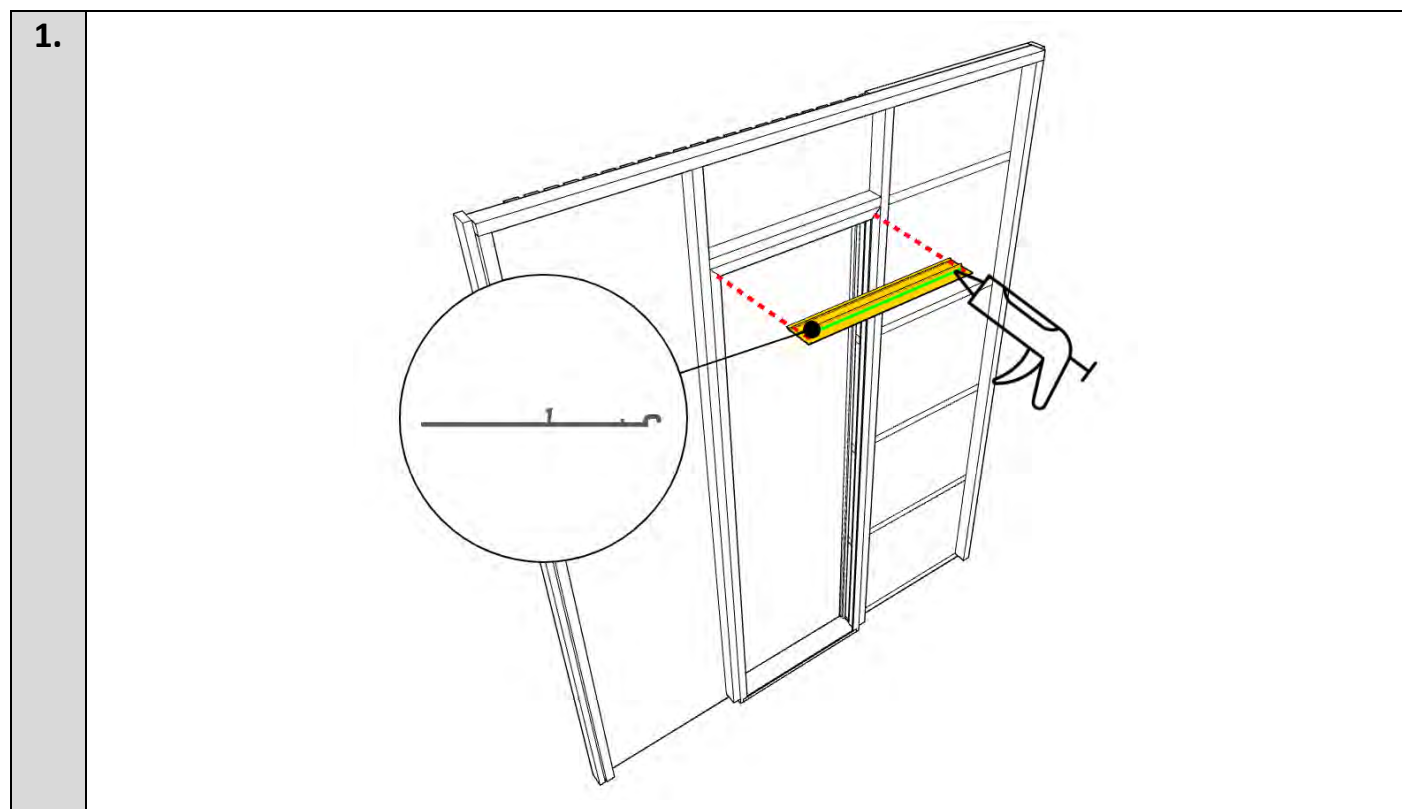


Schroef de basisprofielen vast, gelijk met de voorkant van de wand. **Boor het basisprofiel voor met $\varnothing 4\text{mm}$** en schroef het vast met **schroeven 3,5 x 35mm minstens elke 40cm**. Tip, schroef eerst de bovenkant vast, dan de zijkanten. - Vissez les profilés de base au ras de la façade du paroi. Pré-percez le profilé de base avec $\varnothing 4\text{mm}$ et vissez-le avec des vis 3,5 x 35mm au moins tous les 40cm. Conseil, vissez d'abord le dessus, puis les côtés.

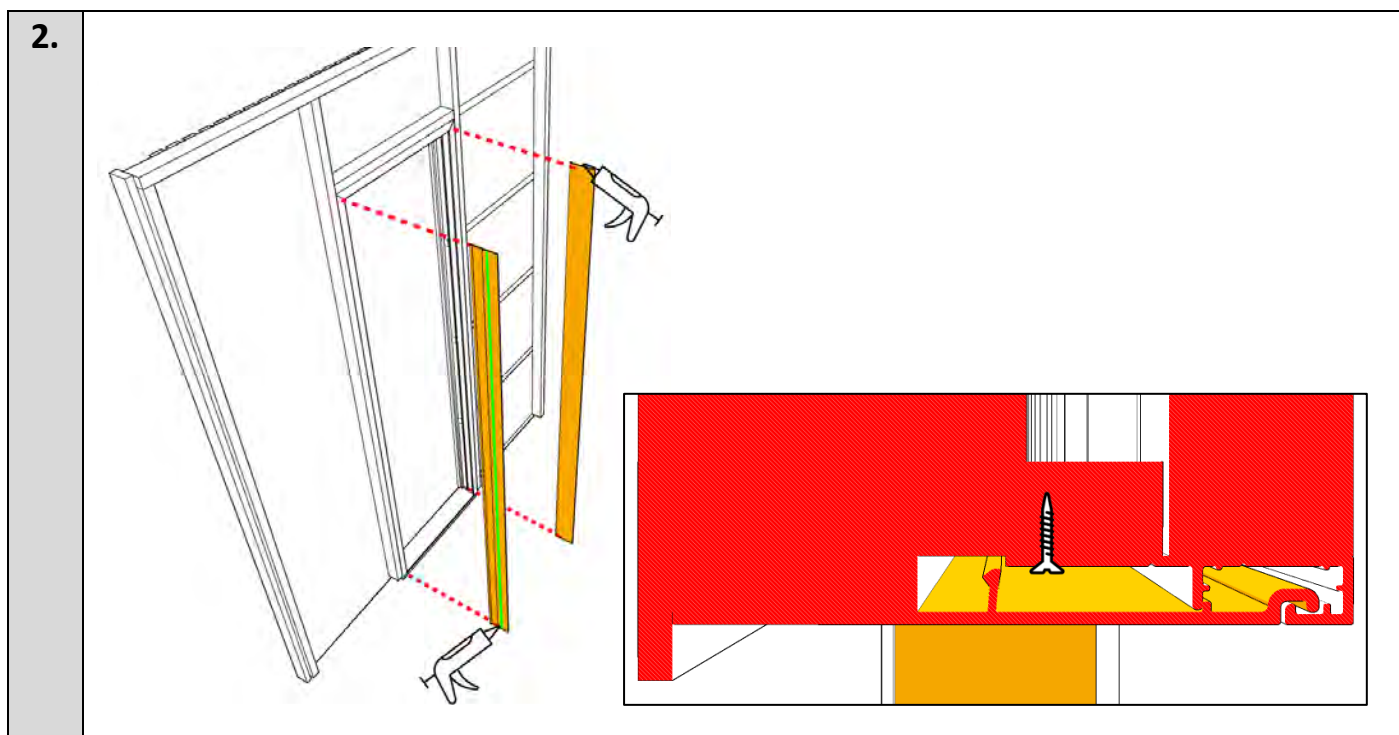


5.3 Montage binnenprofielen - Montage des profilés intérieurs

Breng op de binnenprofielen kit aan om ze op hun plaats te houden. Begin met het bovenste profiel. - Appliquez du mastic sur les profilés intérieurs pour les maintenir en place. Commencez par le profil supérieur.

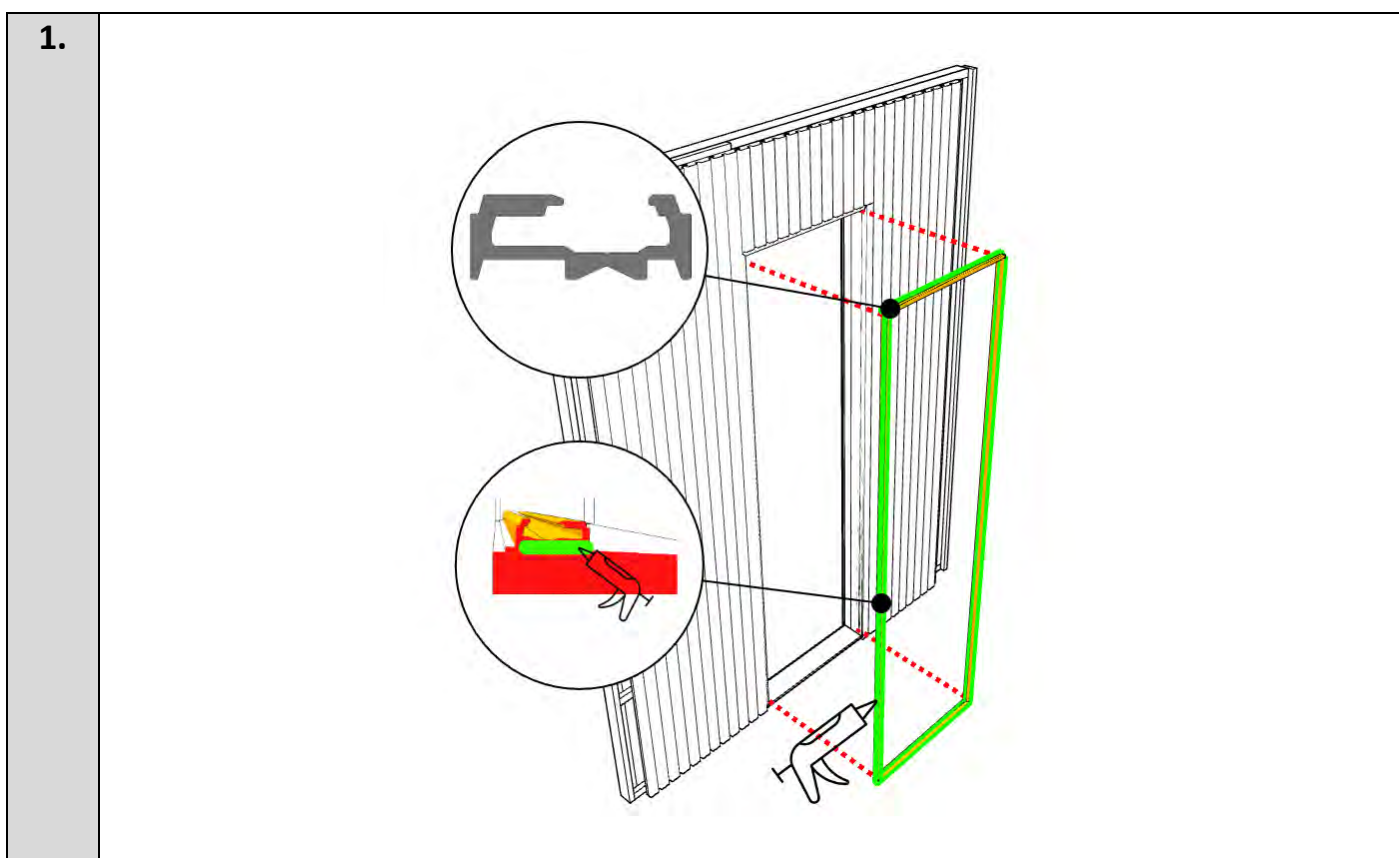


Bevestig daarna de zijkanten. Deze zijn **onderaan licht afgeschuind** om de helling van de dorpel te volgen. - Fixez ensuite les côtés. Celles-ci sont légèrement chanfreinées en bas pour suivre la pente du seuil.



5.4 Montage steunlatten - Montage des lattes de support

Kit de profielen onderaan en de hoeken af. - Sceller les profilés en bas et les coins.

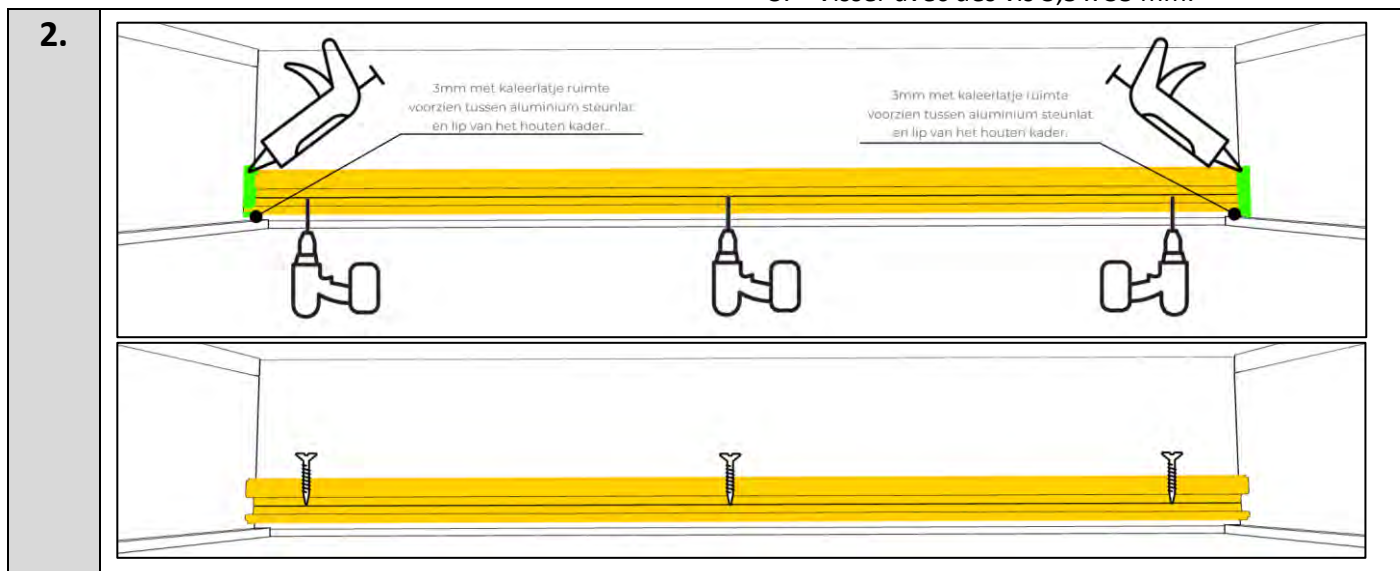


Steunlatten onderaan monteren

1. Positioneer de steunlat op **3mm met een kaleerlatje** van de houten lip. (plaats voor bevestigingsplaatjes).
2. Voorboren met $\varnothing 4\text{mm}$!!enkel aluminium!!
3. Vastschroeven met schroeven 3,5 x 35mm.

Monter les lattes de support en bas

1. Positionner la latte de support à **3mm avec une bande abrasive** de la lèvre en bois. (emplacement pour plaques de montage).
2. Pré-percer avec $\varnothing 4\text{mm}$!!uniquement aluminium!!
3. Visser avec des vis 3,5 x 35 mm.

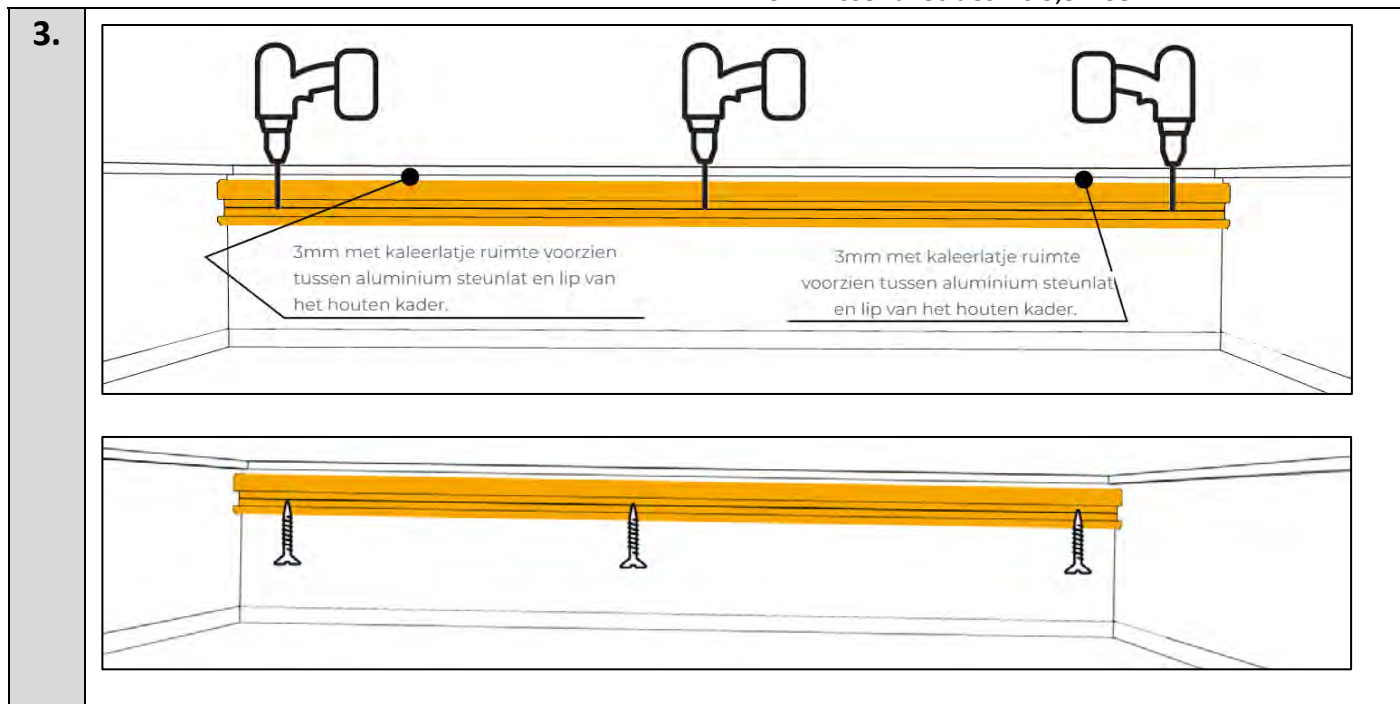


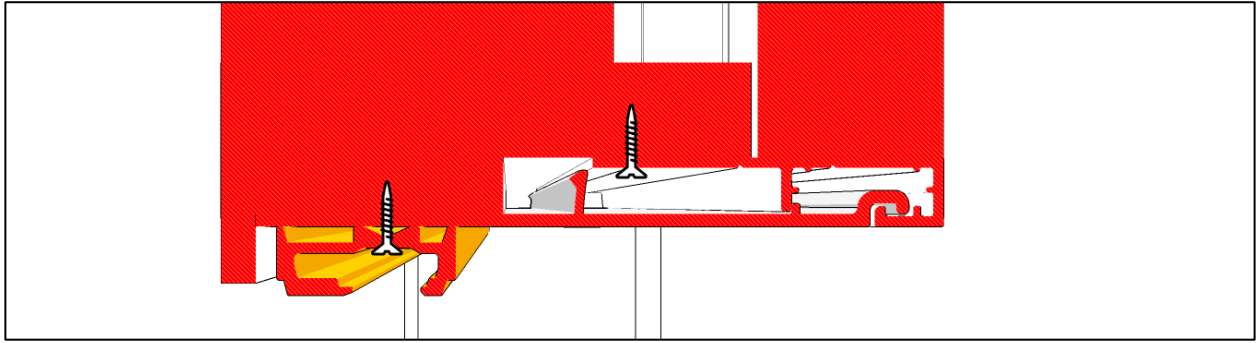
Steunlatten bovenaan monteren

1. Positioneer de steunlat op **3mm met een kaleerlatje** van de houten lip. (plaats voor bevestigingsplaatjes).
2. Voorboren met $\varnothing 4\text{mm}$!!enkel aluminium!!
3. Vastschroeven met schroeven 3,5 x 35mm.

Monter les lattes de support en haut

1. Positionner la latte de support à **3mm avec une bande abrasive** de la lèvre en bois. (emplacement pour plaques de montage).
2. Pré-percer avec $\varnothing 4\text{mm}$!!uniquement aluminium!!
3. Visser avec des vis 3,5 x 35 mm.





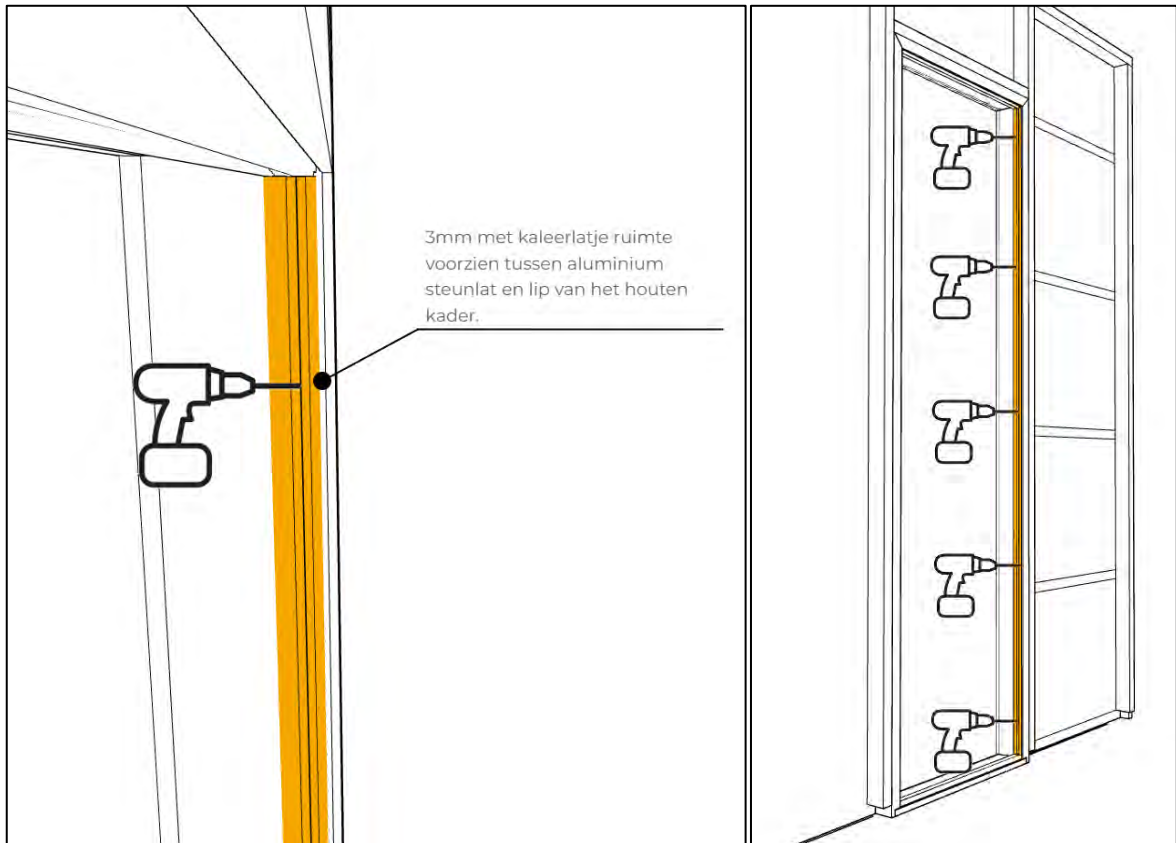
Steunlatten zijkanten monteren.

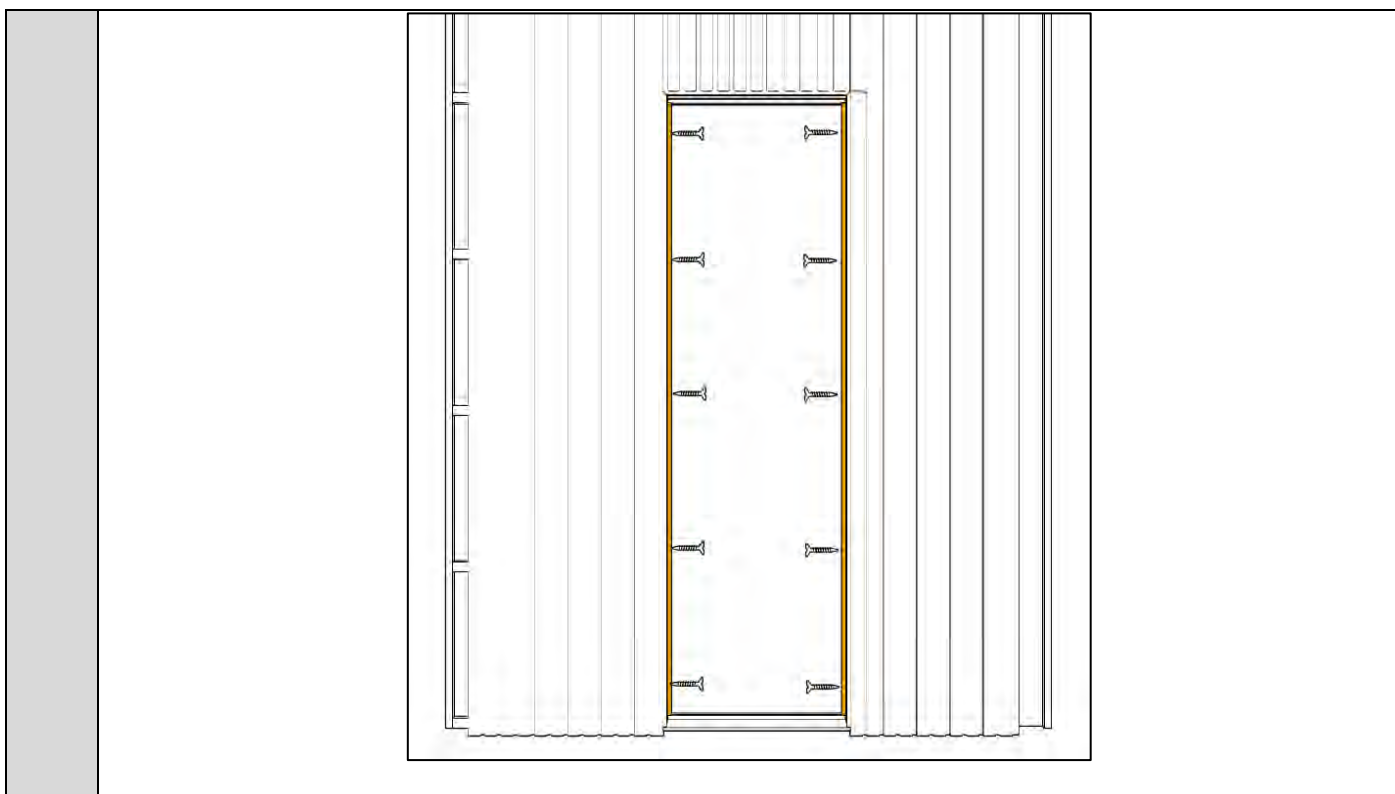
1. Positioneer de steunlat op **3mm met een kaleerlatje** van de houten lip. (plaats voor bevestigingsplaatjes).
2. Voorboren met $\varnothing 4\text{mm}$!!enkel aluminium!!
3. Vastschroeven met schroeven 3,5 x 35mm.

Monter les lattes de support latérales.

1. Positionner la latte de support à **3mm avec une bande abrasive** de la lèvre en bois. (emplacement pour plaques de montage).
2. Pré-percer avec $\varnothing 4\text{mm}$!!uniquement aluminium!!
3. Visser avec des vis 3,5 x 35 mm.

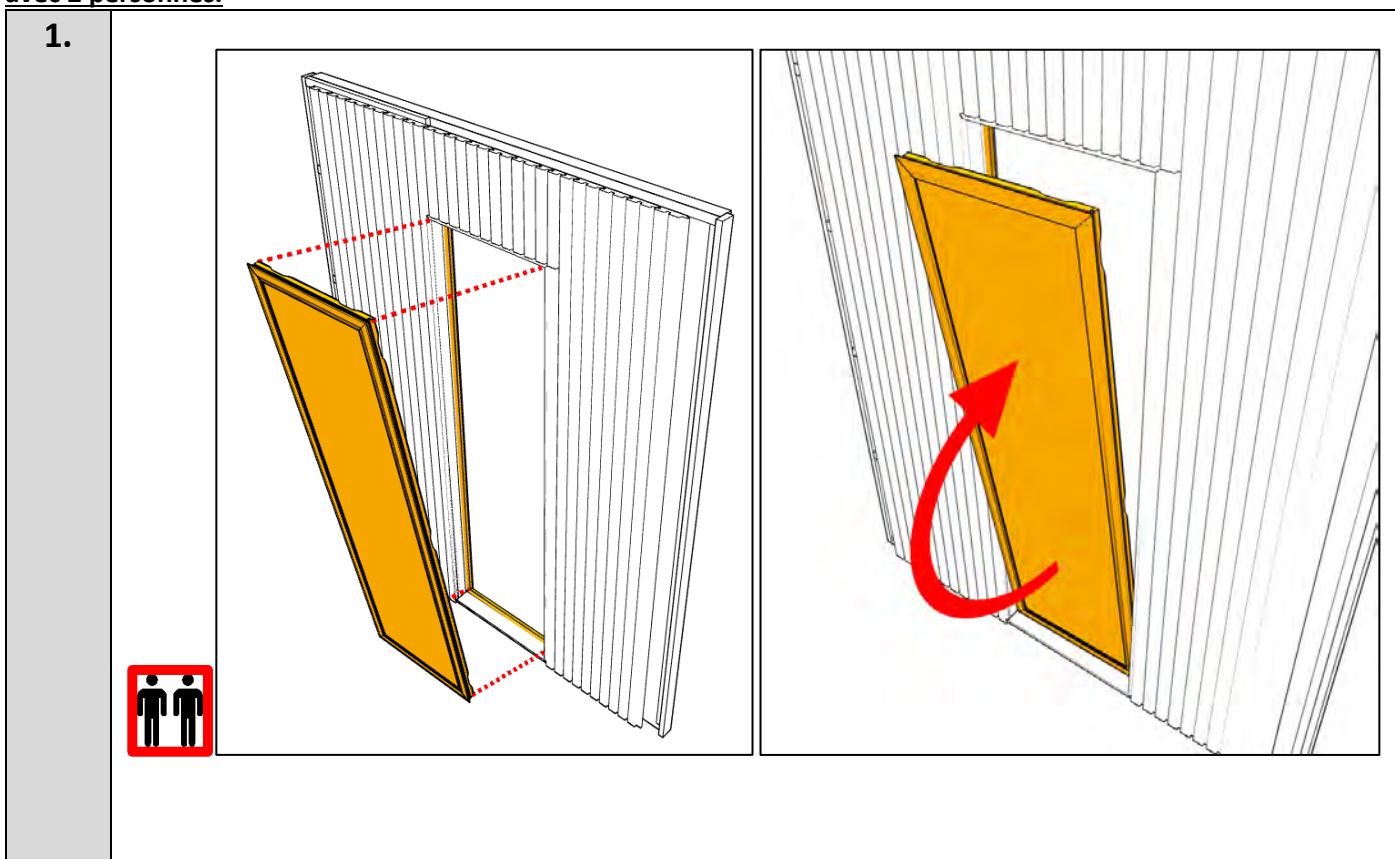
4.

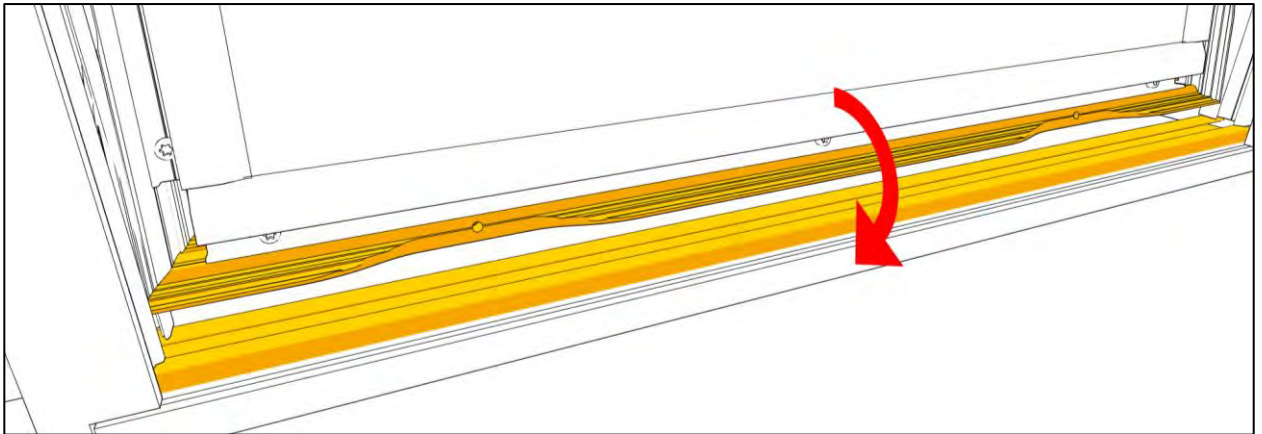




5.5 Montage raam - Montage de la fenêtre

Plaats het raam op de steunlatten. **Doe dit met 2 personen.** - Placez la fenêtre sur les lattes de support. **Faites cela avec 2 personnes.**



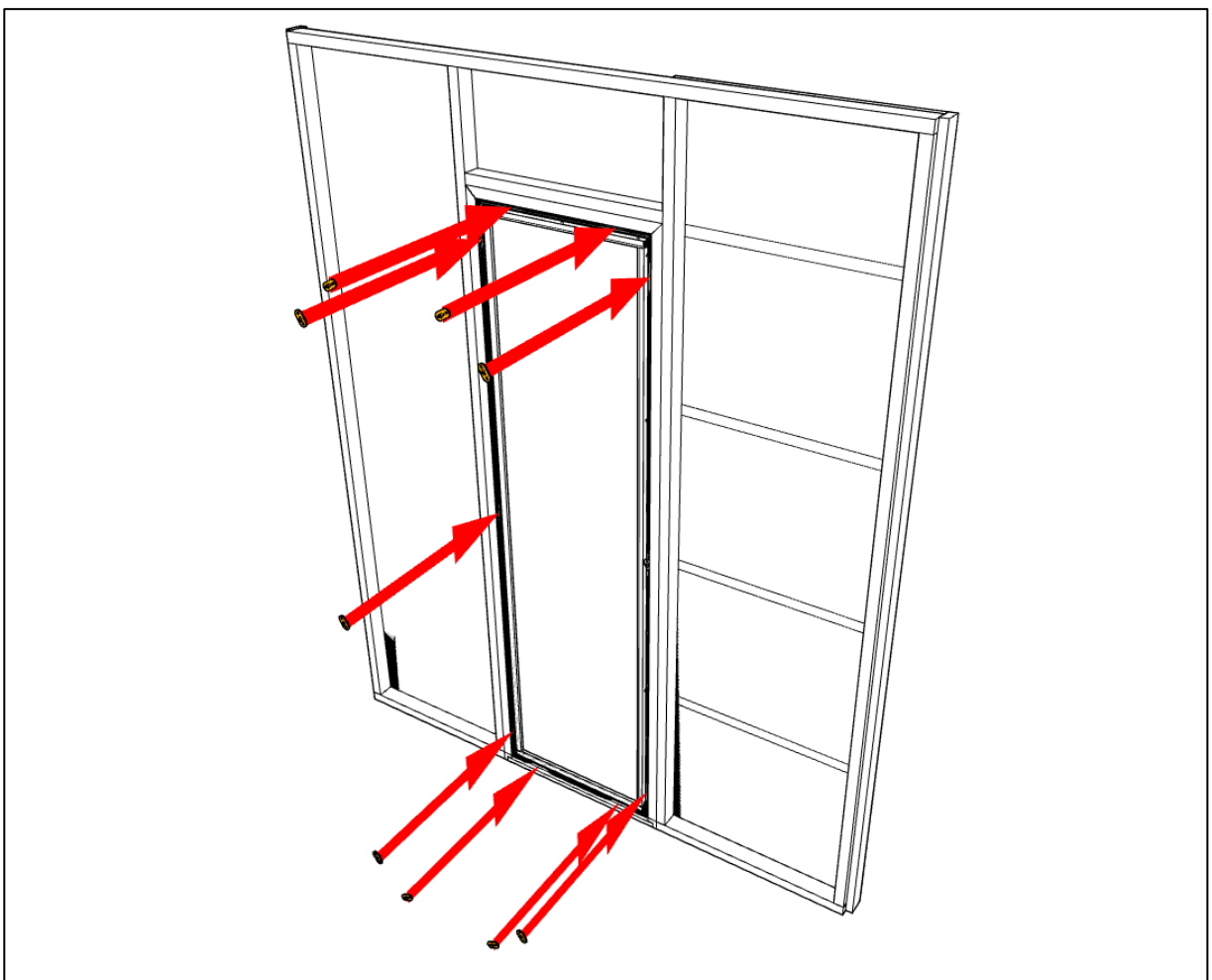
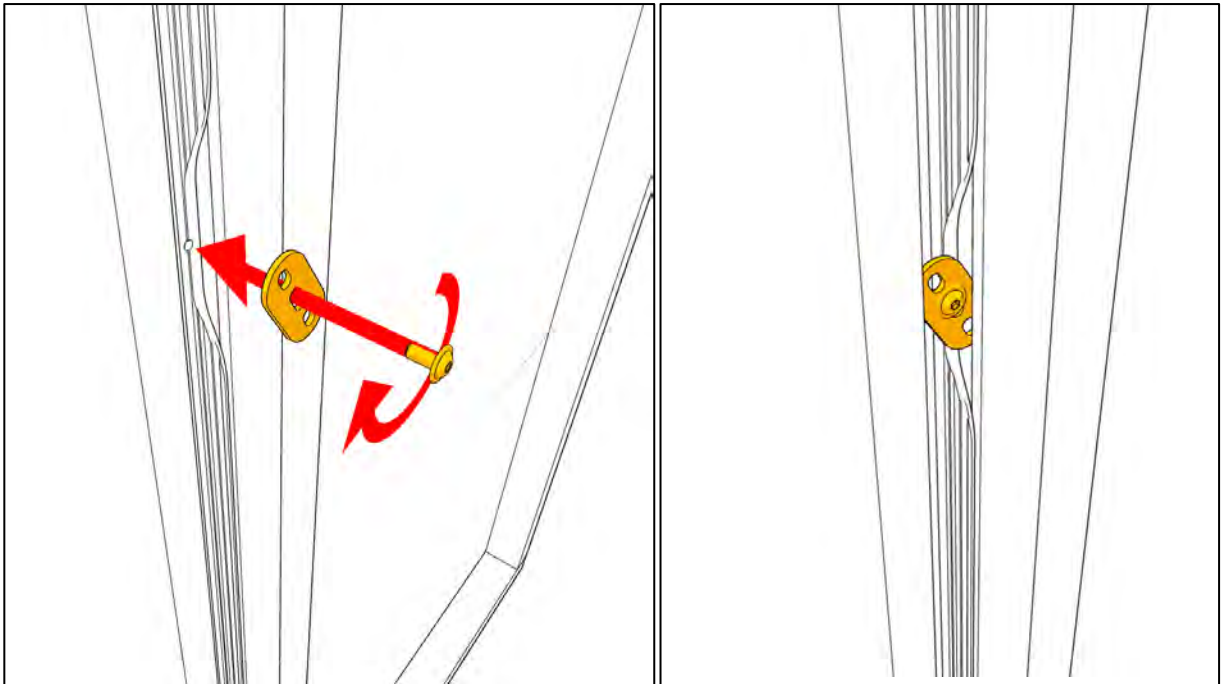


Hoog het raam op met kaleerlatjes tot tegen de bovenste steunlat. - Soulevez la fenêtre avec les lattes de calandre jusqu'à la latte de support supérieure.



Zet het raam vast met **bevestigingsplaatjes**. - Fixez la fenêtre avec **des plaques de montage**.

2.



5.6 Montage afwerkingslatten - Montage des lattes de finition

1.

